

KENWOOD

SISTEMA A COMPONENTI UD

UD-701

UD-751M

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Questo manuale contiene istruzioni per due modelli diversi, la cui disponibilità e le cui funzioni dipendono a seconda dell'area e del paese di vendita.

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Prima di attivare l'alimentazione

⚠ **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

2

Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi. Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Prima di attivare l'alimentazione

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

Gli U.S.A. ed il Canada solo a 120 V
La Gran Bretagna e l'Australia solo a 240 V

L'Europa (tranne la Gran Bretagna) solo a 230 V
Altri paesi 110-120 / 220-240 V selezionabile

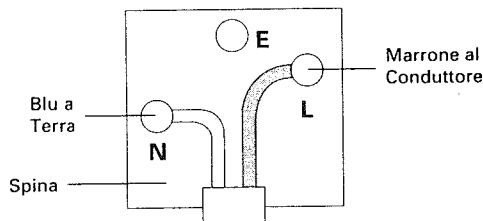
Per la Gran Bretagna

I fili del cavo di alimentazione vengono colorati in accordo con il codice che segue:

Blu Terra
Marrone Conduttore

I fili del cavo di alimentazione devono venire collegati con i terminali della spina nel modo che segue:

Colore filo Indicazione terminale spina
Blu N o Nero
Marrone R o Rosso



Note:

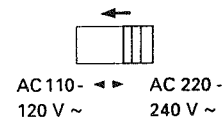
1. Se usate una presa da 13 A, inseritevi un fusibile da 13 A.
2. Se usate una presa a 3 poli con un polo di terra, al terminale E non deve venire collegato alcun terminale.

Selezione del voltaggio di c.a.

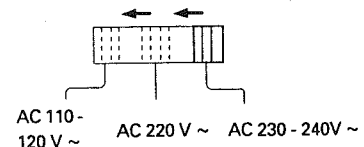
Quest'unità può funzionare a 110 - 120, 220 - 240 V di corrente alternata. Il selettore di voltaggio di tipo A o B del pannello posteriore viene regolato sul voltaggio di rete prevalente nel paese di destinazione finale del prodotto. Prima di collegare la spina di alimentazione alla presa, controllate che la corrente di rete del vostro paese sia quella su cui è regolato il selettore del voltaggio del pannello posteriore. In caso contrario, regolate.

Selettore di voltaggio di c.a.

Tipo A



Tipo B



Portate la leva sulla posizione desiderata con un cacciavite o con un altro attrezzo simile.

Nota:

La nostra garanzia non copre eventuali danni causati dall'uso dell'unità con il selettore in una posizione scorretta.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.

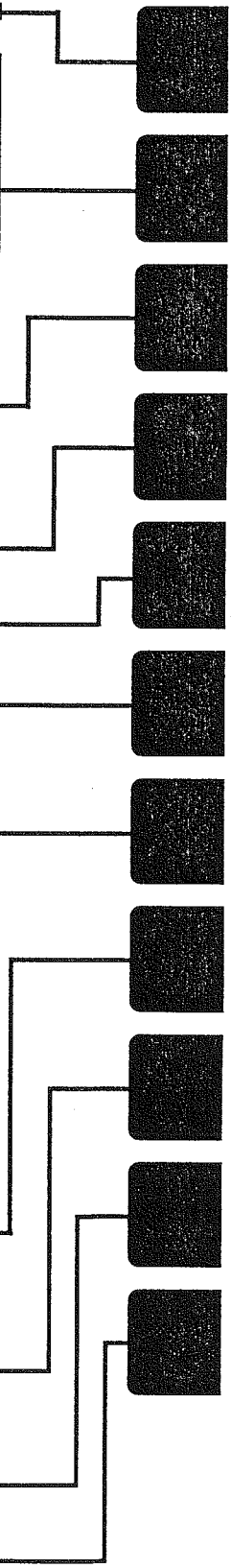


IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

ma di attivare l'alimentazione	Disimballaggio	2
	⚠ Prima di attivare l'alimentazione	2
	⚠ Precauzioni per la sicurezza	2
	⚠ IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA	4
	Prima dell'uso	6
	.....	7
	.....	8
ratteristiche speciali	.....	12
llegamenti	.....	18
mandi ed indicatori	.....	19
zionamento del telecomando	.....	20
golazione dell'orologio	.....	20
golazione del suono	.....	20
roduzione di CD (UD-701)	.....	22
	Riproduzione di brani in ordine a partire dal primo	22
	Riproduzione da un brano desiderato	23
	Programmazione dei brani nell'ordine desiderato	24
	Ripetizione della riproduzione	26
roduzione di CD (UD-751M)	.....	27
	Caricamento di CD nel caricatore	27
	Caricamento (estrazione) del caricatore dei CD	28
	Riproduzione dei brani nell'ordine originale a partire dal primo	29
	Riproduzione dal brano desiderato	30
	Programmazione dei brani nell'ordine desiderato	31
	Ripetizione della riproduzione	33
	Riproduzione in ordine casuale (riproduzione casuale)	34
roduzione di cassette	.....	35
	Riproduzione di cassette già registrate	35
	Riproduzione alternata	36
	Ricerca con evitamento	37
	Dash & Play, Ripetizione della riproduzione di un solo brano, Riproduzione con riavvolgimento	38
cezione di programmi radio	.....	39
	Ricezione di una stazione radio	39
	Ricezione di stazioni radio specificandone la frequenza	40
	Preselezione di stazioni radio	41
stema suono d'ambiente	.....	42
gistrazione (sola Piastra B)	.....	44
	Riproduzione di suoni d'ambiente	43
	Preparativi per la registrazione	44
	Registrazione (Sola Piastra B)	45
	Duplicazione di cassette	47
	Registrazione di CD durante la riproduzione di altri sorgenti di segnale	48
gistrazione con editing di CD (UD-701)	.....	50
	Scegliere il tipo di registrazione con editing	50
	Registrazione con editing di più CD	52
	Registrazione con editing programmata	53
	Registrazione con editing e dissolvenza incrociata	54
	Registrazione con editing a tempo	55
	Registrazione con editing AI	56
	Registrazione con una sola dissolvenza	57
gistrazione con editing di CD (UD-751M)	.....	60
	Scegliere il tipo di registrazione con editing	60
	Registrazione con editing programmata	62
	Registrazione con editing e dissolvenza incrociata	63
	Registrazione con editing a tempo	64
	Registrazione con editing AI	65
	Registrazione con una sola dissolvenza	66
golazione dei toni semplificata	.....	68
	Riproduzione di un CD con regolazione ottimale dei toni (AI AUTO)	70
	Riproduzione di CD con effetto di presenza (AI FOCUS)	70
	Riproduzione con i toni desiderati	71
	Creazione di nuove curve di equalizzazione	72
roduzione con effetto di presenza	.....	73
	Registrazione di cassette da riprodurre in automobile o in cuffie stereo	73
	Riproduzione con circondamento Dolby	74
	Riproduzione con presenza (modo di presenza)	75
	Effetto di presenza e suoni di ambiente	76
	Registrazione con effetto di presenza	77
o via timer	.....	78
	Programmazione del timer	79
	Funzione AI TIMER	80
	Programmazione del timer ad un solo tasto, Programmazione dello spegnimento via timer	83
anutenzione	.....	84
caso di difficoltà	.....	85
ti tecnici	.....	87
	.....	90



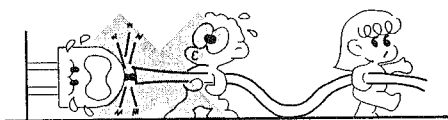
IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

4

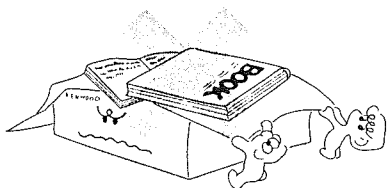
Prima di utilizzare questa apparecchiatura, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Prestate attenzione a tutte le avvertenze presenti sull'apparecchiatura e nel manuale di istruzioni. Seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

- 1. Alimentazione** – L'apparecchiatura deve essere collegata a fonti di alimentazione del solo tipo descritto nelle istruzioni o specificato sull'apparecchiatura stessa.
Se non conoscete con sicurezza il tipo di alimentazione presente nella vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica. Per quanto riguarda apparecchiature alimentate con batterie o altre fonti di alimentazione, vedere il manuale di istruzioni.
- 2. Protezione del cavo di alimentazione** – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di uscita dall'apparecchiatura.

Non tirare o strappare il cavo.

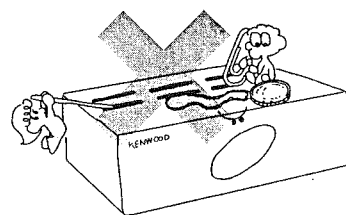


- 3. ATTENZIONE – Polarità** – Questa apparecchiatura può essere fornita di una spina per corrente alternata polarizzata (una spina con una lama più larga dell'altra). Questa spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Questa è una caratteristica per la sicurezza. Se non riuscite ad infilare la spina nella presa, provate ad invertire la presa stessa. Se la presa non potesse ancora essere inserita, contattate il vostro elettricista e fate sostituire la presa vecchia. Non eliminate la sicurezza della presa.
- 4. Ventilazione** – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Quest'apparecchiatura deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti.
Non posate l'apparecchiatura su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione. Questa apparecchiatura non deve essere installata in uno scaffale a meno che non venga fornita una ventilazione appropriata seguendo le istruzioni del fabbricante.

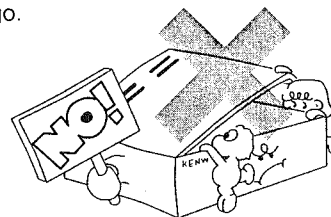


- 5. Acqua ed umidità** – L'apparecchiatura non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

- 6. Temperatura** – L'apparecchiatura potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.
- 7. Calore** – Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.
- 8. Folgorazioni** – Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'apparecchiatura. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'apparecchiatura.



- 9. Apertura dell'apparecchiatura** – Non aprite mai l'apparecchiatura. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



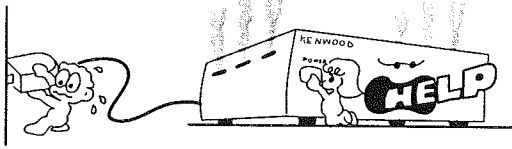
- 10. Campi magnetici** – Tenete l'apparecchiatura lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.
- 11. Pulizia** – Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.
- 12. Accessori** – Non ponete questa apparecchiatura su carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli instabili. L'apparecchiatura potrebbe cadere causando lesioni a bambini o adulti e danni all'apparecchiatura stessa. Utilizzate solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal fabbricante o venduti assieme all'apparecchiatura. Qualsiasi installazione dell'apparecchiatura deve seguire le istruzioni del fabbricante e deve essere eseguita utilizzando accessori raccomandati. Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'apparecchiatura.



- 13. Temporali** – Per un'ulteriore protezione di quest'apparecchiatura durante un temporale oppure quando essa non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

4. Odori anormali – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO!



5. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata –

Affidate l'apparecchiatura a personale specializzato se:

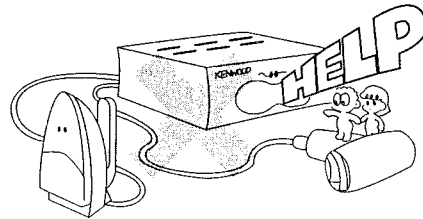
- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
- B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchiatura.
- C. L'apparecchiatura si è baguata.
- D. L'apparecchio non sembra funzionare normalmente seguendo le istruzioni riportate nel manuale. Regolare solo i comandi descritti nel manuale di istruzioni in quanto una regolazione inappropriata di altri comandi potrebbe causare danni e necessità di interventi estensivi da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il normale funzionamento dell'unità stessa.
- E. L'unità ha subito forti urti.
- F. L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni.

3. Riparazioni – L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

7. Terra dell'antenna esterna – Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA 70 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.

18. Linee ad alta tensione – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

19. Prese di servizio di c.a. – Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.



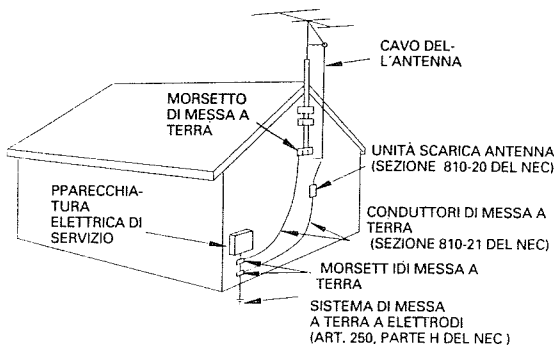
20. Sovraccarichi – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

21. Accessori – Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante in quanto essi potrebbero causare problemi.

22. Parti di ricambio – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

23. Controlli sicurezza – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione di questa apparecchiatura, chiedete al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare la sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

ESEMPIO DI MESA A TERRA DELL'ANTENNA SECONDO IL CODICE ELETTRICO NAZIONALE



NEC - CODICE ELETTRICO NAZIONALE

Note:

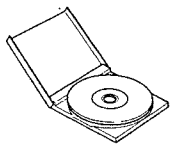
- 1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
- 2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
- 3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

Prima dell'uso

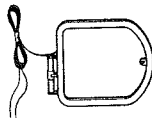
6

Accessori

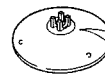
CD a potenziamento del suono (1)



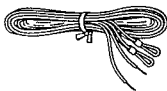
Antenna di anello (1)



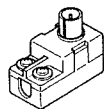
Base antenna (1)



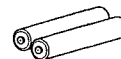
Antenna a T a piattina (FM) (1)



Adattatore da
(75Ω / 300Ω) (1)



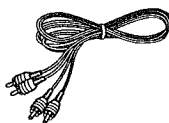
Batteria (R03 / AAA) (2)



Cavo a nastro (1)



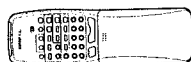
Cavo di collegamento audio (1)



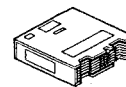
Cavi diffusori
Rosso/Nero (2)
Blu/Nero (2)



Unità di telecomando (1)



Magazzino (1)
(solo UD-751M)



Questo accessorio viene imballato
con il lettore CD.

I cavi dei diffusori sono acclusi ai diffusori stessi. Tutti gli altri accessori sono insieme al preamplificatore/sintonizzatore.

Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Quest'adesivo viene applicato al pannello posteriore ed indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato come appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e non si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

Caratteristiche speciali

7



Conveniente funzione DPSS

La conveniente funzione DPSS (sistema di ricerca diretta di brani) permette di riprodurre una cassetta con una varietà di funzioni normalmente associate a lettori CD.

Riproduzione con evitamento di alcuni brani.

Riproduzione ripetuta di un singolo brano.

Riavvolgimento di un nastro e sua riproduzione dall'inizio.

Riproduzione di un nastro evitando gli spazi vuoti fra un brano e l'altro.



Sistema suoni ambientali

I diffusori principali ed OMNI-TOP possono riprodurre segnali provenienti da sorgenti differenti.

Riprodurre il CD "Sound Enhancement" attraverso i diffusori OMNI-TOP e musica attraverso quelli principali, scoprendo un mondo musicale nuovo. Naturalmente, è ugualmente possibile qualsiasi altra combinazione di sorgenti di segnale.



Registrazione di CD semplificata

Si può registrare un CD su cassetta servendosi di una grande varietà di funzioni di editing e registrazione.

Registrazione con dissolvenza: Registrazione sequenziale dei brani del CD a partire dal primo

Registrazione programmata: Registrazione di brani scelti di un CD in un ordine particolare. L'UD-751M è in grado di registrare brani anche da CD diversi.

Registrazione a tempo: Registrazione di CD entro una cassetta di una certa durata in modo che nessun brano venga registrato solo parzialmente.

Registrazione AI (intelligenza artificiale):

Registrazione di tutti i brani del CD anche nel caso in cui la loro durata superi quella della cassetta.

Registrazione da più dischi (UD-701):

Registrazione di brani da CD diversi

Dissolvenza incrociata (X. FADE): Registrazione con sovrapposizione della fine di un brano e dell'inizio del successivo.



Versatile regolazione dei toni

Il potente equalizzatore grafico permette di creare automaticamente una curva di equalizzazione con la funzione AI (intelligenza artificiale), oltre alla scelta di curve preesistenti o persino alla loro creazione. La memoria dell'equalizzatore può contenere sino a 5 curve create dall'utente.



Suoni più realistici e vivi grazie agli effetti di presenza

E' ovviamente possibile riprodurre segnale con effetti di presenza

DOLBY SURROUND. Inoltre, sono presenti 5 modi di presenza addizionali, fra i quali quello ARENA, quello JAZZ CLUB, ecc. Si può così ascoltare musica nell'ambiente che più piace.



Convenienti funzioni del timer

Oltre a poter memorizzare sino a 6 programmi diversi, il timer possiede le seguenti funzioni.

AI TIMER 1: All'accensione via timer del sistema, il volume aumenta in tre passi.

AI TIMER 2: All'accensione via timer del sistema, vengono riprodotti prima due brani di un CD e quindi la radio.

Timer di spegnimento: Utile se ci si vuole addormentare ascoltando musica.

Timer ad un solo tasto: Il sistema può venire acceso dopo un certo tempo liberamente scelto senza dover impostare l'ora.

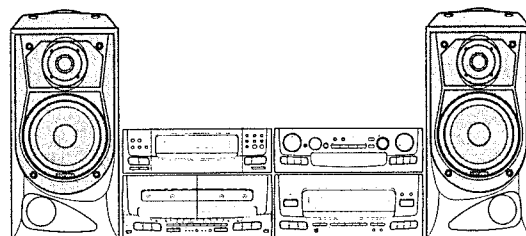
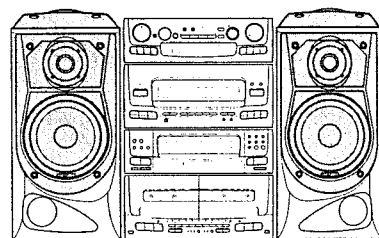
Collegamenti

8

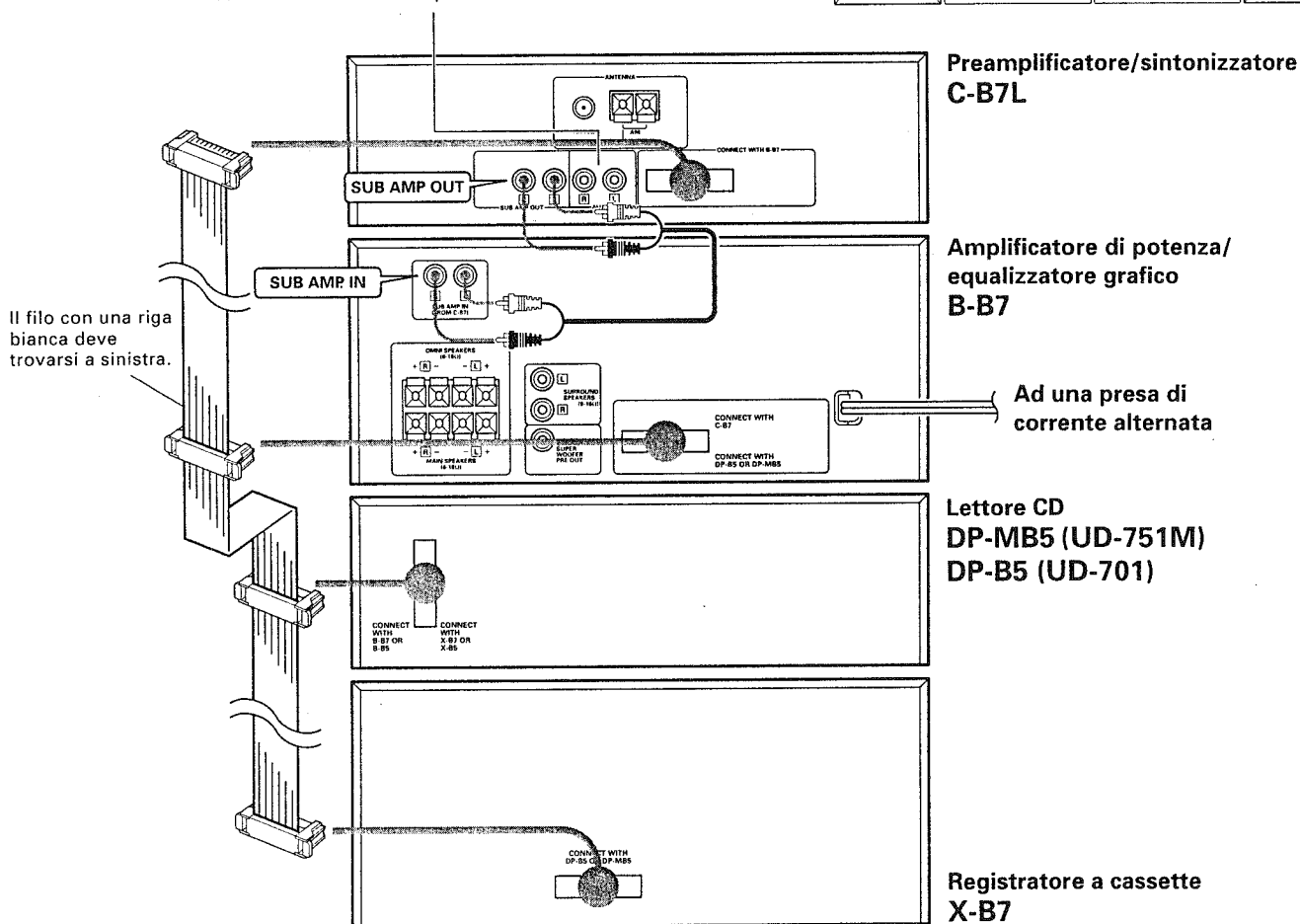
Non collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente sino a che non si sono completati i collegamenti.

- Se il sistema viene installato sovrapponeandone i componenti l'uno all'altro, rispettare l'ordine dei componenti dato nell'illustrazione che segue.
- Se deve venire collegato anche un componente addizionale, consultarne prima il manuale.
- I pannelli anteriori delle varie unità devono trovarsi su di uno stesso piano verticale.

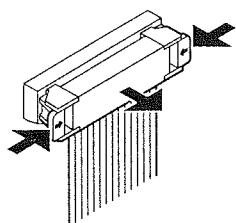
Se il sistema venisse invece installato orizzontalmente, il preamplificatore/sintonizzatore + l'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico devono trovarsi alla destra del lettore CD e del registratore a cassette.



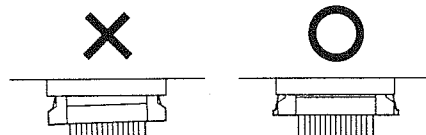
A questo terminale può venir collegato un lettore LD o un altro componente di sola lettura.



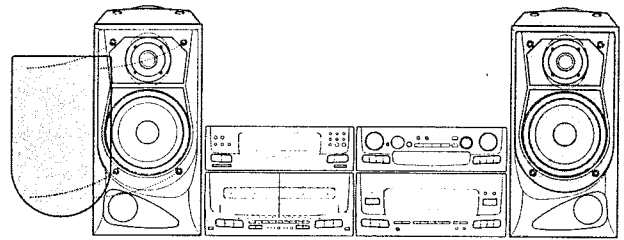
Collegamento di un cavo in parallelo



- Per collegare il cavo in parallelo, inserire lo spinotto verticalmente nel connettore sino a che scatta, bloccandosi.
- Durante il collegamento del cavo in parallelo, il filo con una riga bianca si deve trovare a sinistra.
- Per scollegare il cavo in parallelo, spingere i due lati dello spinotto ed estrarlo.



- Note**
1. Inserire bene a fondo tutti gli spinotti o la riproduzione può essere disturbata da rumori.
 2. Prima di collegare o scollegare cavi, scollegare prima di tutto la spina di alimentazione dalla sua presa. Se i cavi di collegamento sono scollegati a cavo di alimentazione collegato, l'unità può guastarsi o funzionare in modo anormale.



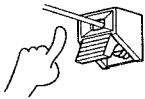
Collegamento dei diffusori anteriori

Pannelli posteriori dei diffusori

- 1) Mentre si mantiene
- 2) Inserire il cavo. premuta la leva ...

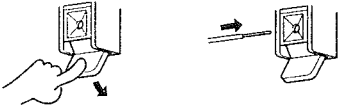


- 3) Lasciar andare la leva.

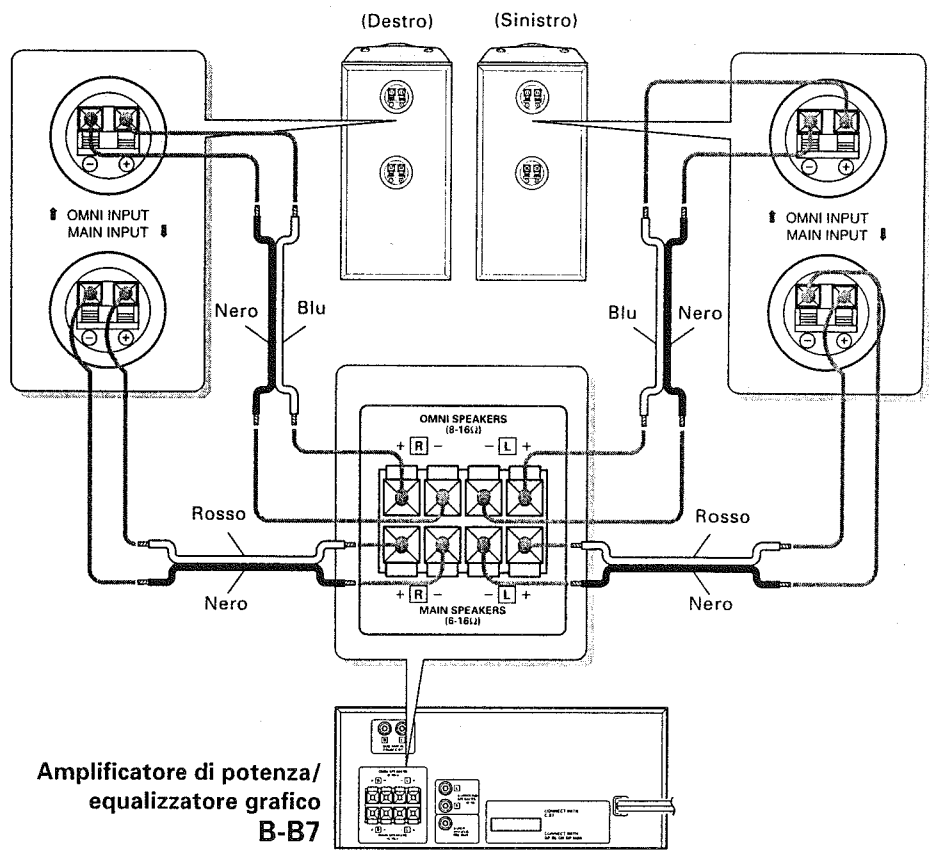
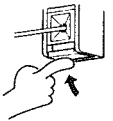


Pannello posteriore dell'amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico

- 1) Spingere la leva.
- 2) Inserire il cavo.



- 3) Lasciar andare la leva.

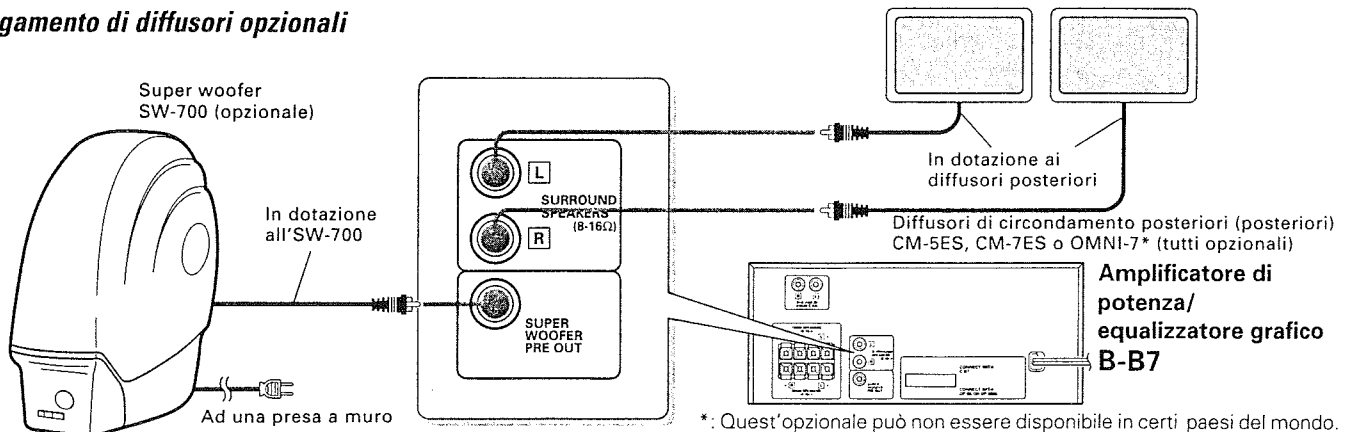


Amplificatore di potenza/ equalizzatore grafico B-B7

Vi sono due serie di terminali per diffusori, quelli per i diffusori principali MAIN e quelli per i diffusori omni direzionali OMNI TOP. I cavi per diffusori blu e neri devono venir usati con i diffusori OMNI TOP e quelli rossi e neri per i diffusori principali. Collegarli correttamente seguendo le istruzioni date nell'illustrazione.

- Non mettere mai in corto circuito i cavi + e - dei diffusori.
- Se i collegamenti dei diffusori destro e sinistro o le polarità + e - vengono invertiti, la riproduzione risulta innaturale con una posizione nello spazio non chiara. Evitare quindi errori.

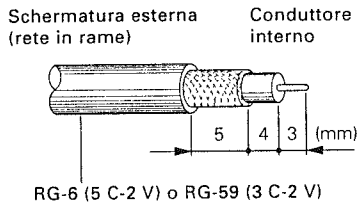
Collegamento di diffusori opzionali



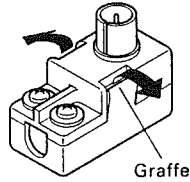
*: Quest'opzionale può non essere disponibile in certi paesi del mondo.

Collegamento cavo coassiale da 75 Ω (solo GB ed Europa)

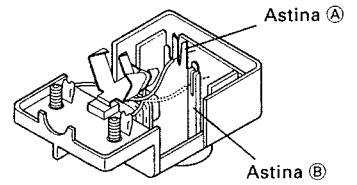
- ① Preparare il cavo coassiale nel modo illustrato.



- ② Aprire l'adattatore dell'antenna. Aprire le graffe con le dita così da far aprire il coperchio ed estrarre quest'ultimo.

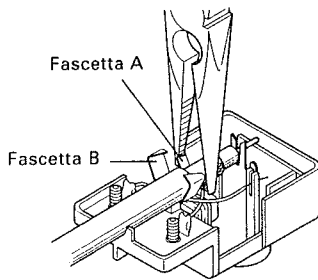


- ③ Togliere il conduttore interno dalla scanalatura dell'astina (A) ed inserirlo nella scanalatura dell'astina (B).

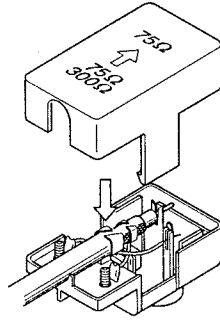


- Se l'adattatore deve venir collegato ad una piattina da 300 Ω, rimettere il conduttore interno nella scanalatura di (A).

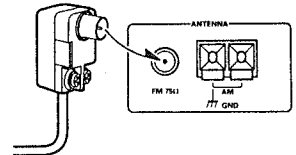
- ④ Inserire il cavo nella fessura. Fissare le fascette A e B con delle pinze.



- ⑤ Chiudere il coperchio.

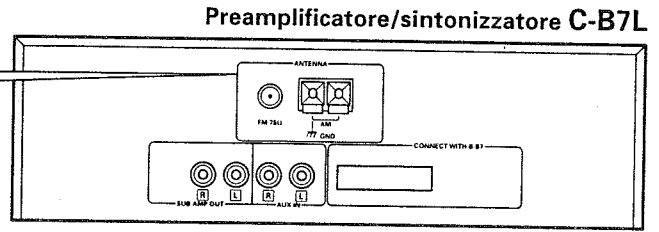
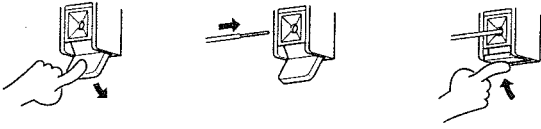


- ⑥ Collegare l'adattatore al terminale dell'antenna.



Metodo di collegamento

- ① Spingere la leva.
- ② Inserire il cavo.
- ③ Riportare la leva alla sua posizione originale.



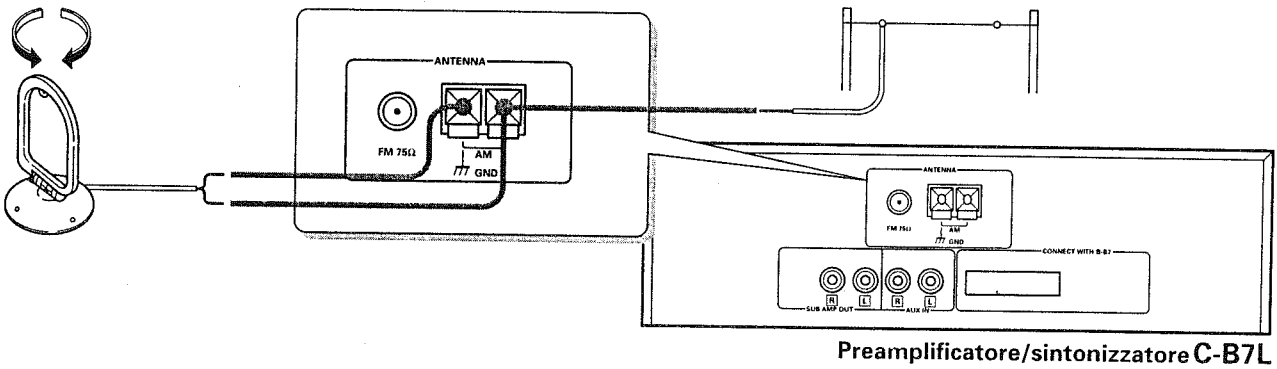
Collegamento dell'antenna AM

Collegamento dell'antenna AM ad anello

L'antenna in dotazione serve per l'uso al coperto. Installarla il più possibile lontano da questo sistema, da televisori o da cavi di alimentazione, orientandola in modo da ottenere la miglior ricezione possibile.

Collegamento di un'antenna AM esterna

Se la ricezione è scadente, collegare un cavo rivestito in vinile lungo almeno 6 m al terminale dell'antenna ed estenderlo all'esterno senza scollegare l'antenna ad anello.



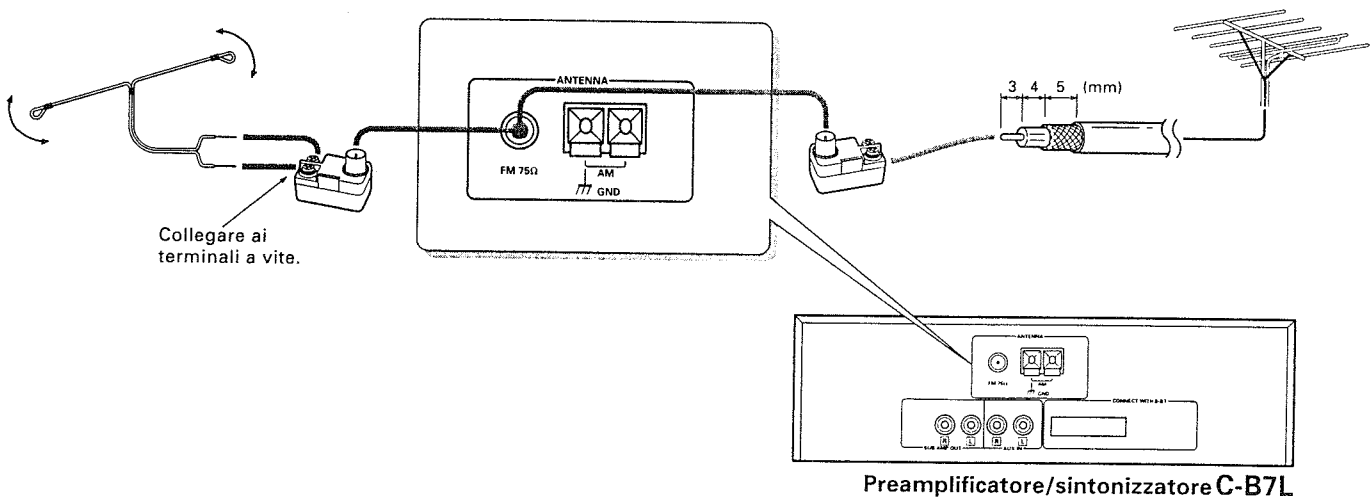
Collegamento dell'antenna FM

Collegamento di un'antenna FM semplificata

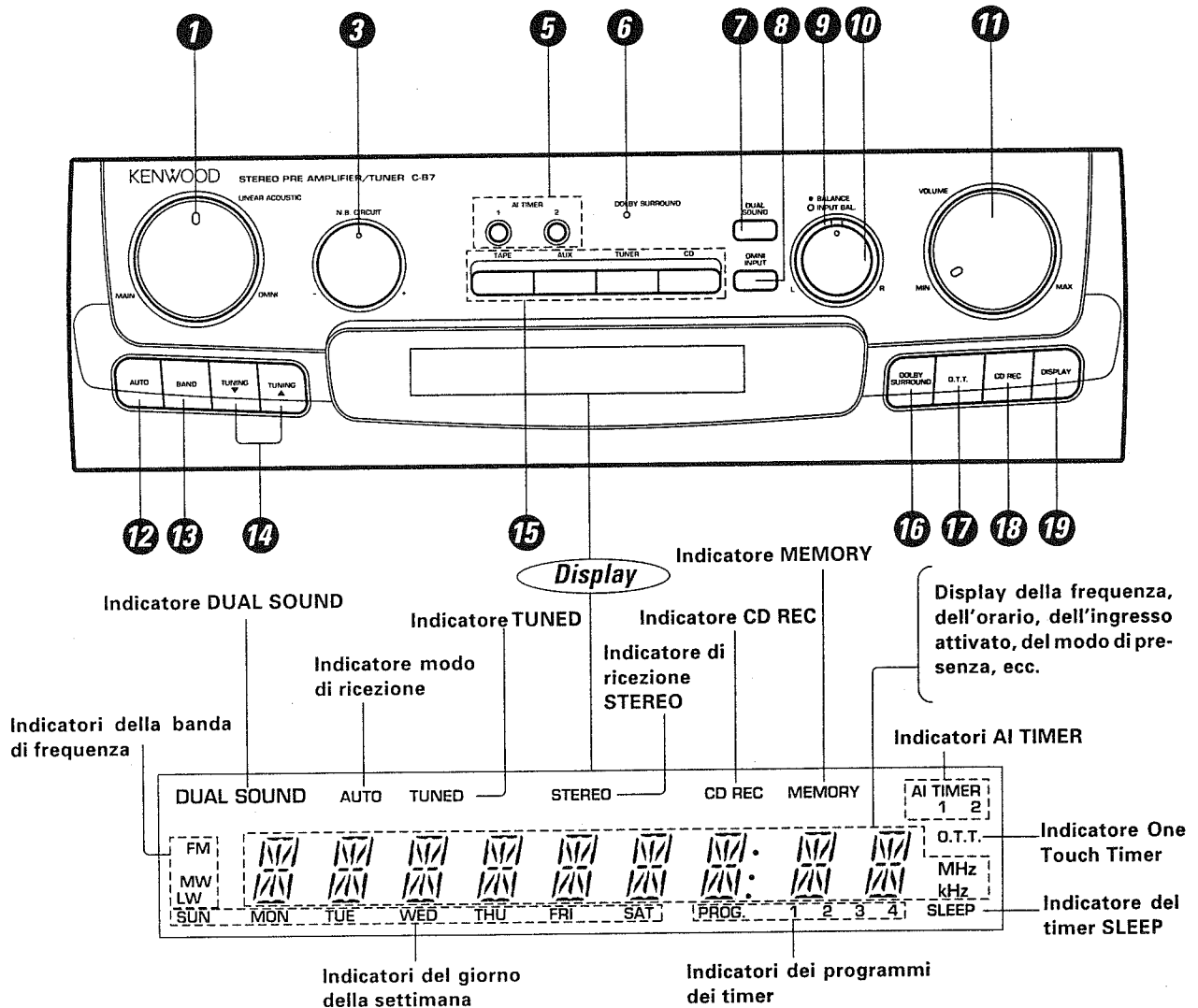
L'antenna in dotazione è stata disegnata per l'uso temporaneo al coperto. Per una ricezione stabile, si raccomanda di installare un'antenna esterna il più presto possibile. Una volta installata l'antenna esterna, togliere quella interna.

Collegamento dell'antenna FM esterna

Collegare l'antenna all'unità con un cavo coassiale da 75 Ω e collegare questo col connettore FM da 75 Ω.



Preamplificatore/sintonizzatore



1 Comando LINEAR ACOUSTIC → P. 43

Ruotarlo per regolare il bilanciamento del volume nel corso della riproduzione di suoni d'ambiente.

3 Comando N.B. CIRCUIT → P. 21

Ruotare questo comando per regolare i bassi.

5 Tasti AI TIMER 1/2 → P. 83

6 Indicatore DOLBY SURROUND → P. 75

7 Tasto DUAL SOUND → P. 43

Premerlo per attivare la riproduzione di suoni di ambiente.

8 Tasto OMNI INPUT → P. 43

9 Comando INPUT BALANCE → P. 75

10 Comando BALANCE → P. 21

Ruotarlo per regolare il bilanciamento del volume dei canali destro e sinistro.

11 Comando VOLUME

12 Tasto AUTO → P. 39

Premerlo per impostare il modo di sintonizzazione automatica.

13 Tasto BAND → P. 39

Premerlo per scegliere una banda di frequenza (FM/AM) da ricevere.

14 Tasti TUNING (▼, ▲) → P. 39

Premerli per scegliere una stazione da mettere in sintonia.

15 Selettori d'ingresso

Premerli per scegliere il componente da riprodurre.

16 Tasto DOLBY SURROUND → P. 75

17 Tasto O.T.T. (timer ad un solo tocco) → P. 84

Questo tasto permetterà di impostare il timer con una sola pressione.

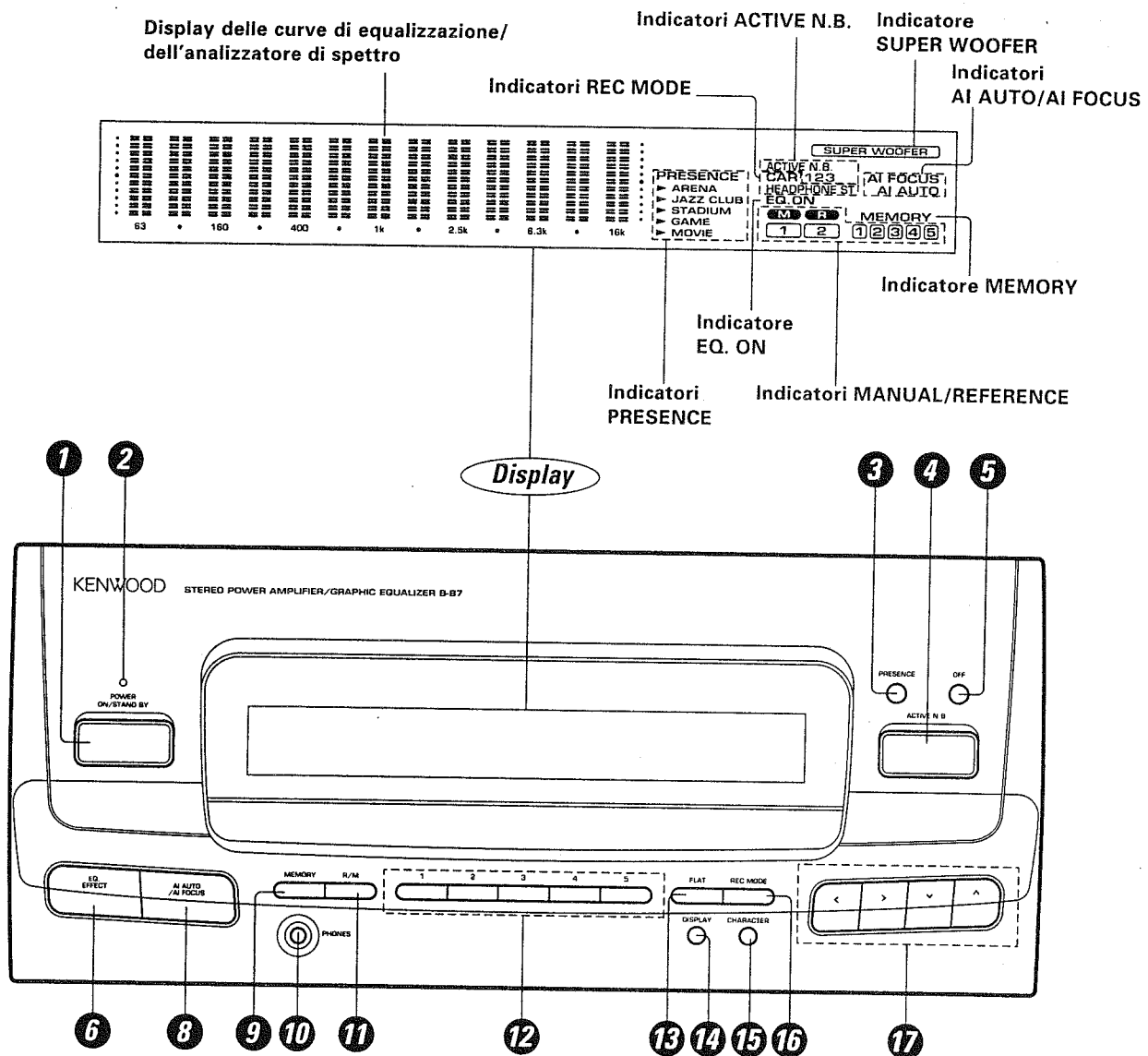
18 Tasto CD REC → P. 48

Premerlo per riprodurre il segnale di un componente particolare durante la registrazione di un CD.

19 Tasto DISPLAY → P. 39

Premerlo per cambiare il contenuto del display.

Amplificatore di potenza/egualizzatore grafico



1) Tasto POWER

Premerlo per accendere e spegnere l'unità.

2) Indicatore STANDBY → P. 20

3) Tasto PRESENCE → P. 76

Premerlo per riprodurre segnale nel modo di presenza.

4) Tasto ACTIVE N.B. → P. 20

Se questo tasto è acceso, i bassi vengono compensati automaticamente a seconda del tipo di segnale riprodotto.

5) Tasto OFF

Premerlo per disattivare il modo di presenza.

6) Tasto EQ. EFFECT → P. 71

Premerlo per attivare e disattivare l'equalizzazione del segnale.

7) Tasto AI AUTO/AI FOCUS → P. 70

Durante la riproduzione di un CD, l'intelligenza artificiale (AI) imposta automaticamente una curva di equalizzazione adatta al CD suonato ed al modo di presenza scelto.

9) Tasto MEMORY → P. 72

Premerlo per memorizzare la curva di equalizzazione al momento visualizzata sul display.

10) Presa PHONES → P. 21

11) Tasto R/M → P. 71

Premerlo per cambiare dalla serie Reference a quella Manual la curva di equalizzazione da richiamare.

12) Tasti di preselezione → P. 71

13) Tasto FLAT

Premerlo per ottenere una curva di equalizzazione piatta.

14) Tasto DISPLAY → P. 69

Premerlo per passare dal modo dell'equalizzatore grafico a quello dell'analizzatore di spettro.

15) Tasto CHARACTER → P. 69

Premerlo per passare da uno all'altro dei modi dell'analizzatore di spettro.

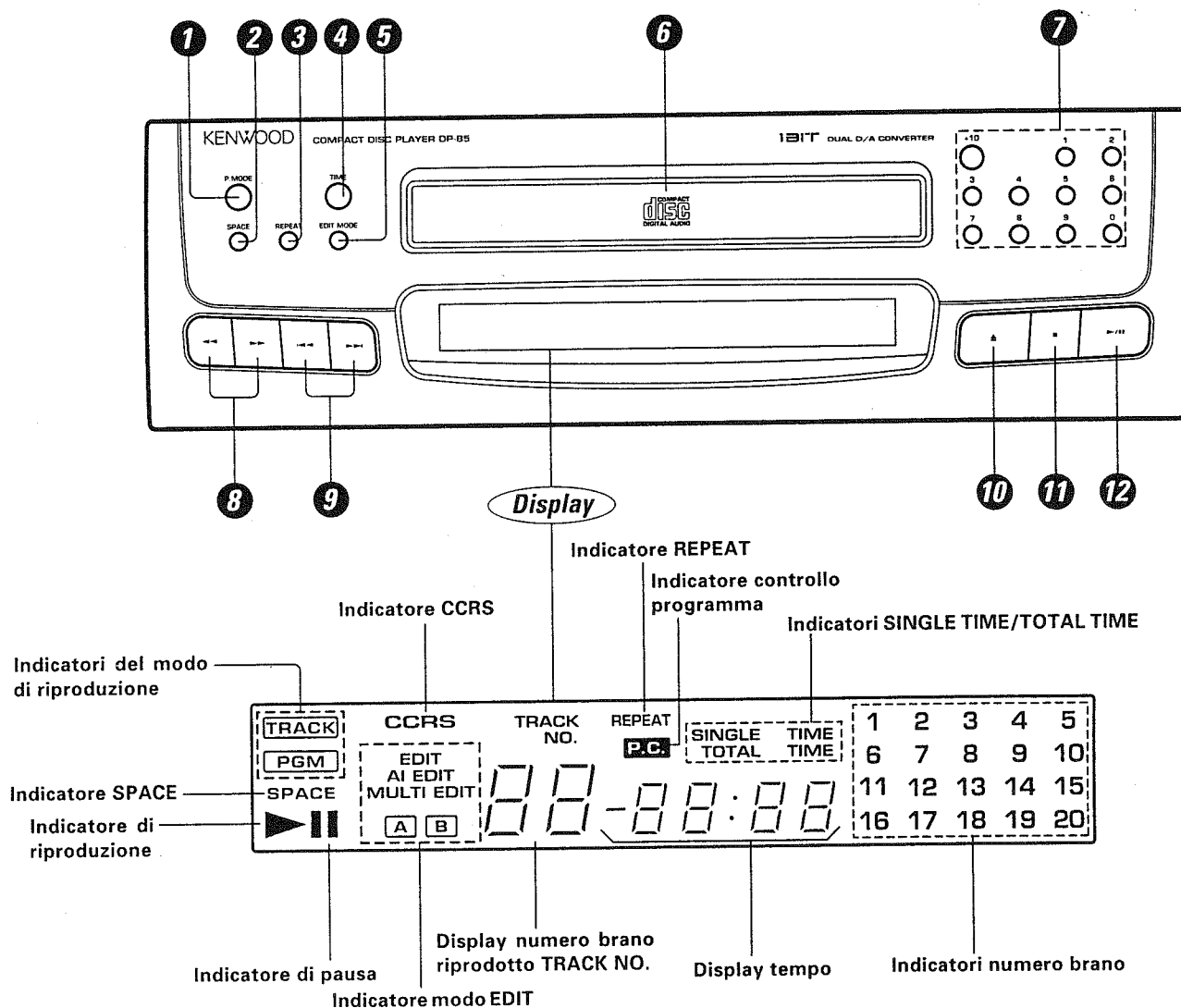
16) Tasto REC MODE → P. 73

Premerlo per creare un nastro da riprodurre in automobile o in cuffia.

17) Tasti di regolazione dell'equalizzatore grafico → P. 72

Premerlo i tasti < e > per scegliere la banda di frequenza da regolare e quelli v e ^ per regolare il livello.

Lettores CD (UD-701: DP-B5)



1 Tasto P. MODE → P. 24

Premerlo per passare dal modo TRACK a quello PGM.

2 Tasto SPACE → P. 25

Se questo tasto viene premuto durante la registrazione nel modo PGM, uno spazio non registrato della durata di 4 secondi viene creato fra due brani non registrati.

3 Tasto REPEAT → P. 26

Premerlo per ottenere la ripetizione della riproduzione.

4 Tasto TIME → P. 26

Premerlo per cambiare il modo di visualizzazione del tempo.

5 Tasto EDIT MODE → P. 50

Premerlo per scegliere un modo di registrazione con editing.

6 Piatto portadischi

7 Tasti numerici (da 0 a 9 e +10)

8 Tasti di ricerca

Premerli per spostare in avanti ad alta velocità la posizione di riproduzione su disco.

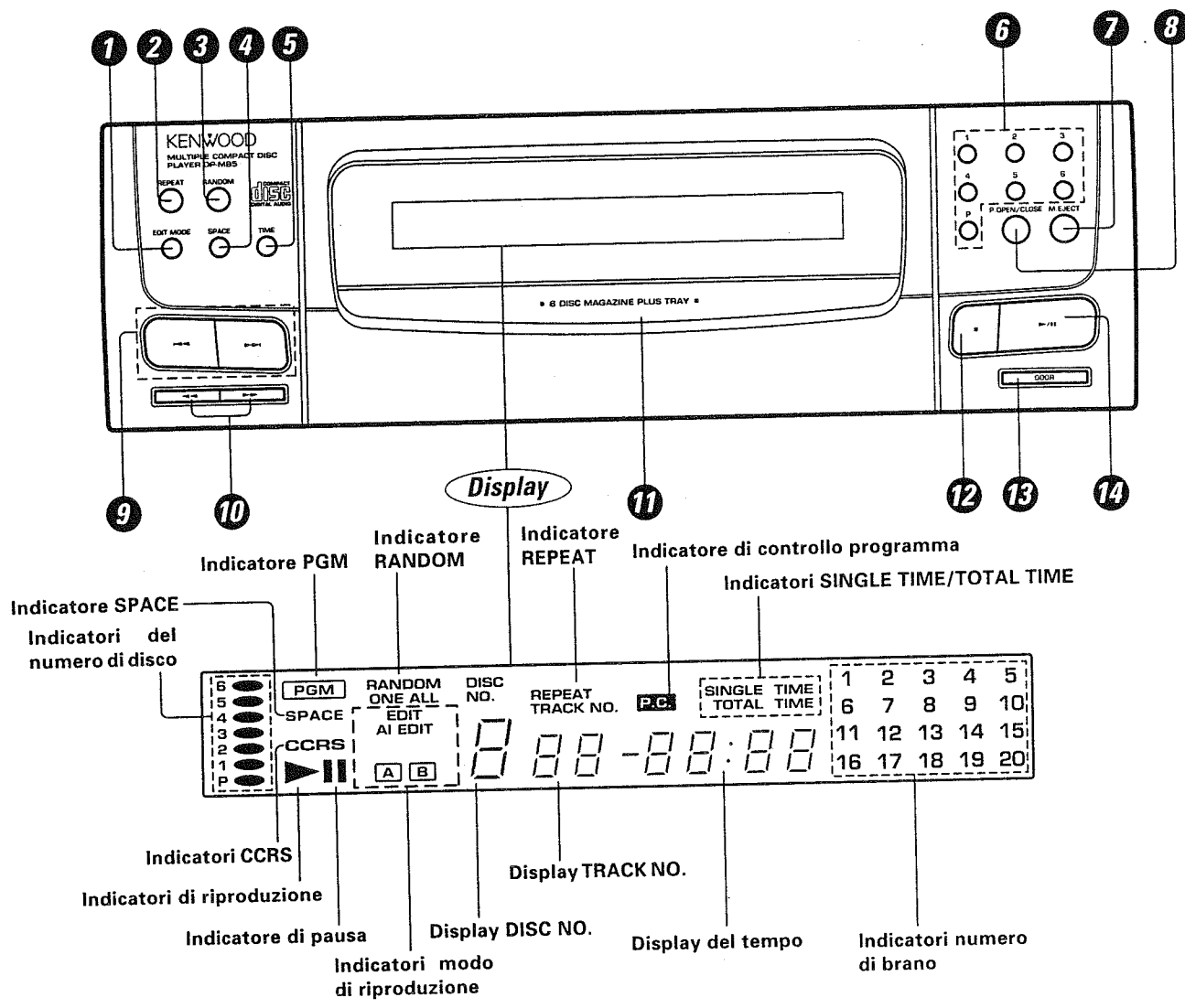
9 Tasti di evitamento

Premerli per passare direttamente all'inizio di un altro brano.

10 Tasto di apertura/chiusura

11 Tasto di arresto

12 Tasto di riproduzione/pausa

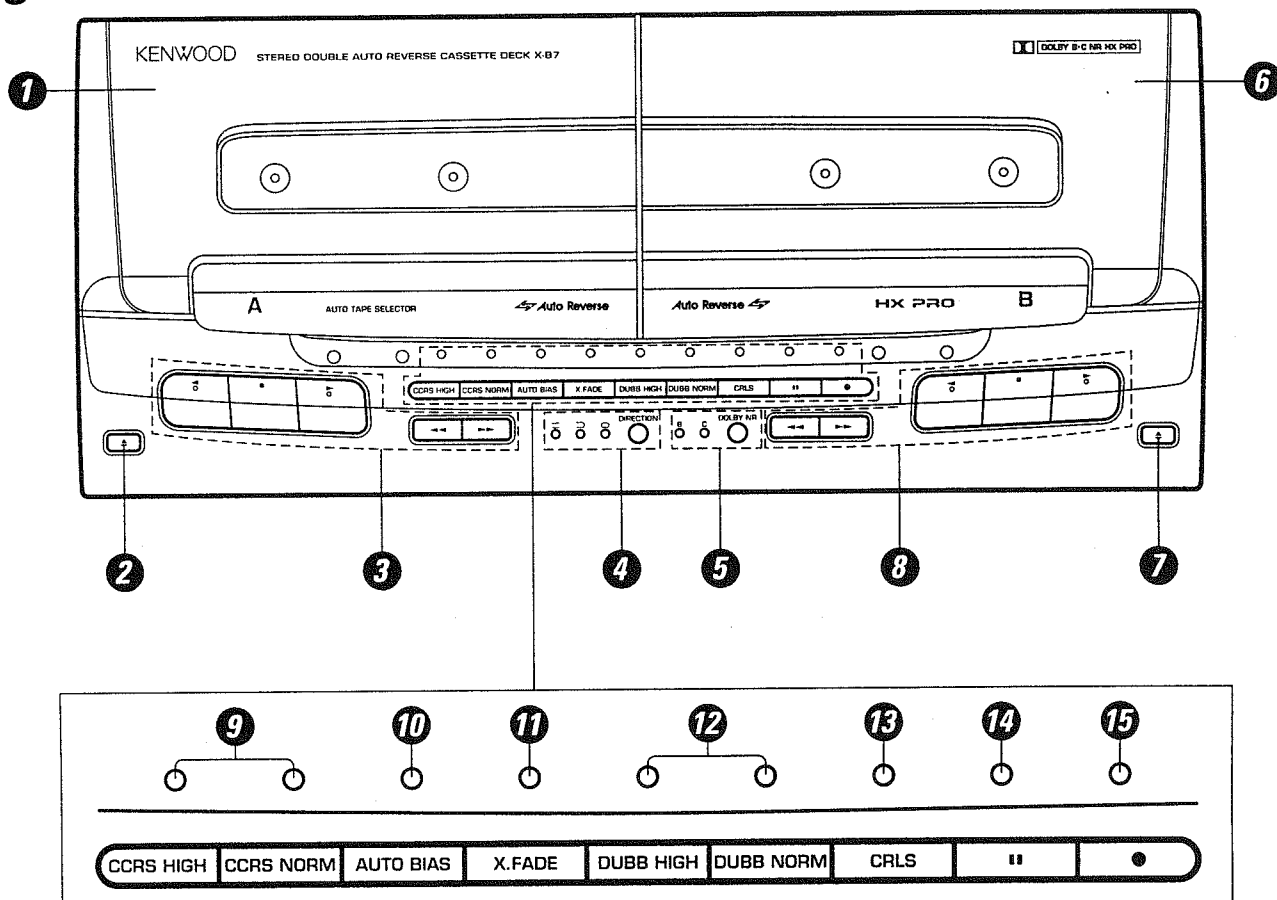


- 1 Tasto EDIT MODE** → P. 60
Premerlo per scegliere il modo di registrazione con editing.
- 2 Tasto REPEAT** → P. 33
Premerlo per ottenere la ripetizione della riproduzione.
- 3 Tasto RANDOM** → P. 34
Premerlo per riprodurre i brani in un ordine casuale.
- 4 Tasto SPACE** → P. 32
Se questo tasto viene premuto durante la registrazione programmata, sul nastro viene creato uno spazio non registrato da circa 4 secondi fra un brano e l'altro.

- 5 Tasto TIME** → P. 33
Premerlo per cambiare il modo di display del tempo.
- 6 Selettori del disco (da 1 a 6 e P)**
- 7 Tasto M.EJECT (espulsione caricatore)**
- 3 Tasto P. OPEN/CLOSE (tasto di apertura e chiusura piatto Plus-1)**
- 9 Tasti di evitamento**
Premerli per passare all'inizio di un altro brano.
- 10 Tasti di ricerca**
Premerli per far cambiare ad alta velocità la posizione di riproduzione.

- 11 Tasto Plus-1**
- 12 Tasto di arresto**
- 13 Tasto DOOR**
- 14 Tasto PLAY/PAUSE**

Registratore a cassette



1 Portacassette Piastra A

2 Tasto di espulsione Piastra A

3 Tasti di funzione della Piastra A

- ◀ ▶ Tasti di riproduzione
- Tasto di arresto
- ▶▶ Tasto di avanzamento rapido
- ◀◀ Tasto di riavvolgimento

4 Tasto ed indicatore DIRECTION

Premerlo per passare da una direzione di riproduzione ad un'altra.

5 Tasto ed indicatore DOLBY NR

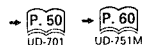
6 Portacassette Piastra B

7 Tasto di espulsione Piastra B

8 Tasti di funzione della Piastra B

- ◀ ▶ Tasti di riproduzione
- Tasto di arresto
- ▶▶ Tasto di avanzamento rapido
- ◀◀ Tasto di riavvolgimento

9 Tasti ed indicatori CCRS (HIGH, NORM)

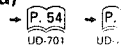


Premerlo per iniziare la registrazione dopo aver regolato automaticamente su valori ottimali il livello di registrazione per il CD e la polarizzazione ottimale del nastro.

10 Indicatore e tasto AUTO BIAS → P. 45

Premerlo per regolare automaticamente la polarizzazione del nastro.

11 Indicatore e tasto X.FAD (dissolvenza incrociata)



Premerlo per creare un nastro con passaggi tra un brano e l'altro fatti con aperture e chiusure in dissolvenza.

12 Tasti ed indicatori DUBB (HIGH, NORM) → P. 47

Premerli per duplicare cassette.

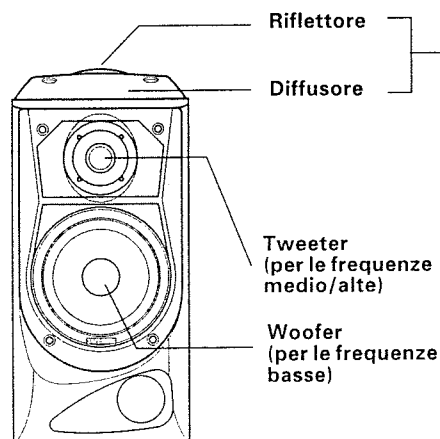
13 Tasto ed indicatore CRLS → P. 45

Premerlo per impostare automaticamente il livello ottimale di registrazione.

14 Tasto ed indicatore pausa

15 Tasto ed indicatore registrazione

Diffusore



Modello: LS-B7
Tipo cassa: Bass Reflex
(La fig. mostra il diffusore destro).

Diffusori OMNI-TOP (omni direzionali)

Esso è un diffusore a tutta gamma che viene rivo verso l'alto. Il riflettore irradia il suono su di un campo molto ampio, producendo un suono molto morbido e avvolge completamente l'ascoltatore.

Il suono può venire prodotto sia dai diffusori principali che da quelli Omni-top. E' anche possibile produrre suono con o soli diffusori principali.

Diffusori MAIN

Un diffusore a 2 vie che produce un suono più diretto e potente di quello dei diffusori OMNI-TOP.

Selettore d'ingresso

Questo MAIN INPUT: Premere il selettore del componente da riprodurre.

Selettore A/B

Quando si usano i tasti nella sezione tratteggiata, regolare questo comando a seconda della Piastra (A o B) da controllare col telecomando.

Tasto OFF

Tasto PRESENCE

Tasto timer SLEEP

Tasto POWER

Tasti di funzione del sintonizzatore

Tasto BAND, tasto P.CALL

Tasti di funzione del registratore a cassette

Per controllare la Piastra A, portare il selettore A/B su A. (I tasti ● e ■ non funzionano.) Per azionare la Piastra A, portare il selettore A/B su A.

Tasti numerici/del giorno della settimana

Funzionano come tasti numerici del lettore CD nel momento in cui l'ingresso CD viene attivato. Funzionano invece come tasti numerici del sintonizzatore se viene scelto l'ingresso TUNER. Durante la programmazione del timer, questi tasti funzionano come selettori del giorno della settimana.

Tasti di funzione del lettore CD

Tasti ◀◀ e ▶▶, tasto ■ e tasto ▶/||

Tasto VOLUME CONTROL

Premerli per regolare il volume. Se vengono azionati, la manopola VOLUME CONTROL dell'amplificatore di potenza/egualizzatore grafico ruota e l'indicatore su di essa lampeggia ad alta velocità.

Tasto DUAL SOUND

Tasto OMNI INPUT

Tasto MUTE

Premerlo per interrompere temporaneamente la riproduzione.

Tasti di funzione del lettore CD

Tasti numerici da 1 a 6, tasto P, tasto P.OPEN/CLOSE, tasto P.MODE, tasti EDIT MODE, tasto REPEAT, tasto RANDOM, tasto CHECK, tasto CLEAR

Tasti di funzione dell'equalizzatore grafico.

Tasti ▲, ▼, ◀ e ▶, tasto EQ. DISPLAY, tasto A. CALL, tasto ACTIVE N.B, tasto EQ. EFFECT, tasti AI AUTO FOCUS

Tasti effetti di circondamento

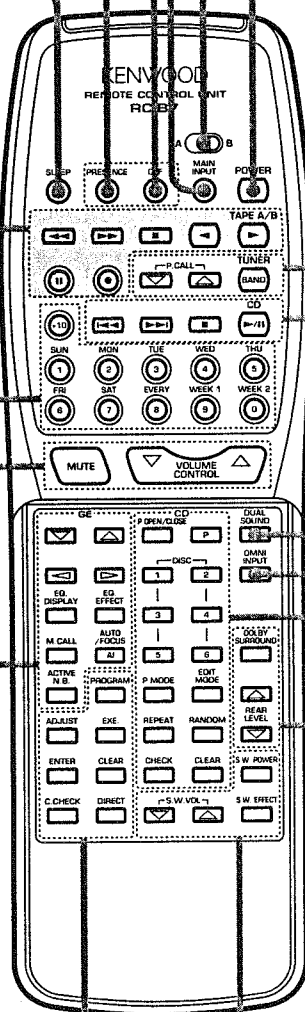
Tasto DOLBY SURROUND, tasti REAR LEVEL

Tasti di funzione del timer

Tasto ADJUST, tasto ENTER, tasto C.CHECK, tasto PROGRAM, tasto EXE, tasto CLEAR, tasto DIRECT

Tasti di funzione del super woofer

Tasto S.W.POWER, tasto S.W.EFFECT, tasto S.W.VOL



Modello: RC-B7
Sistema a raggi infrarossi

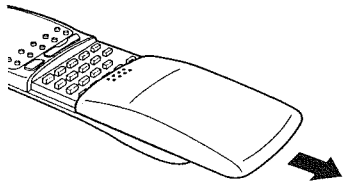
Nel caso dell'UD-701, i tasti da 1 a 6, quello P.OPEN/CLOSE non funzionano.

Funzionamento del telecomando

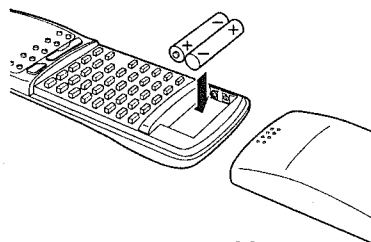
18

Caricamento delle batterie

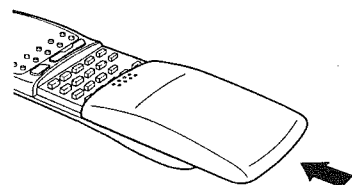
1 Togliere il coperchio.



2 Inserire le batterie.



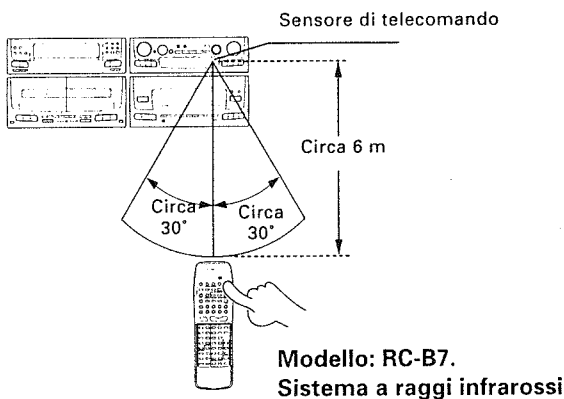
3 Chiudere il coperchio.



- Inserire due batterie RO3 (formato AAA) orientando le polarità modo indicato sul fondo del vano batterie.

Impiego

Collegato il cavo di alimentazione dell'amplificatore, premere il tasto POWER del telecomando per accendere il sistema. Una volta che esso è acceso, premere il tasto della funzione che si desidera attivare.



- Tra la pressione di un tasto del telecomando e quella di un altro necessario lasciare un intervallo da 1 o più secondi.

Il telecomando nelle illustrazioni appare senza coperchio. Ciò per facilitare le spiegazioni.

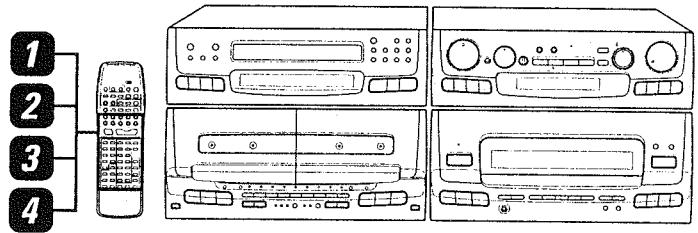
Note



1. Le batterie in dotazione servono solo per il controllo del funzionamento del sistema e la loro durata può essere molto breve.
2. Se la distanza efficace del telecomando scende, sostituire le batterie con altre nuove.
3. Se la luce solare diretta o quella di una luce a fluorescenza ad alta frequenza colpiscono il sensore di telecomando, il sistema può funzionare regolarmente. In tal caso, cambiare la posizione di installazione del sistema.

Regolazione dell'orologio

Il preamplificatore/sintonizzatore possiede un orologio. Prima di attivare il timer, esso deve sempre venire impostato sull'ora esatta.



1 Premere il tasto ADJUST.

2 Introdurre l'anno e premere il tasto ENTER.

3 Introdurre il mese, quindi la data e premere il tasto ENTER.

4 Introdurre l'ora, i minuti e premere il tasto ENTER.

Premere i tasti numerici nell'ordine che segue.

Per introdurre l'anno 1993 ... **1,9,9,3**

- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e reintrodurre il numero dall'inizio.

Premere i tasti numerici nell'ordine che segue.

Per introdurre il 7 marzo ... **0,3,0,7**

Per introdurre il 30 dicembre ... **1,2,3,0**

- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e reintrodurre il numero dall'inizio.

Premere i tasti numerici nell'ordine che segue.

Per introdurre le 9:05 del mattino ... **0,9,0,5**

Per introdurre le 4:50 del pomeriggio ... **1,6,5,0**

Utilizzare il sistema a 24 ore.

- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e reintrodurre il numero dall'inizio.
- Per regolare correttamente l'ora, premere il tasto **ENTER** nel momento in cui suona un segnale orario che si sa corretto, ad esempio quello televisivo.
- Il display del tempo lampeggia dopo che si è verificata una caduta di tensione o quando il cavo di alimentazione è stato staccato dalla presa di corrente e ricollegato. In tal caso, rirregolare l'ora esatta.

Controllo del calendario

Questa funzione permette, specificando un giorno introducendone l'anno e la data, di farne accendere l'indicatore del giorno della settimana.

- Il controllo del calendario è possibile nel periodo che va dal gennaio 1990 al 31 dicembre 2099.

① Premere il tasto C.CHECK.

② Introdurre l'anno coi tasti numerici e premere il tasto ENTER.
Anno 1993: **1 9 9 3**

③ Introdurre il mese ed il giorno e premere il tasto ENTER.
30 marzo: **0 3 3 0**

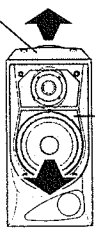
In qualche secondo, il display torna al suo contenuto originario.

Regolazione del suono

20

Regolazione del bilanciamento di volume fra i diffusori principali e quelli Omni-top.

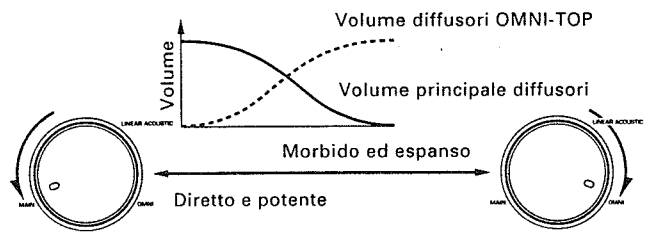
Diffusore OMNI-TOP



Diffusore principale

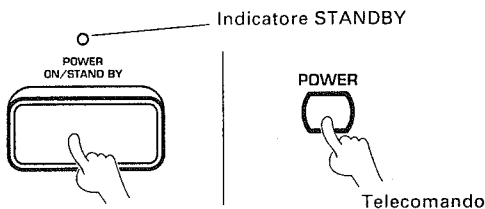
Il bilanciamento fra il volume dei diffusori principali e dei diffusori Omni-top può essere variato a piacere. Ciò permette di produrre sound diversi a seconda dell'ambianza della musica desiderata o dei gusti personali.

- Anche se il comando viene ruotato completamente verso la posizione MAIN, il volume degli altri diffusori non viene mai a mancare completamente.

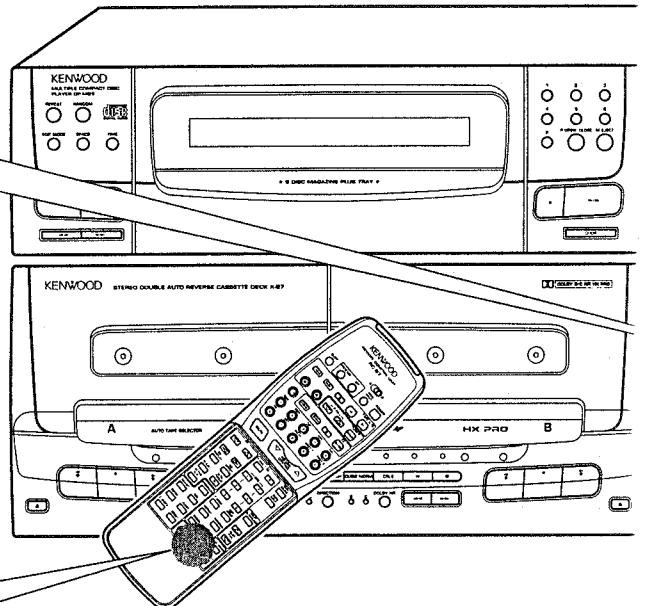


Accensione del sistema

Premere il tasto POWER dell'amplificatore/equalizzatore grafico.



- Con il tasto **POWER** dell'amplificatore/equalizzatore grafico può venire acceso o spento l'intero sistema.

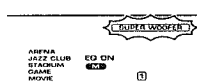


Bassi potenziati con un super woofer (SW-700, opzionale)

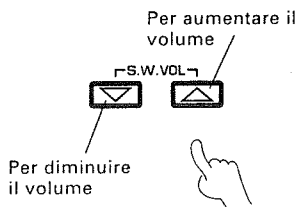
- 1 Premere il tasto S.W.EFFECT.



Si illumina.



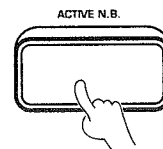
- 2 Regolare il volume del super woofer.



Esso può anche venire regolato con il controllo del volume del super woofer stesso.

- Una volta che il volume del super woofer è stato regolato, esso aumenta o diminuisce a seconda della regolazione del comando VOLUME.

Compensazione automatica dei bassi



- La funzione ACTIVE N.B. analizza il suono riprodotto ad intervalli fissi e regola i bassi di conseguenza variando la curva di equalizzazione.
- Dato che gli effetti variano a seconda della musica riprodotta, regolare di volta in volta la funzione.

Modo STANDBY dell'interruttore di alimentazione POWER

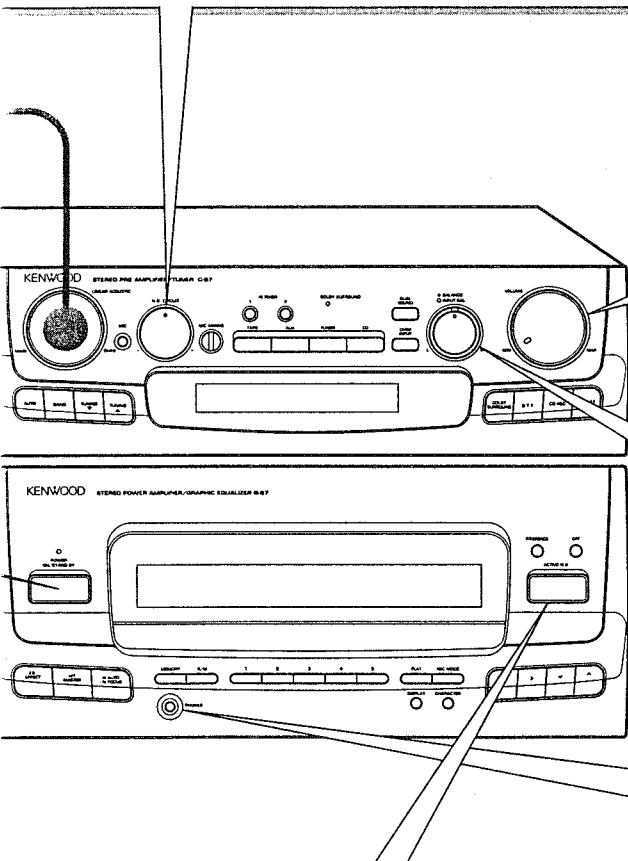
Se il cavo di alimentazione del sistema viene collegato con una presa di corrente, l'indicatore STANDBY è illuminato a prescindere dall'accensione o dallo spegnimento dell'unità. Ciò perché in essa viene inviata sempre una quantità minima di energia necessaria ad alimentare la memoria di sistema. Questa condizione viene definita di "attesa" e viene indicata dall'indicatore STANDBY. Quando esso è acceso, l'unità può venire spenta anche col telecomando.

Compensazione manuale dei bassi

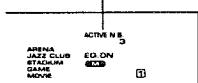


CIRCUITO N.B.: Circuito NATURAL BASS

- Normalmente esso deve rimanere in posizione centrale. (come visto nell'illustrazione).
- Regolare il comando in modo da ottenere bassi il più naturali possibile.



Indicatore ACTIVE A.B.

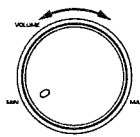


Ogni volta che il tasto viene premuto, il modo di funzionamento cambia come segue.

- ① OFF : Il suono viene compensato automaticamente.
- ② ACTIVE N.B. 1 : Il suono viene analizzato e compensato ogni 1,6 secondi.
- ③ ACTIVE N.B. 2 : Il suono viene analizzato e compensato ogni 8 secondi.
- ④ ACTIVE N.B. 3 : Il suono viene analizzato e compensato ogni 16 secondi.

Regolazione del volume

Per diminuire il volume Per aumentare il volume



Preamplificatore/sintonizzatore

Per aumentare il volume



Telecomando

Per diminuire il volume



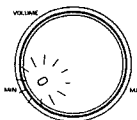
- Se il volume viene controllato dal telecomando, il punto indicatore della manopola VOLUME lampeggia e ruota insieme alla manopola.

Silenziamento temporaneo della riproduzione

Solo telecomando



Lampeggia.

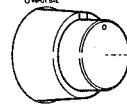


- Premere il tasto di nuovo per tornare al livello originario del volume.

Regolazione del bilanciamento dei canali destro e sinistro

BALANCE

DUAL BAL

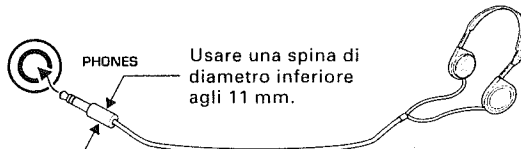


Per aumentare il volume

Per diminuire il volume

Ascolto in cuffia

- ① Inserire lo spinotto della cuffia nella presa PHONES.



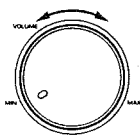
Usare una spina di diametro inferiore agli 11 mm.

- I diffusori vengono automaticamente disattivati.

- ② Regolare il volume.

Per diminuire il volume

Per aumentare il volume



Preamplificatore/sintonizzatore

Per aumentare il volume



Telecomando

Per diminuire il volume

- Prima di togliere lo spinotto dalla presa PHONES, portare sempre a zero il volume.

Selezione di un ingresso di segnale col preamplificatore/sintonizzatore e funzione di controllo facile

Se uno dei selettori di ingresso (TAPE, TUNER, CD, ecc.) viene premuto, il componente relativo inizia automaticamente la riproduzione. Al contrario, se si inizia la riproduzione con un componente, l'ingresso di segnale del preamplificatore/sintonizzatore viene attivato automaticamente. Queste operazioni sono possibili anche attraverso il telecomando. Quando il sistema viene acceso, viene attivato lo stesso ingresso e la stessa sorgente di segnale (TUNER, CD, ecc.) utilizzati per ultimi.

La funzione di controllo facile non funziona durante la riproduzione con suoni di ambiente.



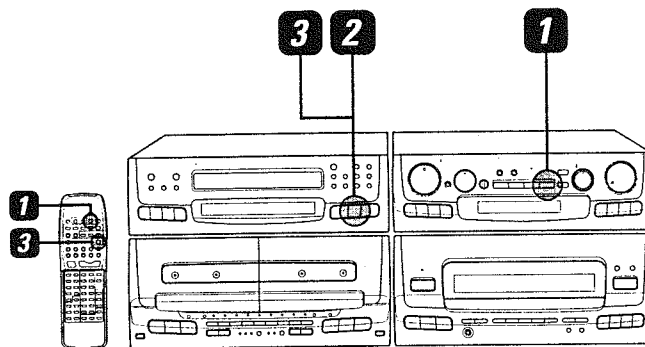
Riproduzione di CD

22

Solo UD-701 (DP-B5)

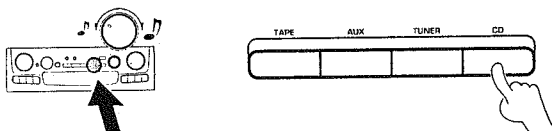
Per quanto riguarda l'uso dell'UD-751M, consultare le pagine dalla 27 alla 34.

Per riprodurre nell'ordine originale i brani di un CD a partire dal primo, seguire la procedura seguente.

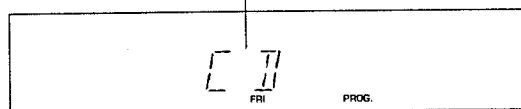


Riproduzione di brani in ordine a partire dal primo

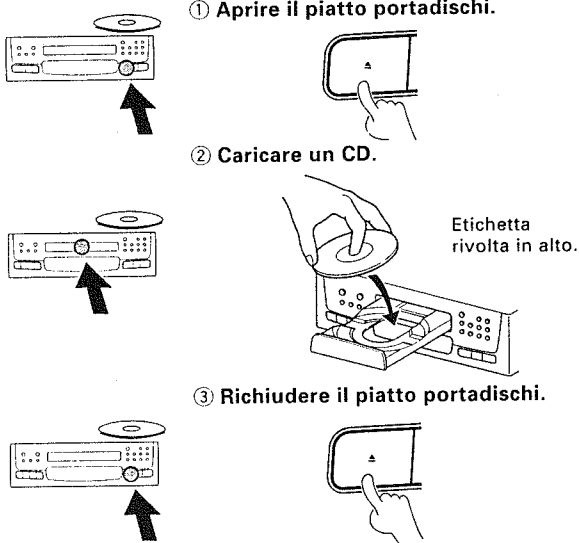
1 Scegliere l'ingresso di segnale "CD".



L'indicazione "CD" deve apparire sul display.



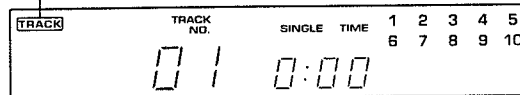
2 Caricare un CD.



- Non toccare il lato riprodotto del CD.
- Caricare un solo CD alla volta.

Controllare che l'indicazione "TRACK" sia illuminata.

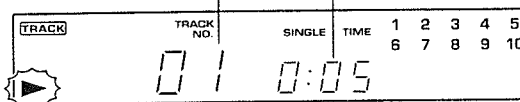
I numeri dei brani registrati vengono visualizzati.



- Se l'indicatore "TRACK" non è acceso, premere il tasto P. MOI per farlo accendere.

- Dopo qualche secondo, la riproduzione inizia dal primo brano del CD. Il numero del brano riprodotto viene visualizzato.

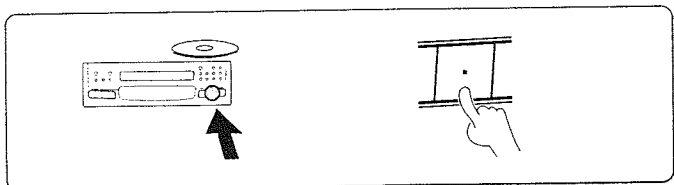
Tempo trascorso del brano riprodotto.



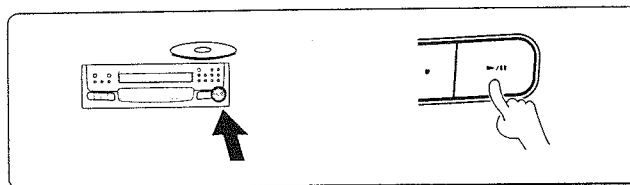
3 Iniziare la riproduzione.



Per far fermare la riproduzione



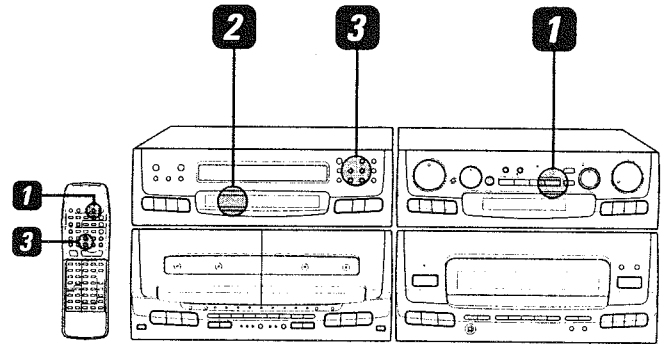
Per far entrare in pausa la riproduzione



- Ciascuna pressione fa iniziare ed interrompere la riproduzione del CD.

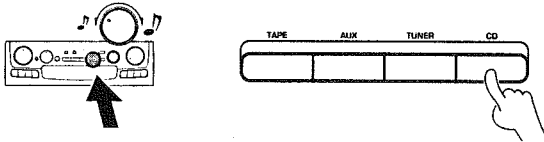
Solo UD-701 (DP-B5)

Per quanto riguarda l'uso dell'UD-751M, consultare le pagine dalla 27 alla 34.

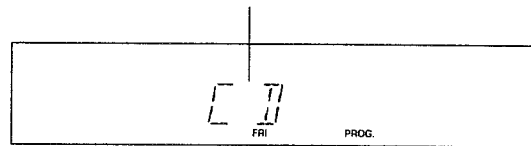


Riproduzione da un brano desiderato

1 Scegliere l'ingresso del "CD".



L'indicazione "CD" deve venire visualizzata.



2 Controllare che l'indicatore "TRACK" sia illuminato.



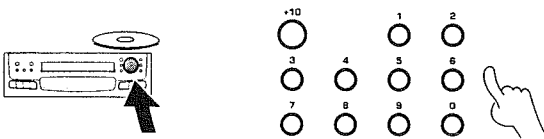
- Se l'indicatore "TRACK" non fosse illuminato, premere il tasto **P. MODE** sino a che si illumina.

Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito.

Per impostare il numero di brano 23: **[+10] [+10] [3]**

Per impostare il numero di brano 40: **[+10] [+10] [+10] [+10] [0]**

3 Scegliere il numero di brano desiderato.



- La riproduzione inizia dal brano scelto e continua con i successivi.
- Se un numero di brano che non esiste sul CD viene scelto a piatto portadischi aperto, viene riprodotto l'ultimo brano del CD.
- Una volta che il piatto portadischi viene chiuso o che la riproduzione è iniziata, un numero di brano che non esiste sul CD non può più venire scelto.

Evitamento di brani



- Il brano nella direzione del brano premuto viene evitato ed il brano scelto viene riprodotto dall'inizio.
- Se viene premuto il tasto **◀◀** una volta durante la riproduzione, esso viene riprodotto nuovamente dall'inizio.

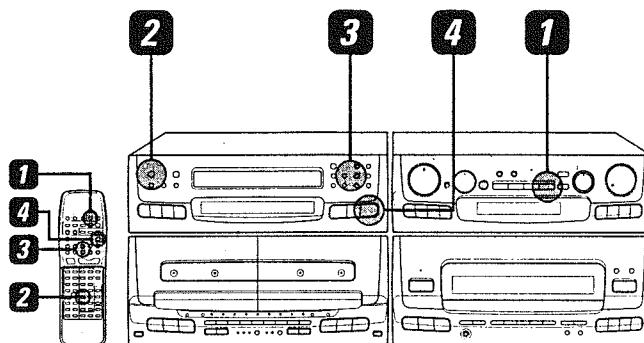
Ricerca



- Tenendo premuto il tasto, la velocità di ricerca aumenta ulteriormente.
- La riproduzione ha inizio dalla posizione in cui il tasto viene lasciato andare.

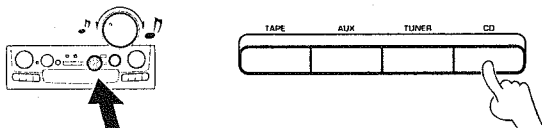
**Solo UD-701 (DP-B5)**

Per quanto riguarda l'uso dell'UD-751M, consultare le pagine dalla 27 alla 34.



Programmazione dei brani nell'ordine desiderato

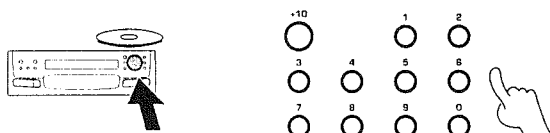
1 Attivare l'ingresso di segnale "CD".



2 Impostare il modo PGM.



3 Introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui li si vogliono riprodurre.



Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito.

Per introdurre i numeri di brano 2, 5 e 25: [2] [5] [+10] [+10] [5]

4 Inizio della riproduzione.

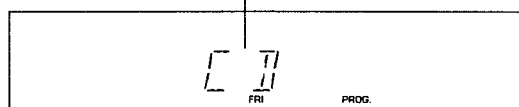


Arresto della riproduzione

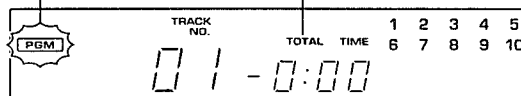


- Se il tasto <◀ o ▶> viene premuto a lettore fermo nel modo PGM, la durata di ciascun brano viene visualizzata a partire dal primo brano del programma. (Il display precedente fa ritorno dopo qualche secondo)

L'indicazione "CD" deve venire visualizzata.



Si illumina. L'indicazione "SINGLE" TIME viene sostituita da quella "TOTAL TIME".



Visualizza per qualche secondo la durata complessiva dei brani programmati.

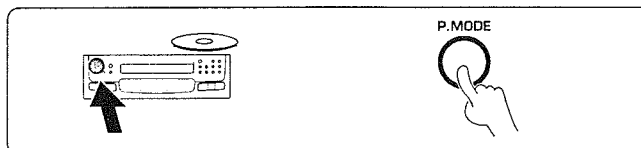
Visualizza la durata totale del programma.



- Si possono programmare sino a 20 brani. Se si tenta di programmare un 21°, l'indicazione **FULL** compare sul display.
- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e reimpostare numero dall'inizio.
- Si possono scegliere brani anche consultando l'etichetta del CD piatto portadischi aperto.
- Se viene programmato un brano il cui numero è più alto di 44, tempo rimanente del CD non viene visualizzato.

- I brani vengono riprodotti nell'ordine di programmazione (nell'ordine quindi dei numeri di programmazione).
- Se il tasto <◀ o ▶> viene premuto durante la riproduzione, un brano del CD viene evitato nella direzione indicata dal tasto premuto.
- Se viene premuto il tasto <◀ una volta durante la riproduzione, es viene riprodotto nuovamente dall'inizio.

Per tornare alla riproduzione normale



- La riproduzione normale riprende dal brano in corso.

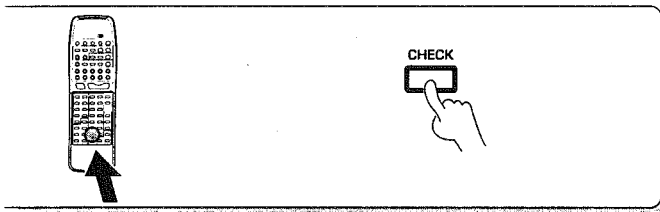
Solo UD-701 (DP-B5)

Per quanto riguarda l'uso dell'UD-751M, consultare le pagine dalla 27 alla 34.

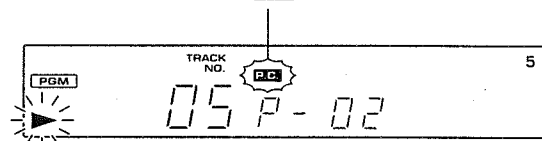
Funzione di spaziatura automatica

Questa funzione è conveniente per la registrazione di CD su cassetta. Se il tasto **SPACE** viene premuto durante la programmazione di brani del CD, uno spazio non registrato della durata di 4 secondi circa viene automaticamente lasciato fra un brano e l'altro al momento della registrazione su cassetta. Registrando tali spazi, le funzioni di riproduzione con ricerca e ripetizione attraverso la caratteristica DPSS (che funziona appunto rilevando gli intervalli fra i brani) vengono rese possibili.

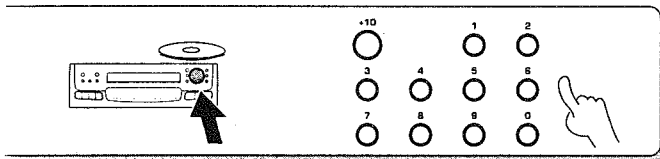
- Se i brani possiedono differenti numeri di brano, fra di essi viene aperto uno spazio da 4 secondi anche se essi sono concretamente un solo brano, come accade ad esempio in movimenti di sinfonie di musica classica.
- La durata complessiva della riproduzione include anche la durata degli spazi non registrati.
- Per cancellare la funzione di spaziatura automatica, premere il tasto **SPACE**.

Per controllare i brani programmati Solo telecomando


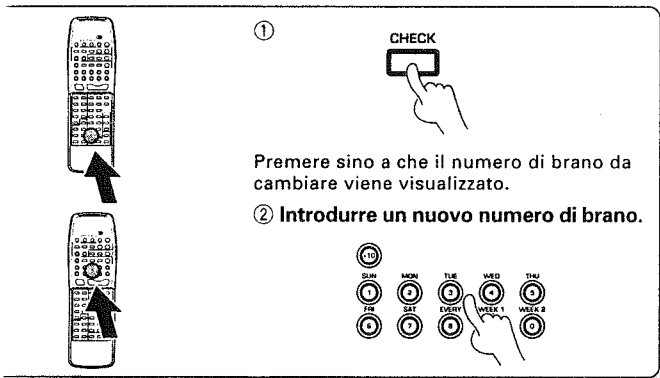
L'indicazione **P.C.** si illumina.



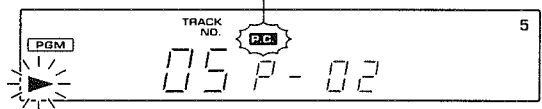
- Ogni volta che il tasto viene premuto, il numero di programma (P-NO) e quello del brano sul CD vengono visualizzati sul display.
- L'indicazione precedente del display riprende dopo qualche secondo.

Per aggiungere un brano al programma


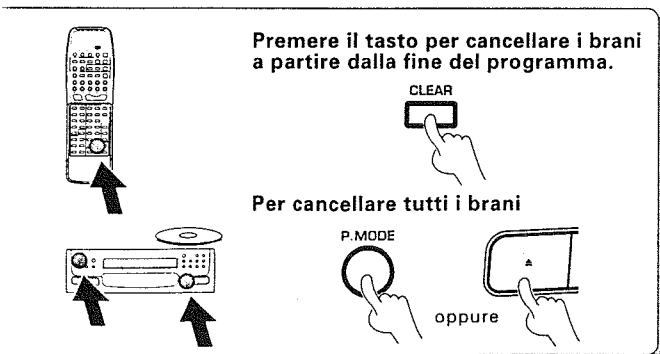
- Se viene impostato un numero di brano, il brano stesso viene aggiunto alla fine del programma.

Per modificare il programma Solo telecomando


L'indicazione **P.C.** si illumina.



- Premere il tasto mentre l'indicatore "P.C." è acceso.
- Il brano al momento riprodotto non può venire visualizzato.

Per cancellare un brano dal programma


- Ogni volta che un tasto viene premuto, l'ultimo brano del programma viene cancellato.

- L'intero programma viene cancellato.

**Solo UD-701 (DP-B5)**

Per quanto riguarda l'uso dell'UD-751M, consultare le pagine dalla 27 alla 34.

Visualizzazione del tempo sul display del lettore CD

Ciascuna pressione del tasto **TIME** cambia il contenuto del display nel modo che segue.

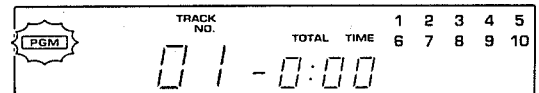
①	SINGLE TIME 1:23	Tempo trascorso del brano in corso
②	SINGLE TIME - 2:37	Tempo rimanente del brano in corso
③	TOTAL TIME 23:45	Tempo trascorso del CD
④	TOTAL TIME -36:15	Tempo rimanente del CD
	[- - - -]	Il display rimane in questa condizione durante la riproduzione dei brani dal 44° in poi.

Ripetizione della riproduzione

Per ripetere i soli brani programmati

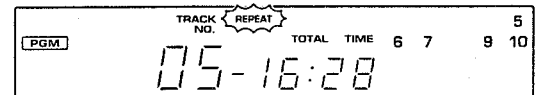
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Impostare il modo PGM.
- Programmare i brani desiderati.
- Portare il tasto REPEAT su ON.
- Dare inizio alla riproduzione.

Premere il tasto in modo da far accendere l'indicatore "PGM".



- Tutti i brani programmati vengono ripetuti.
- Se viene programmato un solo brano, esso viene ripetuto più volte.

Premere il tasto in modo da far accendere l'indicatore "REPEAT".

**Per ripetere la riproduzione dell'intero CD**

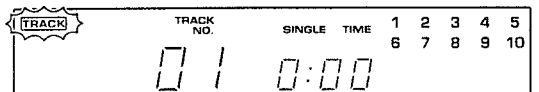
Premere di nuovo il tasto **REPEAT**.

- L'indicatore "REPEAT" si spegne e la riproduzione nel modo attuale (PGM) del lettore CD ha inizio.

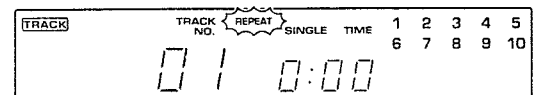
Per ripetere la riproduzione dell'intero CD

- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Impostare il modo TRACK.
- Portare il tasto REPEAT su ON.
- Dare inizio alla riproduzione.

Premere il tasto in modo da far accendere l'indicatore "TRACK".



Premere il tasto in modo da far accendere l'indicatore "REPEAT".

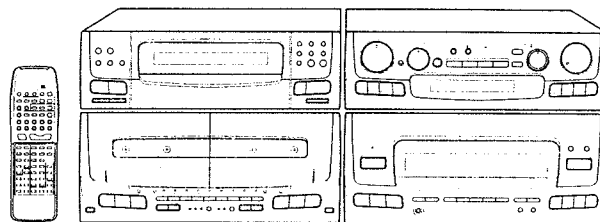
**Per far cessare la ripetizione della riproduzione**

Premere di nuovo il tasto **REPEAT**.

- L'indicatore "REPEAT" si spegne e la riproduzione nel modo attuale (PGM) del lettore CD ha inizio.

Solo UD-751M (DP-MB5)

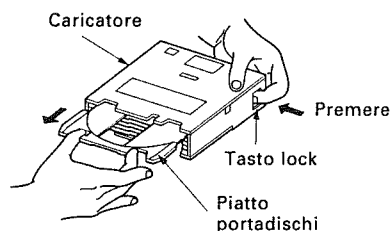
Per il funzionamento dell'UD-701, consultare le pagine dalla 22 alla 26.



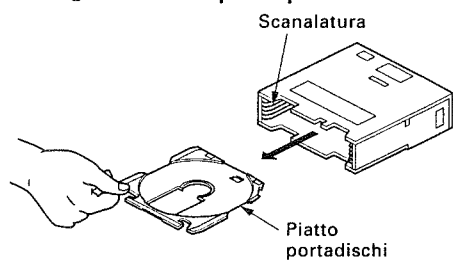
Caricamento di CD nel caricatore

1 Far uscire il piatto portadischi.

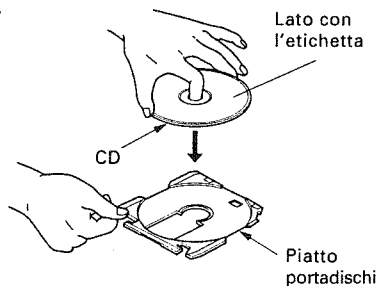
① Mentre si preme il tasto lock,



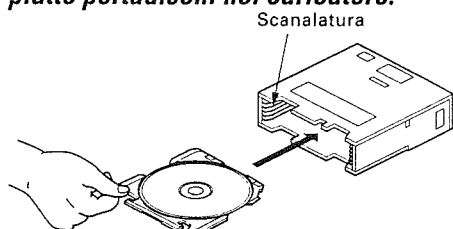
② Far uscire il piatto portadischi.



2 Caricare un CD.

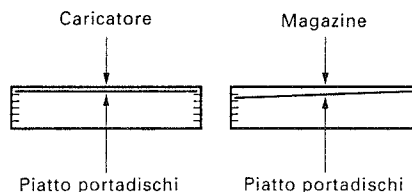


3 Caricare il piatto portadischi nel caricatore.



Farlo scivolare orizzontalmente lungo le scanalature a destra e sinistra.

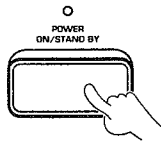
- Non usare gli adattatori per CD singoli (da 8 cm) in vendita presso negozi specializzati. Per riprodurre CD singoli (da 8 mm) è necessario far uso del caricatore apposito (CDM-608) in vendita opzionalmente.



- Quando si caricano CD nel caricatore, essi devono sempre trovarsi sui piatti portadischi.
- Nel caricatore si devono sempre trovare sei piatti portadischi, qualsiasi sia il numero di CD presenti in essi.
- Se il magazzino viene trasportato, esso deve venire tenuto orizzontale.

**Solo UD-751M (DP-MB5)**

Per il funzionamento dell'UD-701, consultare le pagine dalla 22 alla 26.

Preparativi

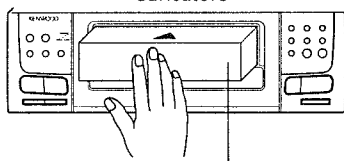
Prima di procedere con l'accensione dell'amplificatore di potenza/egualizzatore grafico, eseguire le operazioni che seguono.

Caricamento (estrazione) del caricatore dei CD**1 Aprire lo sportello.**

- Se viene premuto il tasto **M.EJECT**, lo sportello si apre ed il caricatore viene espulso.

2 Caricare (o estrarre) il caricatore.

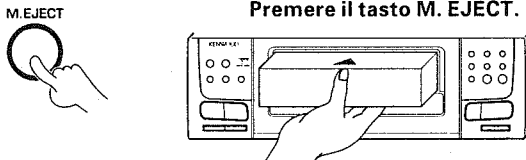
Caricamento Caricatore



Spingerlo sino a che non scatta in posizione.

Estrazione

Premere il tasto **M. EJECT**.



... con la mano il centro ... il caricatore ed estrarlo.

3 Chiudere lo sportello.**Caricamento disco nel piatto Plus-1****① Aprire il piatto Plus-1.**

P.OPEN/CLOSE

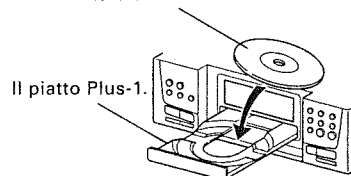
**② Caricare il disco.****③ Fare richiudere il piatto Plus-1.**

P.OPEN/CLOSE



- Lo sportello si apre ed il piatto Plus-1 fuoriesce.
- Caricare il disco nell'infossatura del piatto o esso causerà guasti.

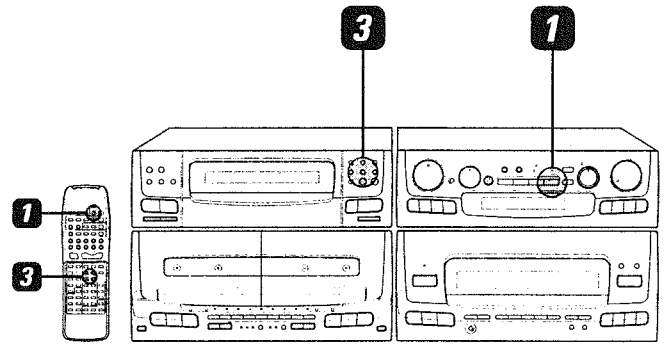
Lato con l'etichetta



- Il piatto Plus-1 e lo sportello si richiudono.

Modello UD-751M (DP-MB5)
 Per il funzionamento dell'UD-701, consultare le pagine dalla 22 alla 26.

Per riprodurre brani di CD nell'ordine originale a partire dal primo, servirsi della procedura che segue.



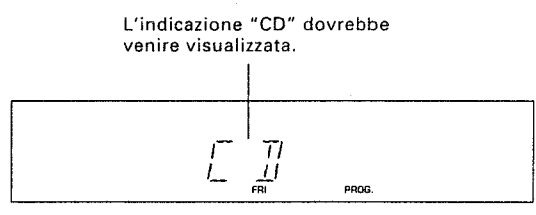
Riproduzione dei brani nell'ordine originale a partire dal primo

1 Attivare l'ingresso di segnale "CD" dell'amplificatore.

2 Caricare un CD.

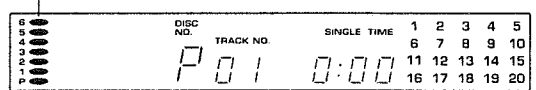
3 Iniziare la riproduzione.

Scegliere un numero di disco.

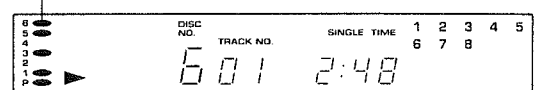


- Se si riproduce un solo CD, togliere il caricatore e caricare il CD nel piatto Plus-1.

Gli indicatori di tutti i CD si illuminano a prescindere dalla presenza effettiva di CD nei rispettivi piatti portadischi.



L'indicatore si spegne se il disco selezionato non è presente.



- La riproduzione inizia dal disco selezionato e continua nell'ordine di caricamento dei dischi.
- Se viene premuto il tasto ►/II senza scegliere un CD, essi vengono riprodotti tutti automaticamente nell'ordine che segue:
 P → 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6. (P: Piatto Plus-1)

Per far terminare la riproduzione

Per mettere in pausa la riproduzione

- Ciascuna pressione mette in pausa o riattiva la riproduzione.



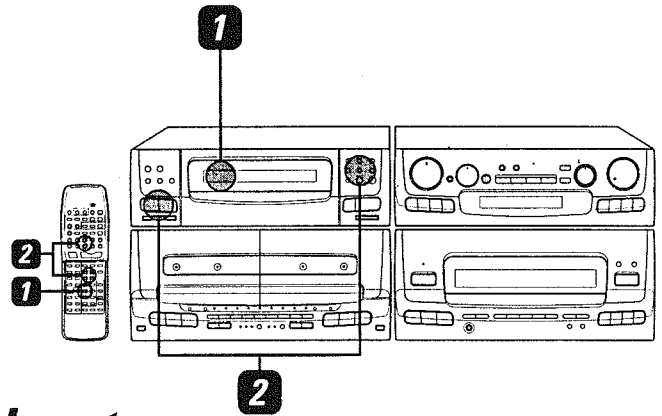
30

Solo UD-751M (DP-MB5)

Per il funzionamento dell'UD-701, consultare le pagine dalla 22 alla 26.

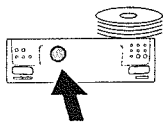
Preparativi

- Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.
 - Caricare i CD nel lettore CD.
- P. 27 → P. 28 → P. 29



Riproduzione dal brano desiderato

1 Controllare che l'indicatore "PGM" sia acceso.



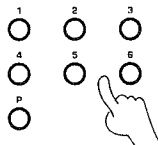
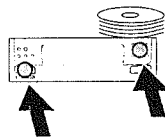
L'indicatore "PGM" si spegne.



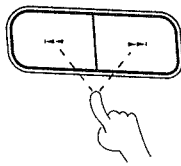
- Se l'indicatore "PGM" è acceso, premere il tasto **P.MODE** del telecomando per farlo accendere.

2 Scegliere il brano desiderato.

① Scegliere il numero del disco desiderato.



② Scegliere il numero del brano desiderato.



- Usando il telecomando, il numero del brano desiderato può venir specificato con i tasti numerici.

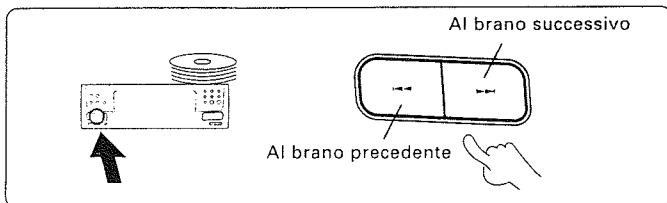
Premere i tasti numerici come mostrato di seguito.

Per introdurre il numero di brano 23: [+10] [+10] [3]

Per introdurre il numero di brano 40: [+10] [+10] [+10] [+10] [0]

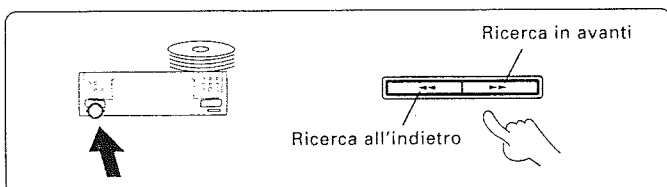
- La riproduzione inizia dal brano selezionato e continua con i successivi.

Evitamento di brani



- Se il tasto << viene premuto una volta nel corso della riproduzione il brano in riproduzione viene riprodotto dall'inizio.

Ricerca



- La riproduzione inizia dalla posizione in cui il tasto viene lasciato andare.

Solo UD-751M (DP-MB5)

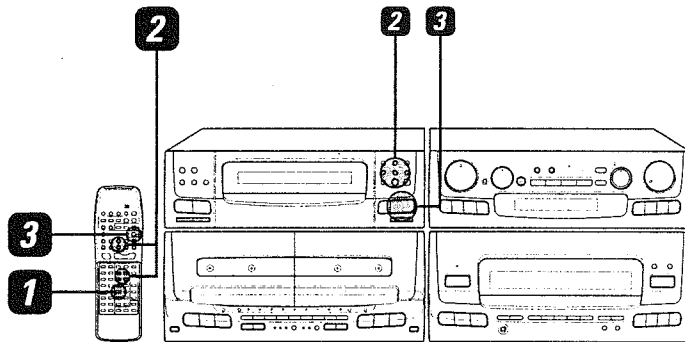
Per quanto riguarda il funzionamento dell'UD-701, consultare le pagine dalla 22 alla 26.

Servirsi della procedura che segue per scegliere brani desiderati (sino a 32) da sino a 7 dischi e programmarli nell'ordine desiderato.

Preparativi

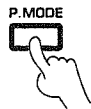
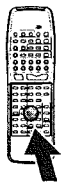
- P. 27 -> P. 28 -> P. 29

- Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.
- Caricare i CD nel lettore CD.

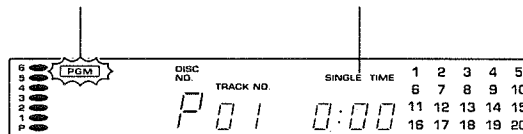


Programmazione dei brani nell'ordine desiderato

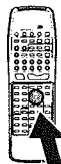
1 Attivare il modo PGM.



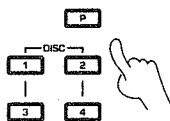
Si illumina. Nel modo PGM viene visualizzata solo l'indicazione "SINGLE TIME".



2 Introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui li si vuole riprodurre.

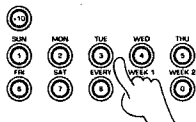


① Scegliere il numero di disco.



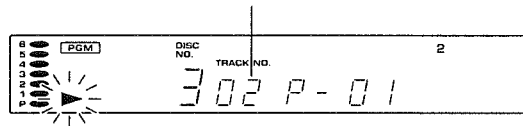
Entro 8 secondi!

② Scegliere il numero di brano.



Per scegliere brani da più di un CD, ripetere le fasi ① e ② viste.

Visualizza il numero di brano programmato.



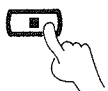
- Possono venire programmati sino a 32 brani. Se si tenta la programmazione di un 33°, l'indicazione **FULL** appare sul display.
- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e reintrodurre il numero dall'inizio.
- Se il numero di brano non viene scelto entro 8 secondi dalla selezione del numero di disco, tutti i brani del disco stesso vengono programmati.
- Se un numero di disco non effettivamente presente viene programmato, esso viene programmato temporaneamente ma cancellato al momento della riproduzione.

3 Iniziare la riproduzione.



- I brani vengono riprodotti nell'ordine in cui erano stati programmati (nell'ordine dei loro numeri di programmazione).
- Se si premono i tasti **◀◀** e **▶▶** nel corso della riproduzione, uno dei brani viene evitato nella direzione del tasto premuto.

Per far fermare la riproduzione.



Per ritornare alla riproduzione dei brani nell'ordine originario.



- La riproduzione dei brani nell'ordine originario dei brani ha inizio dal brano al momento in ascolto.

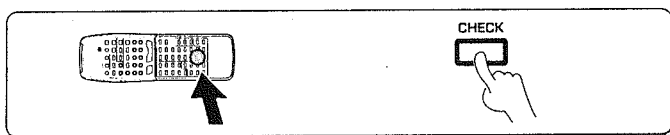
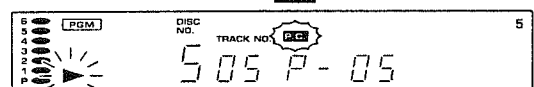
**Solo UD-751M (DP-MB5)**

Per quanto riguarda il funzionamento dell'UD-701, consultare le pagine dalla 22 alla 26.

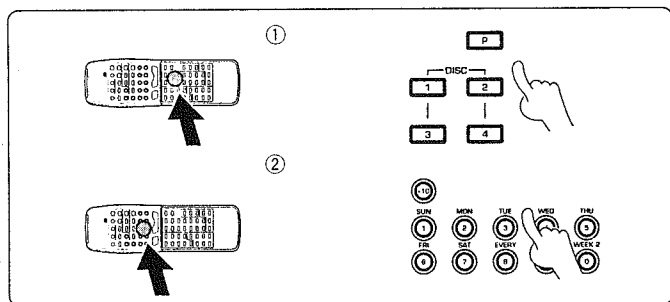
Funzione di spaziatura automatica

Questa funzione è conveniente per la registrazione di CD su cassetta. Se il tasto **SPACE** viene premuto durante la programmazione di brani del CD, uno spazio non registrato della durata di 4 secondi circa viene automaticamente lasciato fra un brano e l'altro al momento della registrazione su cassetta. Registrando tali spazi, le funzioni di riproduzione con ricerca e ripetizione attraverso la caratteristica DPSS (che funziona appunto rilevando gli intervalli fra i brani) vengono rese possibili.

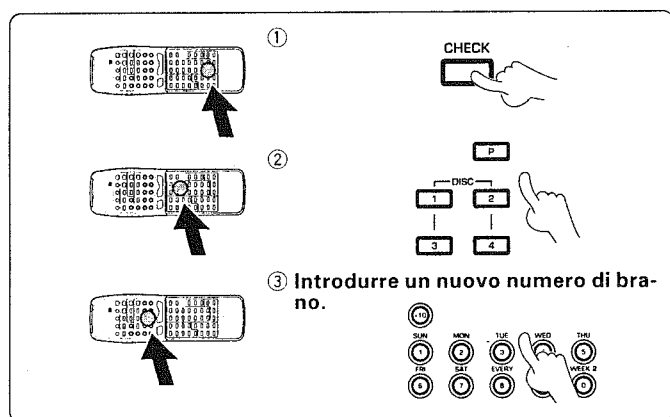
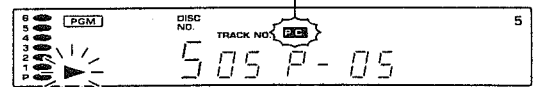
- Se i brani possiedono differenti numeri di brano, fra di essi viene aperto uno spazio da 4 secondi anche se essi sono concretamente un solo brano, come accade ad esempio in movimenti di sinfonie di musica classica.
- Per cancellare la funzione di spaziatura automatica, premere il tasto **SPACE**.

Per controllare i brani programmati Solo telecomandoL'indicazione **P.C.** si illumina.

- Ogni volta che il tasto viene premuto, il numero di programmazione (P-NO) e quello del CD vengono visualizzati sul display.
- L'indicazione precedente del display riprende dopo qualche secondo.

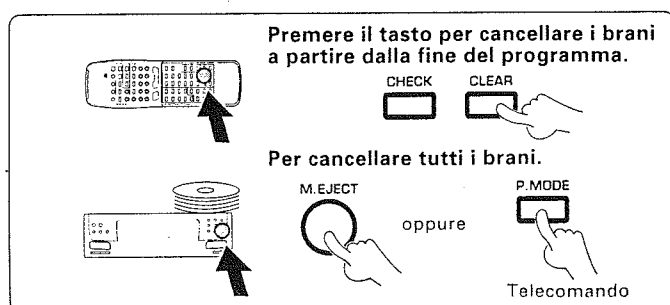
Per aggiungere un brano al programma Solo telecomando

- Se viene impostato un numero di brano, il brano stesso viene aggiunto alla fine del programma.

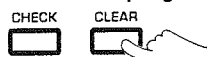
Per modificare il programma Solo telecomandoL'indicazione **P.C.** si illumina.

- Premere il tasto **CHECK** più volte sino a che il numero di brano da cambiare non viene visualizzato.

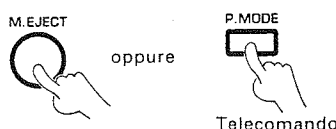
- Premere il tasto mentre l'indicatore "P.C." è acceso.
- Il brano in riproduzione non può venire cambiato.

Per cancellare un brano dal programma

Premere il tasto per cancellare i brani a partire dalla fine del programma.



Per cancellare tutti i brani.

**Solo telecomando**

- Ogni volta che un tasto viene premuto, l'ultimo brano del programma viene cancellato.
- Il brano al momento riprodotto non può venire cancellato.

- L'intero programma viene cancellato se viene premuto il tasto **P.OPEN/CLOSE**.

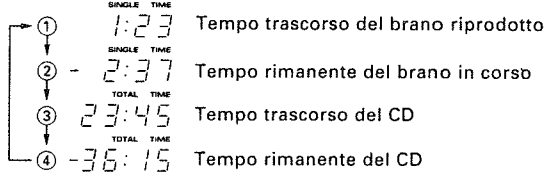
Solo UD-751M (DP-MB5)
 Per quanto riguarda il funzionamento dell'UD-701, consultare le pagine dalla 22 alla 26.

Preparativi

→ P. 27 → P. 28 → P. 29

- Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.
- Caricare i CD nel lettore CD.

Visualizzazione del tempo sul lettore CD
 Ciascuna pressione del tasto **TIME** cambia l'indicazione del tempo nella sequenza che segue.



(- - : - -) Il display "SINGLE TIME" rimane in questa condizione durante la riproduzione dei brani dal 21° in poi.)

- Nei modi PGM e RANDOM vengono visualizzate le sole indicazioni SINGLE TIME.

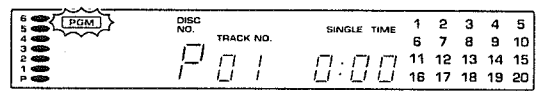
Ripetizione della riproduzione

Per ripetere i soli brani programmati

- Impostare il modo PGM.**
- Attivare l'ingresso di segnale CD.**
- Programmare i brani desiderati.**

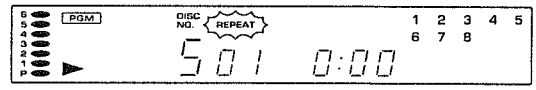
 Entro 8 secondi!
- Portare il tasto REPEAT su ON.**
- Dare inizio alla riproduzione.**

Premere il tasto in modo da far accendere l'indicatore "PGM".



- Se il numero del brano desiderato non viene scelto entro 8 secondi dalla selezione del numero del CD, viene programmato l'intero CD.
- Tutti i brani programmati vengono ripetuti.
- Se viene programmato un solo brano, esso viene ripetuto più volte.
- Programmare altri brani ripetendo le fasi ② e ③.
- Per riprodurre più volte il solo disco nel piatto Plus-1, premere il tasto del piatto Plus-1 ed attendere oltre 8 secondi.

Premere il tasto in modo da far accendere l'indicatore "REPEAT".



Per far cessare la ripetizione della riproduzione

Premere di nuovo il tasto **REPEAT**.

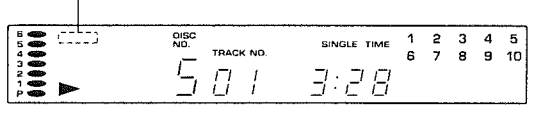
- L'indicatore "REPEAT" si spegne e la riproduzione nel modo attuale (PGM) del lettore CD ha inizio.

Per ripetere la riproduzione di tutti i CD

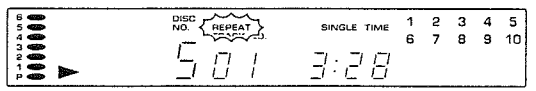
- Premere il tasto in modo da far spegnere l'indicatore PGM.**
- Portare il tasto REPEAT su ON.**
- Dare inizio alla riproduzione.**

- Tutti i brani di tutti i dischi nel caricatore e nel piatto Plus-1 vengono riprodotti più volte.

Premere il tasto in modo da far spegnere l'indicatore "PGM".



Il tasto in modo da far accendere l'indicatore "REPEAT".



Per far cessare la riproduzione ripetuta:

Premere di nuovo il tasto **REPEAT**.

- L'indicatore "REPEAT" si spegne e la ripetizione nel modo di riproduzione del lettore CD attualmente impostato ha inizio.

**Solo UD-751M (DP-MB5)**

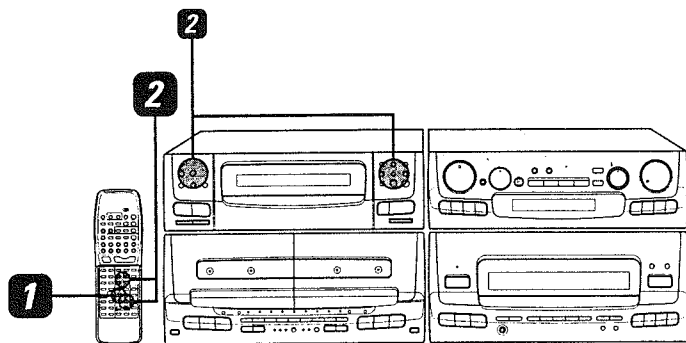
Per quanto riguarda il funzionamento dell'UD-701, consultare le pagine dalla 22 alla 26.

Dato che i brani da riprodurre vengono scelti a caso, è possibile apprezzare anche la riproduzione di CD conosciuti molto bene.

Preparativi

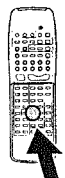
→ P. 27 → P. 28 → P. 29

- Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.
- Caricare i CD nel lettore CD.



Riproduzione in ordine casuale (riproduzione casuale)

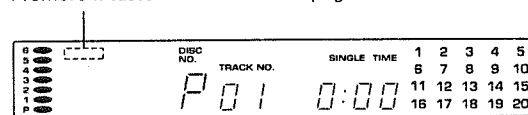
1 Far spegnere l'indicatore PGM.



P.MODE

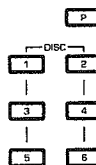


Premere il tasto in modo da far spegnere l'indicatore "PGM".



2 Scegliere i CD.

Per scegliere un CD

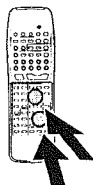


Per scegliere tutti i CD

RANDOM



Scegliere RANDOM ALL.



RANDOM

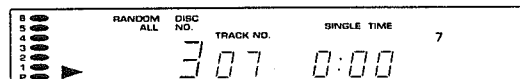


Scegliere RANDOM ONE.

Ciascuna pressione del tasto **RANDOM** cambia il modo di riproduzione casuale in uso.

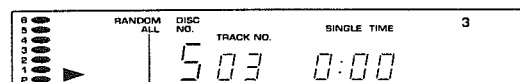
- ① **RANDOM ONE** : Riproduzione casuale di un solo CD.
- ② **RANDOM ALL** : Riproduzione casuale di tutti i CD.
- ③ **OFF** : La riproduzione casuale è disattivata.

Esempio in cui viene scelto per primo il brano No. 7 del disco No. 3.



- Riproduzione casuale in cui al termine di un brano ne viene scelto un altro.

Esempio in cui viene scelto come brano successivo il brano No. 3 del disco No. 5.



Indicazione "RANDOM ONE" o "RANDOM ALL".

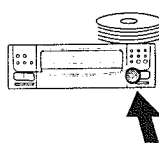
- Uno stesso brano non viene mai riprodotto due volte consecutive ma può accadere che esso sia riprodotto più di una volta.

Per scegliere un altro brano nel corso della riproduzione



- Premendo il tasto **I◀** una volta si ritorna all'inizio del brano in corso.

Abbandono della riproduzione casuale



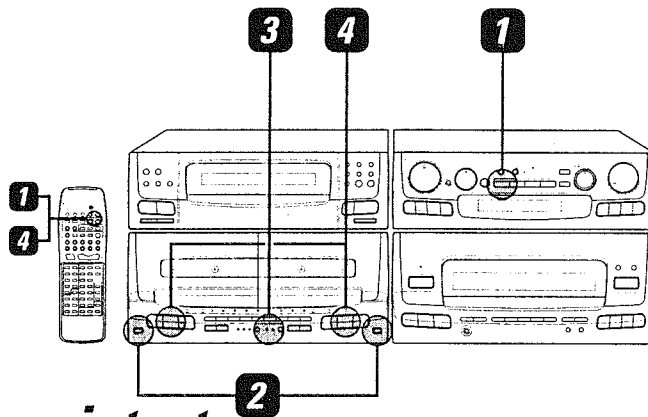
oppure

Premere il tasto in modo da far spegnere l'indicatore "RANDOM".

RANDOM

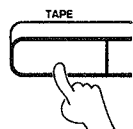
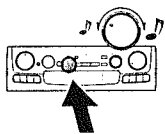


- Premere il tasto **■** facendo fermare la riproduzione.
- Premere il tasto **RANDOM** tornando al modo di riproduzione normale.

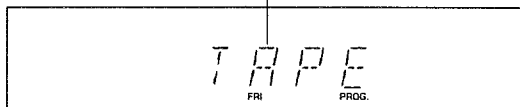


Riproduzione di cassette già registrate

1 Scegliere l'ingresso "TAPE" dell'amplificatore.

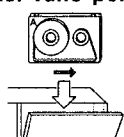
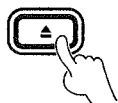
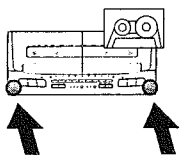


Premere il tasto in modo da far comparire l'indicazione "TAPE".



2 Caricare una cassetta preregistrata.

① Aprire lo sportello del vano porta cassetta.



② Inserire un nastro e chiudere lo sportello.

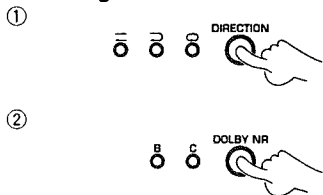
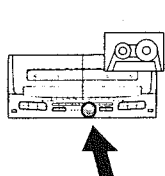
- Il tipo di nastro, vale a dire normale, al cromo o metal, viene rilevato automaticamente.
- Prima di caricare la cassetta, tenderne il nastro.

- Chiudere bene lo sportello del vano porta cassetta.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "↔" Ha luogo la riproduzione senza fine.
- ② "≡" La riproduzione finisce dopo che è stato riprodotto un solo lato.
- ③ "⇄" La riproduzione finisce dopo che sono stati riprodotti ambedue i due lati.

3 Ciascuna pressione del tasto cambia il modo di funzionamento come segue.

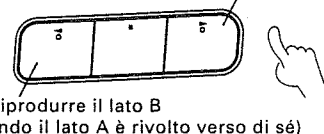
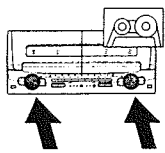


- ① DOLBY NR "B" Il tipo più usato.
- ② DOLBY NR "C" Il tipo più efficiente.
- ③ DOLBY NR "OFF" (Senza indicazione) Il sistema Dolby NR, è disattivato.

- Scegliere lo stesso modo Dolby NR usato per la registrazione.

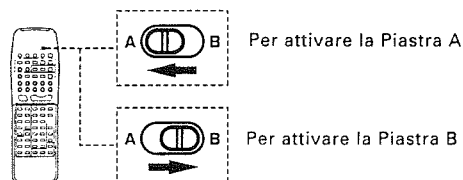
4 Dare inizio alla riproduzione.

Premere il tasto ▶ o quello ◀.
Per riprodurre il lato A

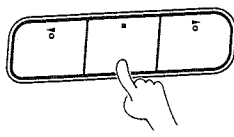
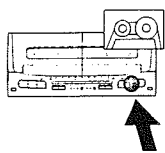


Per riprodurre il lato B
(quando il lato A è rivolto verso di sé)

- Se viene usato il telecomando, portare il selettore A/B nella posizione corrispondente alla piastra che si intende usare.



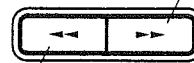
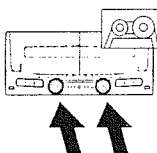
Per abbandonare la riproduzione



• Non premere il tasto ▲ sino a che il nastro non si è del tutto fermato.

Riavvolgimento del nastro ad alta velocità

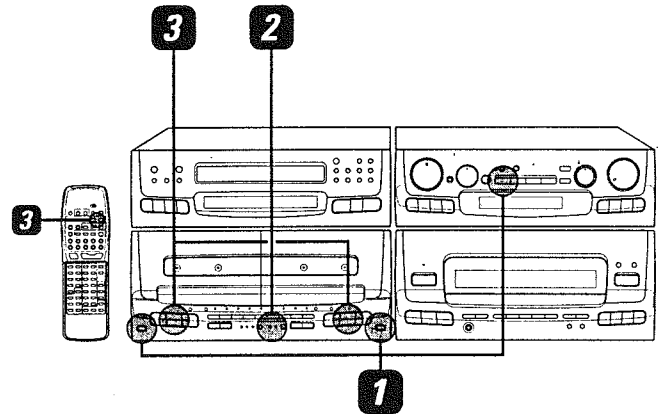
Premere il tasto ad unità ferma.
Per avvolgere rapidamente il nastro nella direzione ➡



Per avvolgere rapidamente il nastro nella direzione ◀

- Premere il tasto ■ e far fermare l'avvolgimento rapido del nastro.

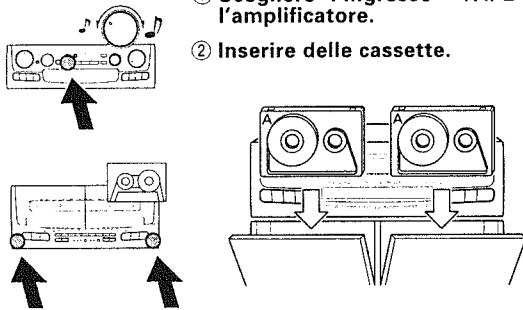
Per riprodurre alternatamente cassette nella Piastra A ed in quella B, usare la procedura che segue.



Riproduzione alternata

1 Caricare le due cassette da riprodurre.

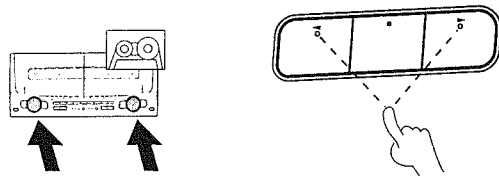
- ① Scegliere l'ingresso "TAPE" dell'amplificatore.
- ② Inserire delle cassette.



2 Scegliere il modo di riproduzione.



3 Dare inizio alla riproduzione.



- Vengono riprodotti i lati del nastro indicati dagli indicatori della direzione di trasporto del nastro.

Ciascuna pressione cambia il modo attivato nella sequenza che segue

- ① "↔" In questa posizione la riproduzione alternata non ha luogo.
 - ② "→" La riproduzione termina dopo che uno dei lati delle cassette in A e B è stato riprodotto.
 - ③ "↔" Ambedue i lati dei nastri in A e B vengono riprodotti.
- ① DOLBY NR "B" Il tipo più usato.
 - ② DOLBY NR "C" Il tipo più efficiente.
 - ③ DOLBY NR "OFF" (no indication) Il sistema Dolby NR è disattivato.

- Scegliere lo stesso modo Dolby NR usato per la registrazione.

- La riproduzione alternata inizia dalla Piastra che corrisponde al tasto premuto.

Sistema di riduzione del rumore Dolby NR

Il sistema di riduzione del rumore Dolby NR viene usato per minimizzare il sibilo di nastri audio nel corso della riproduzione. Esso si divide in due tipi, quello "B" e quello "C", e nel corso della riproduzione si deve usare lo stesso tipo usato per la registrazione. Quando si registra una cassetta, si raccomanda di scrivere sulla sua etichetta il tipo di sistema Dolby NR usato.

Dolby B NR: Il sistema più comune.

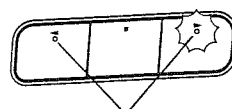
Dolby C NR: E' molto più efficace di quello B NR.

L'uso del sistema Dolby NR viene raccomandato per la registrazione di cassette da riprodurre con questo registratore.

Indicatori della direzione di trasporto del nastro

Gli indicatori ◀ e ▶ indicano la direzione in cui attualmente avanzano i nastri nel corso della riproduzione o della registrazione iniziata automaticamente. Questa direzione usata viene memorizzata al momento di arresto del nastro.

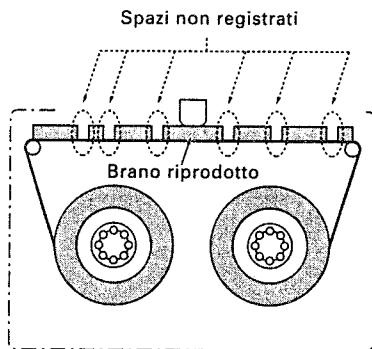
(Per cambiarla, premere il tasto di riproduzione della direzione opposta e quindi premere il tasto di arresto.)



Indicatori della direzione di trasporto del nastro

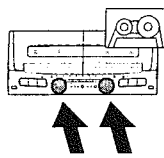
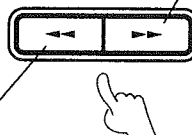
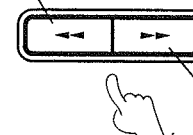
Funzione DPSS (sistema di ricerca diretta di brani)

Il sistema DPSS rileva la presenza di spazi non registrati della durata di almeno 4 secondi, che considera spazi di divisione di un brano dall'altro. Essi possono venire poi usati nei quattro modi descritti di seguito.



1. **Ricerca con evitamento** : Riproduce il brano desiderato dall'inizio evitando sino a 16 brani.
2. **Dash & Play** : Riproduce brani più volte evitando spazi non registrati della durata di oltre 10 secondi.
3. **Riproduzione con riavvolgimento** : Il nastro viene riavvolto sino all'inizio e di lì la riproduzione ha inizio.
4. **Ripetizione della riproduzione di un solo brano** : Riproduce sino a 16 volte un singolo brano.

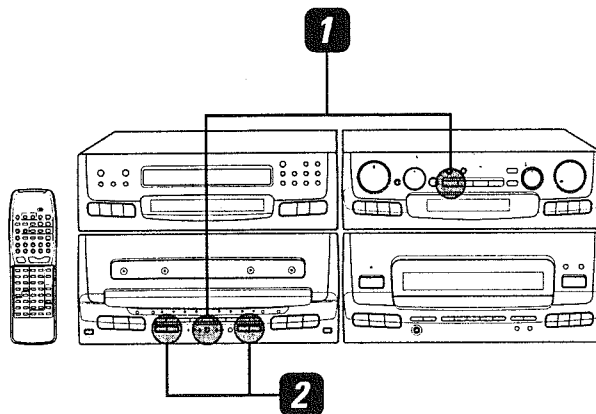
Ricerca con evitamento

 <p>Durante la riproduzione del lato A (mentre ► è acceso)</p> <p>Per riprodurre il brano successivo : Premere il tasto una volta. Per riprodurre il 4° brano dopo quello in corso : Premere il tasto quattro volte.</p>  <p>Per tornare all'inizio del brano in corso : Premere il tasto una volta. Per riprodurre il quarto brano prima di quello attuale : Premere il tasto 5 volte.</p>	<p>Durante la riproduzione del lato B (mentre ◀ è acceso)</p> <p>Per riprodurre il brano successivo : Premere il tasto una volta. Per riprodurre il 4° brano dopo quello in corso : Premere il tasto quattro volte.</p>  <p>Per tornare all'inizio del brano in corso : Premere il tasto una volta. Per riprodurre il quarto brano prima di quello attuale : Premere il tasto 5 volte.</p>
--	---

Note



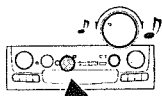
1. La funzione DPSS non può essere usata per le Piastre A e B contemporaneamente.
2. La funzione DPSS può non funzionare normalmente con i tipi di nastro che seguono.
 - Nastri che contengono silenzi prolungati, ad esempio registrazioni di conversazioni.
 - Nastri che contengono pianissimo molti lunghi, ad esempio in brani di musica classica.
 - Nastri che contengono rumore fra un brano e l'altro, come ad esempio nel caso di concerti dal vivo.
 - Nastri che contengono spazi non registrati di durata al di sotto dei 4 secondi.
 - Nastri registrati a livello molto basso.
 - Nastri registrati con dissolvenza fra un brano e l'altro (diminuzione graduale del volume di un brano e contemporaneo aumento di quello successivo).



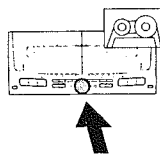
Dash & Play

1 Scegliere un modo di riproduzione.

① Attivare l'ingresso di segnale TAPE.



②



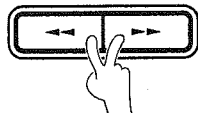
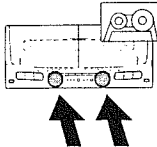
Se nel corso della riproduzione viene rilevato uno spazio non registrato della durata di oltre 10 secondi, esso viene automaticamente superato e la riproduzione riprende subito dopo.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "↔" I due lati del nastro vengono riprodotti 8 volte, dopo di che la riproduzione cessa.
- ② "⇄" Un lato del nastro viene riprodotto 8 volte, quindi la riproduzione cessa.
- ③ "⇒" I due lati del nastro vengono riprodotti una volta, quindi la riproduzione cessa.

- Se il modo "⇒" viene attivato mentre sono presenti nastri in ambedue le piastre del registratore, la riproduzione Dash & Play del secondo nastro ha immediatamente inizio dopo che quella del primo è terminata. Ciò viene ripetuto 16 volte, quindi la riproduzione termina.

2 Attivare il modo Dash & Play.

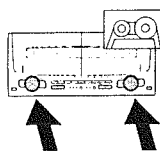


Premere contemporaneamente.

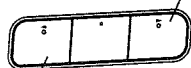
Solo unità principale

- Se il tasto ■ viene premuto, la riproduzione termina e il modo Dash & Play viene cancellato.

Ripetizione della riproduzione di un solo brano



Durante la riproduzione del lato A (a indicatore ► acceso)



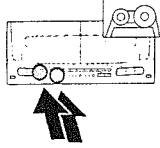
Durante la riproduzione del lato B (a indicatore ◀ acceso)

Premere durante la riproduzione. (quando il lato A è rivolto verso di sé)

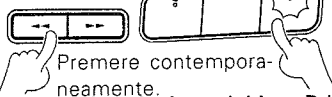
- Il brano in corso viene riprodotto 16 volte consecutive, dopo di che la riproduzione normale riprende.
- Se viene premuto il tasto ■, la riproduzione cessa e la ripetizione di un solo brano viene abbandonata.

Riproduzione con riavvolgimento

Piastra A



Durante la riproduzione del lato A (ad indicatore ► acceso)



Durante la riproduzione del lato B (ad indicatore ◀ acceso)

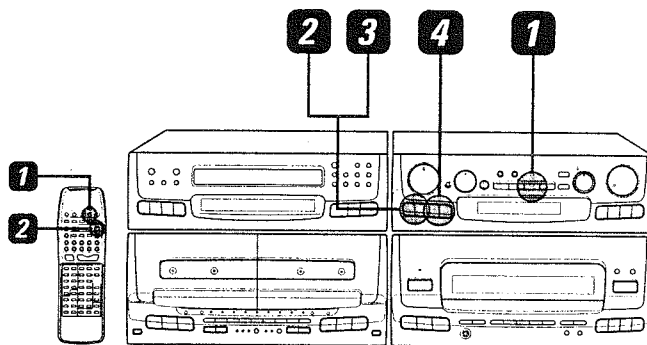


Premere contemporaneamente. (quando il lato A è rivolto verso di sé)

Solo unità principale

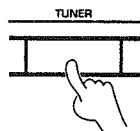
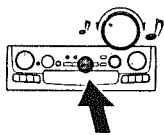
- Il nastro viene riavvolto sino all'inizio del brano in corso e quindi la riproduzione ha inizio.

Usare la seguente procedura per ricevere stazioni radio. È anche possibile ricevere 20 stazioni alla pressione di un solo tasto preselezionandole nei tasti appositi.

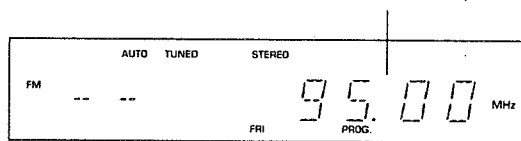


Ricezione di una stazione radio

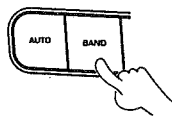
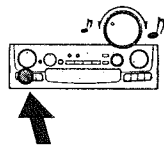
1 Attivare l'ingresso "TUNER".



Deve venire visualizzata una frequenza radio.



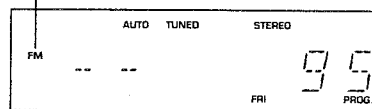
2 Scegliere FM, MW o LW.



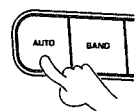
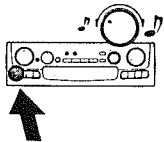
Ciascuna pressione cambia la banda di frequenza attivata.

- ① FM
- ② MW
- ③ LW

Indicatori FM/MW/LW



3 Scegliere il modo di sintonia.

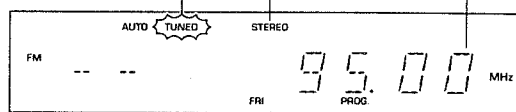


Ciascuna pressione cambia il modo attivato.

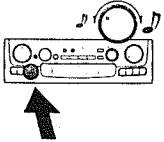
- ① Indicatore **AUTO** acceso (sintonia automatica)
- ② Indicatore **AUTO** spento (sintonia manuale)

• Normalmente, usare il modo di sintonia automatica (AUTO). Usare il modo di sintonia manuale nel caso in cui la ricezione fosse scadente per eccessiva debolezza del segnale. Nel modo manuale, le trasmissioni stereo sono venire ricevute in monofonia.

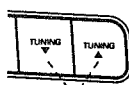
L'indicatore "TUNER" si illumina quando viene ricevuta una stazione. Si illumina durante la ricezione in stereo. Display della frequenza.



4 Scegliere una stazione.



Per aumentare la frequenza.



Per diminuire la frequenza.

Sintonizzazione automatica

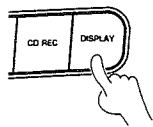
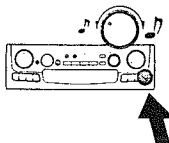
: Ciascuna pressione mette in sintonia la stazione successiva.

Sintonia manuale

: Premere il tasto più volte o mantenerlo premuto sino a che non si riceve una stazione.

Fasto DISPLAY

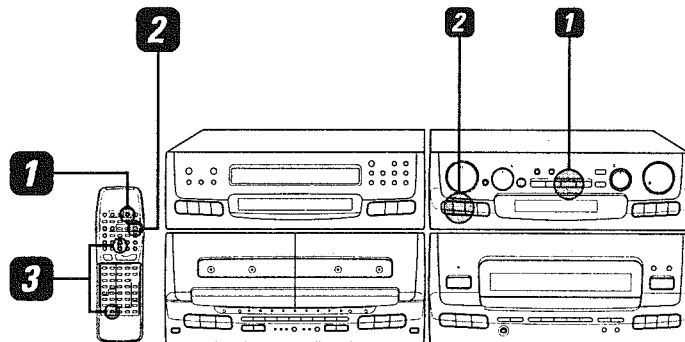
Ogni volta che il tasto **DISPLAY** viene premuto, il contenuto del display del preamplificatore/sintonizzatore cambia nel modo indicato di seguito.



Ciascuna pressione cambia il display nel modo seguente.

- ① Display della sorgente del segnale ricevuto : La sorgente del segnale ricevuto viene scelta. Nel caso del sintonizzatore, viene visualizzata la frequenza della stazione ricevuta.
- ② Display dell'ora esatta
- ③ Display della data e del mese } Quando un'operazione legata alla sintonia viene eseguita, questo display visualizza per qualche secondo la frequenza ricevuta.

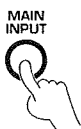
• Ad unità spenta, premendo il tasto **DISPLAY** fa alternare l'indicazione del mese e della data e quella dell'ora esatta.



Ricezione di stazioni radio specificandone la frequenza

1 Attivare l'ingresso "TUNER".

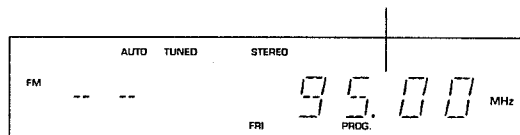
Solo telecomando



Ciascuna pressione cambia la sorgente del segnale ricevuto.

- ① CD
- ② TAPE
- ③ AUX
- ④ TUNER (display della frequenza)

Premere in modo da far visualizzare una frequenza.



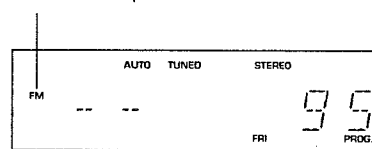
2 Scegliere una banda di frequenza.



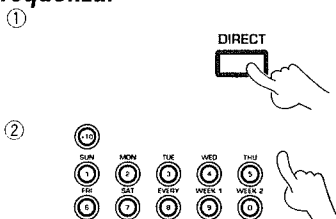
Ciascuna pressione fa cambiare la banda di frequenza ricevuta.

Indicatore frequenza della banda

- ① FM
- ② MW
- ③ LW

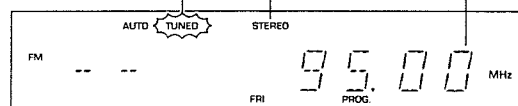


3 Specificare la frequenza.



Frequenza desiderata	Ordine pressione tasti numerici
FM 90 MHz	[9], [0], [0], [0]
FM 102.5 MHz	[1], [0], [2], [5], [0]
AM (MW) 810 MHz	[8], [1], [0]
AM (MW) 1260 kHz	[1], [2], [6], [0]

L'indicatore "TUNED" si illumina quando viene ricevuta una stazione. Si illumina durante la ricezione stereo. Display della frequenza.



- Se si imposta una frequenza scorretta, il display lampeggia. In tal caso, introdurre una frequenza corretta.
- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e riprendere dall'inizio l'introduzione di una frequenza.

Preselezione di stazioni radio

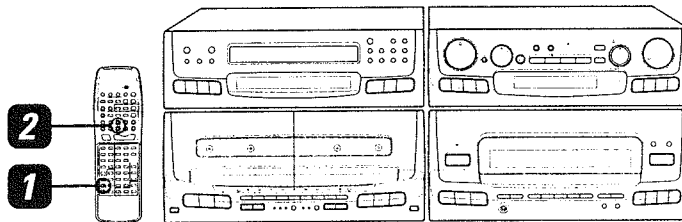


Possono venire preselezionate assegnando loro un numero sino a 20 stazioni radio. Ciò fatto, esse possono venire richiamate premendo il tasto che ad esse corrisponde.

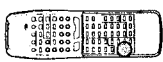
Preparativi

- Ricevere la stazione da preselezionare in memoria.

→ P. 39



1 Premere il tasto ENTER durante la ricezione della stazione.

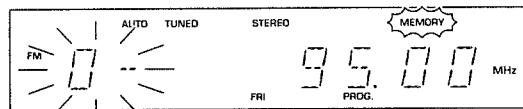


Passare entro 5 secondi alla fase 2.

Se trascorrono più di 5 secondi, premere il tasto ENTER una seconda volta.

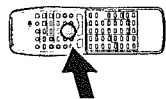
Solo telecomando

Si illumina (per 5 sec.)



- La stazione ricevuta viene memorizzata nella memoria di preselezione.

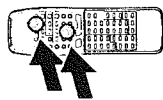
2 Assegnazione di un numero di preselezione compreso fra 1 e 20.



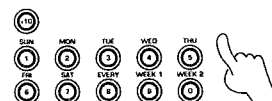
Ricezione di una stazione preselezionata

Premere il numero di preselezione della stazione desiderata.

- ① Attivare l'ingresso "TUNER" col tasto MAIN INPUT.



②



Solo telecomando

Premere i tasti numerici nel modo che segue.

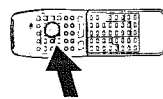
Per ricevere la stazione preselezionata al numero "15": [+10] [5]

Per ricevere la stazione preselezionata al numero "20": [+10] [+10] [0]

Ricezione in sequenza di stazioni preselezionate

Premere il tasto P.CALL.

- ① Attivare l'ingresso "TUNER" col tasto MAIN INPUT.



②



Solo telecomando

- Ad ogni pressione del tasto, le stazioni preselezionate vengono cambiate nel modo che segue.

Se viene premuto il tasto Δ ... 1 → 2 → 3 18 → 19 → 20

Se viene premuto il tasto ∇ ... 1 ← 2 ← 3 18 ← 19 ← 20

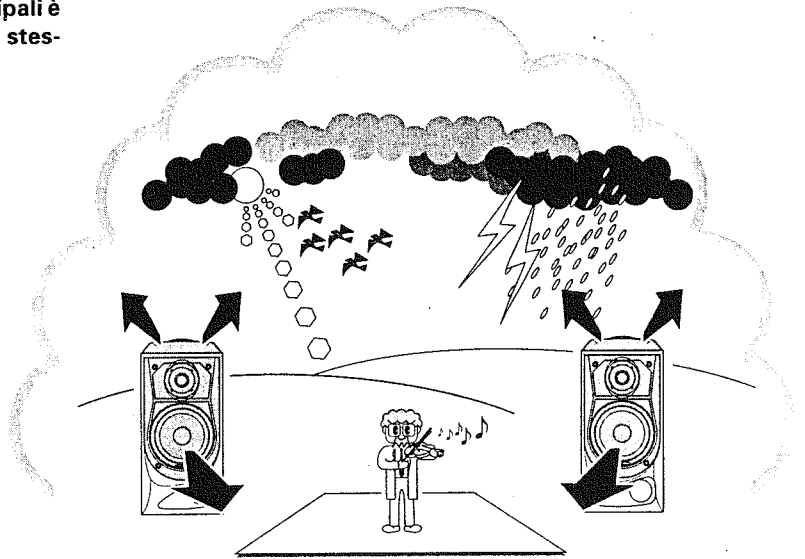
Se viene tenuto premuto un tasto ... Le stazioni preselezionate vengono saltate ad intervalli di 0,5 sec.

42

Questo sistema permette di riprodurre contemporaneamente due segnali, ad esempio un CD ed un nastro, separatamente attraverso i diffusori principali e quelli OMNI-TOP rispettivamente. Sovrapponendo i suoni di ambiente prodotti dai diffusori OMNI-TOP alla musica prodotta da quelli principali è possibile aggiungere un tocco di atmosfera alla musica stessa.

Riprodurre musica con suoni di ambiente

E' possibile aggiungere alla musica un sapore stagionale o di ambiente. Riprodurre i suoni desiderati contenuti nel CD accluso all'unità attraverso i diffusori OMNI-TOP e la musica attraverso.



Riproduzione di musica nel modo di presenza

I rumori e l'ambianza particolari di una sala da concerto, di un club jazz o di uno stadio possono essere vitali per l'atmosfera di un concerto.

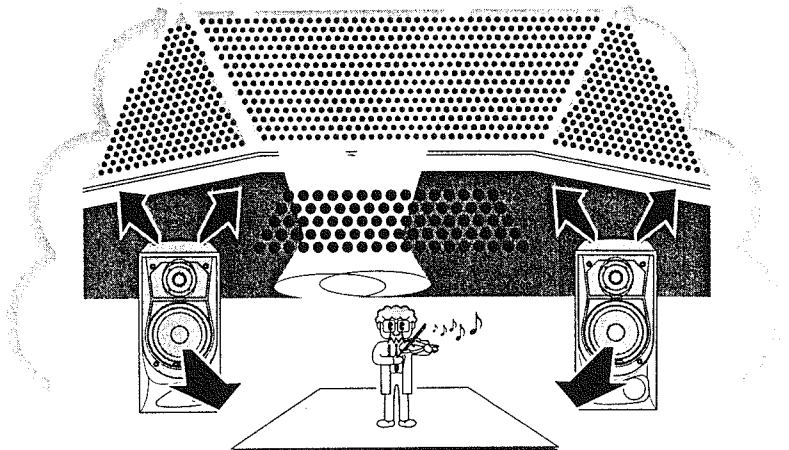
Riprodurre con i diffusori OMNI-TOP il "suono di presenza" necessario registrato sul CD accluso e la musica con quelli principali.



Se il suono di presenza viene combinato con uno dei modi di presenza, l'atmosfera prodotta diviene ancora più realistica.

→ P. 77

Il CD in dotazione possiede anche suoni per il rilassamento. Essi sono efficaci per rilassare corpo e mente durante il riposo.



A proposito del CD in dotazione

Se si vuole riprodurre un CD e contemporaneamente un suono di ambiente, registrare su cassetta dal CD in dotazione il suono di ambiente, riprodurla attraverso i diffusori OMNI-TOP e quindi riprodurre il CD attraverso i diffusori principali. Servendosi della funzione di ripetizione della riproduzione del lettore CD è possibile registrare lo stesso brano più volte consecutive.

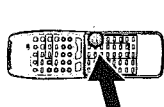
- | | | |
|--------------------------|---------|------------------|
| Riproduzione
ripetuta | → P. 28 | UD-701 (DP-B5) |
| | → P. 33 | UD-751M (DP-MB5) |
| Registrazione | → P. 44 | |

Riproduzione di suoni d'ambiente



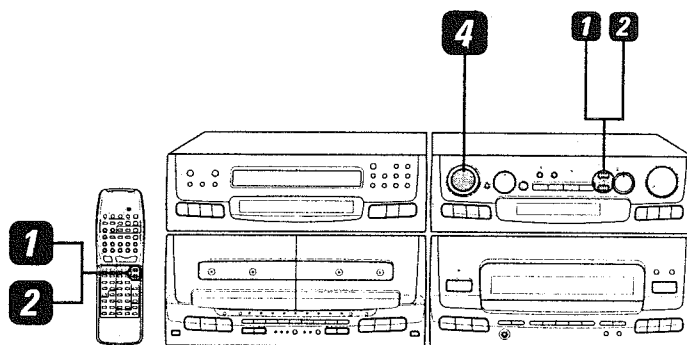
Preparativi

- Disattivare il modo di presenza.

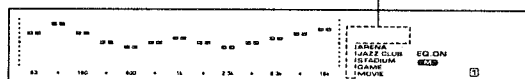


- P. 18 - P. 23 - P. 27

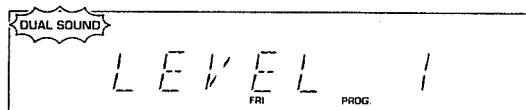
- Ricevere una stazione radio o riprodurre un CD o nastro.



Controllare che l'indicatore "PRESENCE" sia spento.



Si illumina.



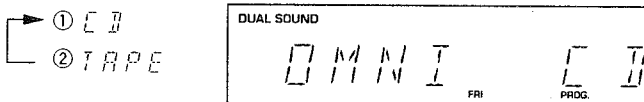
Ciascuna pressione del tasto **DUAL SOUND** cambia il volume dei suoni di ambiente nel modo che segue.

- ① LEVEL 1 (Volume suono di ambiente: basso)
- ② LEVEL 2 (Volume suono di ambiente: medio)
- ③ LEVEL 3 (Volume suono di ambiente: alto)
- ④ Nessuna visualizzazione sul display

(Il suono di ambiente non viene riprodotto.)

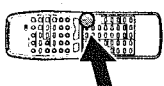
... L'indicatore "DUAL SOUND" è spento

Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nel modo che segue.



- L'ingresso OMNI INPUT non può venir scelto mentre l'indicatore "DUAL SOUND" è spento.

1 Portare DUAL SUOND su ON.

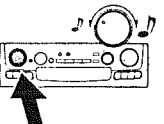


2 Scegliere l'ingresso di segnale della sorgente musicale da riprodurre.

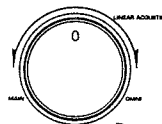


3 Riprodurre un suono di ambiente.

4 Regolare il bilanciamento del volume fra i diffusori principali e di ambiente.

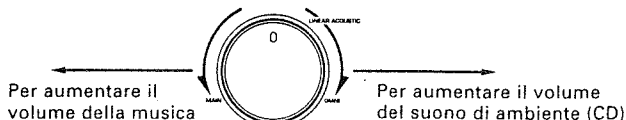
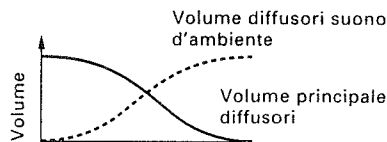


Per aumentare il volume della musica



Per aumentare il volume del suono di ambiente (CD)

- Regolare il bilanciamento del volume fra i diffusori principali e di ambiente col comando **LINEAR ACOUSTIC**.



Ritorno alla riproduzione normale:

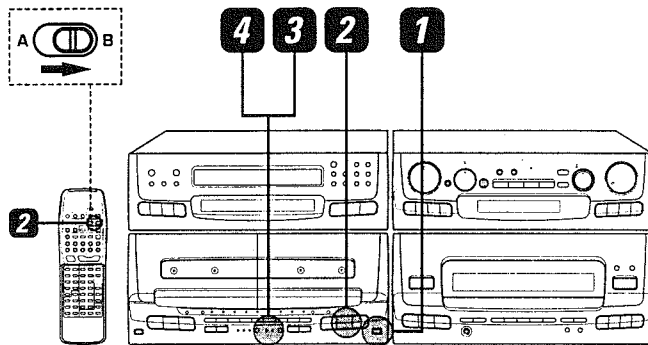


Il display "DUAL SOUND" si spegne.

Quest'unità incorpora il sistema CRLS (Sistema Regolazione Computerizzata Livello di Registrazione) ed il sistema di espansione del margine di dinamica Dolby HX Pro, permettendo così di ottenere facilmente registrazioni di eccellente qualità.



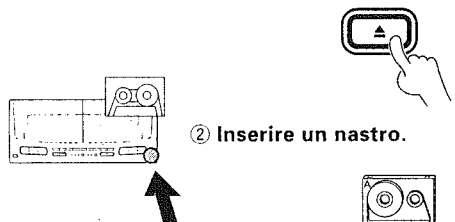
Gli effetti di presenza e di equalizzazione applicati alla musica sono registrati insieme alla musica stessa. → P. 68 → P. 74
 Se la funzione di suoni di ambiente viene applicata, il suono d'ambiente può venire registrato insieme alla musica. Enfatizzare l'atmosfera creata da un brano musicale combinandolo con un suono di ambiente. In questo caso, non è naturalmente possibile registrare il suono prodotto dalla Piastra A su quella B.



Preparativi per la registrazione

1 Caricare una cassetta nella Piastra B.

① Aprire lo sportello della Piastra B.

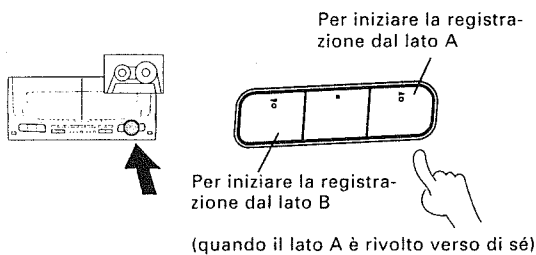


② Inserire un nastro.

③ Chiudere lo sportello.

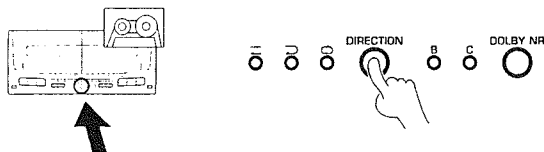
2 Scegliere la direzione di trasporto del nastro.

① Premere il tasto ► o ◀.

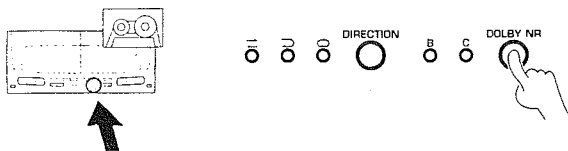


② Premere il tasto ■.

3 Scegliere il modo di registrazione.



4 Scegliere uno dei modi Dolby NR.



- Il tipo di nastro, normale, al cromo o metal, viene rilevato automaticamente.
- Prima di caricare la cassetta, tenderne bene il nastro.
- Se non si usa il microfono, portare il comando MIC MIXING del tutto verso sinistra nella posizione di minimo.

- Una volta che la registrazione è iniziata, il nastro viene trasportato nella direzione impostata in questa fase dell'operazione.
- Riavvolgere il nastro sino alla posizione dalla quale la registrazione deve iniziare.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo impostato come segue.

- ① "↔" (In questo caso, i due lati del nastro vengono registrati, dopo di che la registrazione cessa.)
- ② "→" Viene registrato un solo lato, dopo di che la registrazione cessa.
- ③ "↔" I due lati del nastro vengono registrati, dopo di che la registrazione cessa.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo Dolby NR impostato nella sequenza seguente.

- ① DOLBY NR "B" Il tipo più usato.
- ② DOLBY NR "C" Il tipo più efficiente.
- ③ DOLBY NR "OFF" (Senza indicazione) Il sistema Dolby NR è disattivato.

Registrazione (Sola Piastra B)



Preparativi

- Caricare una cassetta nel registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "⇄" di registrazione su due lati o quello "⇆" di registrazione su un solo lato.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- (Inserire un CD nel lettore.)

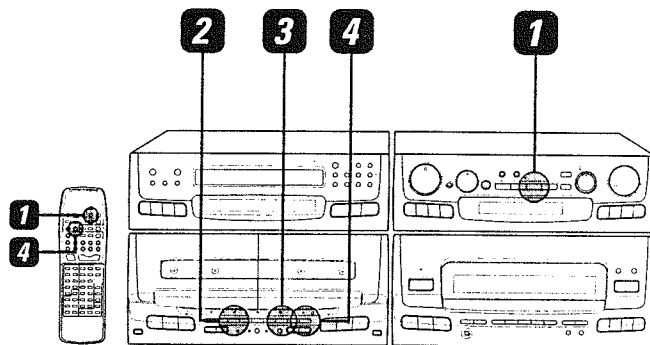
→ P. 44

Se il tasto DUAL SOUND viene acceso ed il registratore viene scelto per la riproduzione con i diffusori Omni-Top, la registrazione non è possibile.



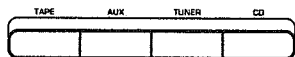
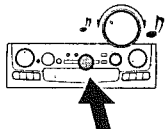
Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro.

→ P. 68 → P. 74

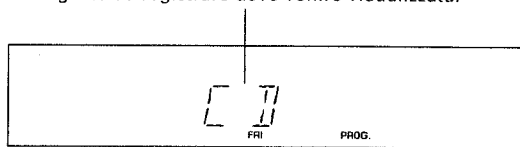


1 Scegliere la sorgente di segnale da registrare.

Scegliere una sorgente di segnale differente da "TAPE".



L'indicazione del componente sorgente del segnale da registrare deve venire visualizzata.



2 Iniziare la regolazione automatica della polarizzazione.

Lampeggia.

Si illumina.



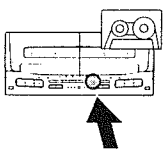
Circa 45 secondi.



Fine

3 Iniziare la regolazione automatica del livello di registrazione.

- 1 Riprodurre il materiale (o ricevere la stazione radio) da registrare.



2

Lampeggia.

Si illumina.



Circa 20 secondi.

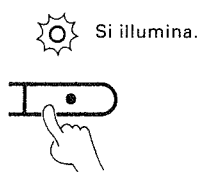
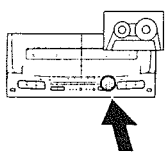


Fine

4 Iniziare la registrazione.

- 1 Riprodurre il segnale (o la stazione radio) da registrare.

2



- Se viene scelto il segnale del lettore CD ed il lettore CD stesso contiene un disco, la sua riproduzione inizia automaticamente.
- La regolazione della polarizzazione consiste nel controllo delle caratteristiche del nastro caricato e la regolazione della polarizzazione di registrazione in modo adatto. I dati relativi vengono mantenuti in memoria sino a che la cassetta non viene estratta o il registratore viene spento, così che anche nel caso di nuova registrazione essi rimangono disponibili.
- La regolazione della polarizzazione richiede 45 secondi, dopo di che la piastra si porta in pausa.
- Per abbandonare la regolazione della polarizzazione mentre essa è in corso, premere il tasto ■.
- Anche se la regolazione della polarizzazione non viene eseguita, non si dovrebbero avere problemi nel corso della registrazione dato che un valore generale di polarizzazione è stato prefissato per i nastri normali, al cromo o metal.

- La regolazione del livello di registrazione viene completata in circa 20 secondi, dopo di che il registratore si porta nel modo di pausa di registrazione.
- Se la registrazione viene iniziata durante la regolazione (a indicatore CRLS che lampeggia), la registrazione può risultare distorta.
- Se il tasto CRLS viene premuto durante la regolazione (ad indicatore che lampeggia), la regolazione viene interrotta e il registratore si porta nel modo di pausa di registrazione.
- Se viene rilevato uno spazio non registrato da 5 secondi dopo che il tasto CRLS è stato premuto, la regolazione del livello di registrazione viene abbandonata.

Durante la registrazione di un CD, se il brano da registrare viene scelto premendo un selettore di CD o un tasto numerico senza premere il tasto ■, la registrazione del CD su cassetta inizia automaticamente (registrazione sincronizzata).

- La registrazione ha inizio.
- La registrazione termina automaticamente quando il lato della cassetta da registrare è stato completamente registrato.
- Se il comando LINEAR ACOUSTIC viene mosso nel corso della registrazione a comando DUAL SOUND attivato, il volume di registrazione o il bilanciamento fra i diffusori principali ed Omni-Top cambia.

Funzionamento del tasto CRLS

Il modo CRLS fissa automaticamente il livello di registrazione in 20 secondi analizzando il suono da registrare.

Se il tasto non viene premuto

..... Il suono viene registrato al livello base impostato dal fabbricante.

Se il tasto viene premuto

..... Il livello di registrazione viene automaticamente impostato e memorizzato per l'uso con la sorgente di segnale il cui ingresso è attualmente attivato (CD, TUNER, AUX, ecc.). Dalla prossima registrazione, questo livello di registrazione viene automaticamente utilizzato per tale sorgente di segnale anche se il tasto non viene premuto.

Per tornare ad un livello di registrazione usato in precedenza

..... Premere il tasto ■ mentre l'indicatore CRLS lampeggia.

Per tornare al livello base fissato dal fabbricante

..... mantenere premuto il tasto sino a che l'indicatore si spegne (dopo circa 3 secondi).

Riregistrazione

① **Arresto della registrazione e riavvolgimento del nastro.**

Durante la registrazione del lato B (◀)

Durante la registrazione del lato A (▶) (quando il lato A è rivolto verso di sé)

② **Premere il tasto ● due volte.**

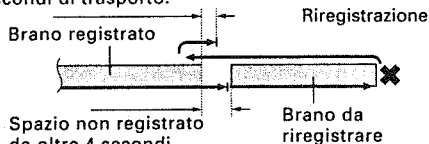
Lampeggia.

③ **Premere il tasto ● una volta.**

Rimane illuminato.

- Se viene trovato uno spazio lungo oltre 4 secondi prima della posizione di inizio della registrazione, essa viene abbandonata ed il nastro viene riavvolto nel modo mostrato di seguito.

Il nastro si arresta dopo 2 secondi di trasporto.



- Se prima della posizione attuale non sono presenti brani già registrati, il nastro viene riavvolto e quindi il registratore si ferma.
- Il registratore si ferma dopo aver lasciato uno spazio non registrato della durata di circa 4 secondi.
- Se si riregistra dall'inizio di un brano, ricordarsi di superare la porzione guida del nastro, dato che essa non è registrabile.

- La registrazione ha inizio.

Per portare in pausa la registrazione

Si illumina

- Per riprendere la registrazione, premere il tasto ●.

Per abbandonare la registrazione

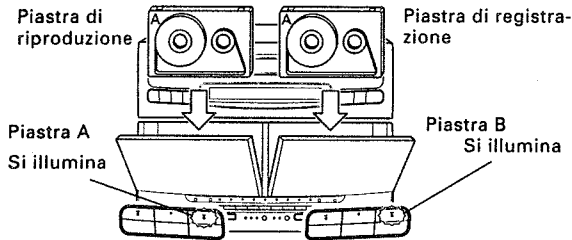
Sistema Dolby HX Pro

Il sistema di espansione del margine di dinamica permette la registrazione più chiara delle alte frequenze, ad esempio di piatti, controllando la corrente di polarizzazione durante la registrazione a seconda della composizione di frequenze del suono da registrare. Questo sistema viene attivato automaticamente durante la registrazione con quest'unità.

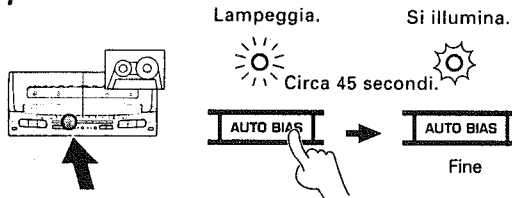
Preparativi

- Caricare una cassetta nella piastra di registrazione.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere la posizione "⇒" (registrazione su due lati) o quella "⇐" (registrazione su di un lato).

- P. 44



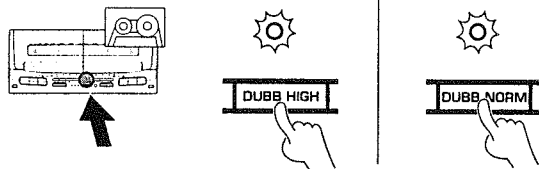
1 Iniziare la regolazione automatica della polarizzazione.



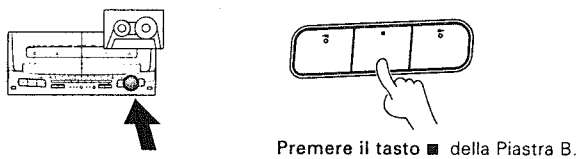
2 Iniziare la duplicazione.

Per la duplicazione ad alta velocità

Per la duplicazione a velocità normale

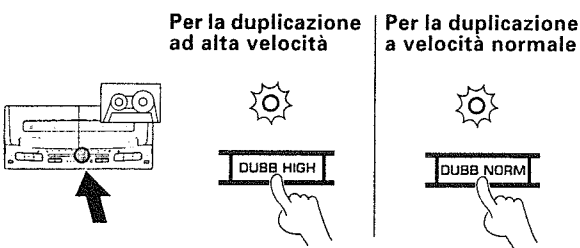


Per abbandonare la duplicazione



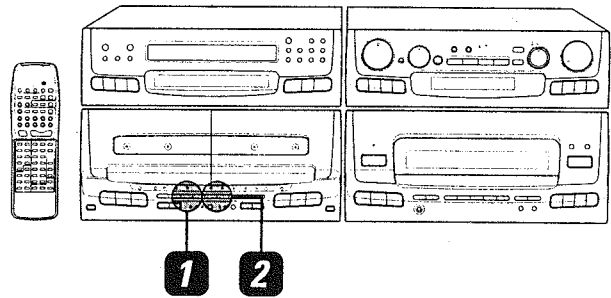
Premere il tasto ■ della Piastra B.

Per portare in pausa la duplicazione



Il contenuto del nastro nella Piastra A può venire copiato sul nastro nella Piastra B.

47



- La regolazione della polarizzazione consiste nel controllo delle caratteristiche del nastro caricato e la regolazione della polarizzazione di registrazione in modo adatto. I dati relativi vengono mantenuti in memoria sino a che la cassetta non viene estratta o il registratore viene spento, così che anche nel caso di nuova registrazione essi rimangono disponibili.
- La regolazione della polarizzazione richiede 45 secondi, dopo di che la piastra si porta in pausa.
- Per abbandonare la regolazione della polarizzazione mentre essa è in corso, premere il tasto ■.
- Anche se la regolazione della polarizzazione non viene eseguita, non si dovrebbero avere problemi nel corso della registrazione dato che un valore generale di polarizzazione è stato prefissato per i nastri normali, al cromo o metal.

- La duplicazione ha inizio.
- La duplicazione termina automaticamente quando il lato o lati della cassetta è stato terminato.

- La Piastra A e quella B si fermano.

- La sola Piastra B si porta in pausa di registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato della durata di 4 secondi nel caso della duplicazione a velocità normale e di 6 secondi nel caso di quella ad alta velocità.
- Per evitare un brano che non si desidera registrare, premere il tasto ▶ della Piastra A.
- Per riprendere la duplicazione, premere il tasto **DUBB NORM** o **DUBB HIGH** premuto per iniziare la pausa.

Note

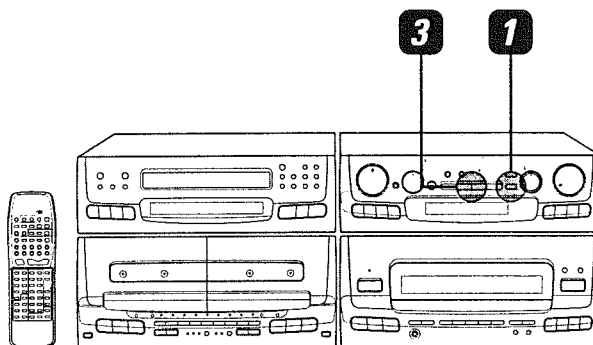


1. La regolazione del livello di registrazione non è necessaria nel caso della duplicazione di cassette.
2. Il selettore **DOLBY NR** non funziona nel corso della duplicazione, dato che essa dà automaticamente alla copia la stessa codifica Dolby NR del nastro originale.
3. Per evitare interferenze e rumori, l'unità nel corso della duplicazione deve esser tenuta lontana da televisori.
4. Per evitare la degradazione del segnale, usare la duplicazione a velocità elevata nel caso di nastri dalle alte frequenze.

Servirsi della seguente procedura per l'ascolto della radio o di un altro componente collegato al sistema nel corso della registrazione di CD su cassetta.

Preparativi

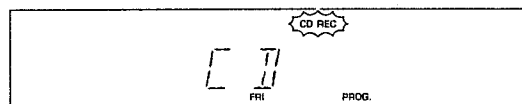
- Caricare una cassetta nella Piastra B.
- Scegliere la direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "⇒" (registrazione su due lati) o "⇐" (registrazione su di un lato).
- Impostare un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire un CD nel lettore CD.



1 Premere il tasto CD REC.

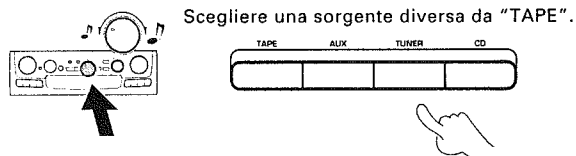


Si illumina.

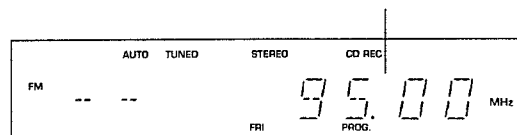


2 Iniziare la registrazione del CD. → P. 45

3 Attivare la sorgente di segnale dopo l'inizio della registrazione.



Il componente sorgente del segnale da riprodurre o una stazione radio.



Per cancellare la registrazione di CD



- La registrazione di CD non può essere cancellata mentre l'indicatore REC è illuminato o sta lampeggiando.
- Dopo la registrazione di CD, premere sempre il tasto **CD REC** per cancellarla.

Nota



Nel corso dell'operazione di registrazione di CD, gli effetti di equalizzazione e di presenza non possono essere utilizzati.

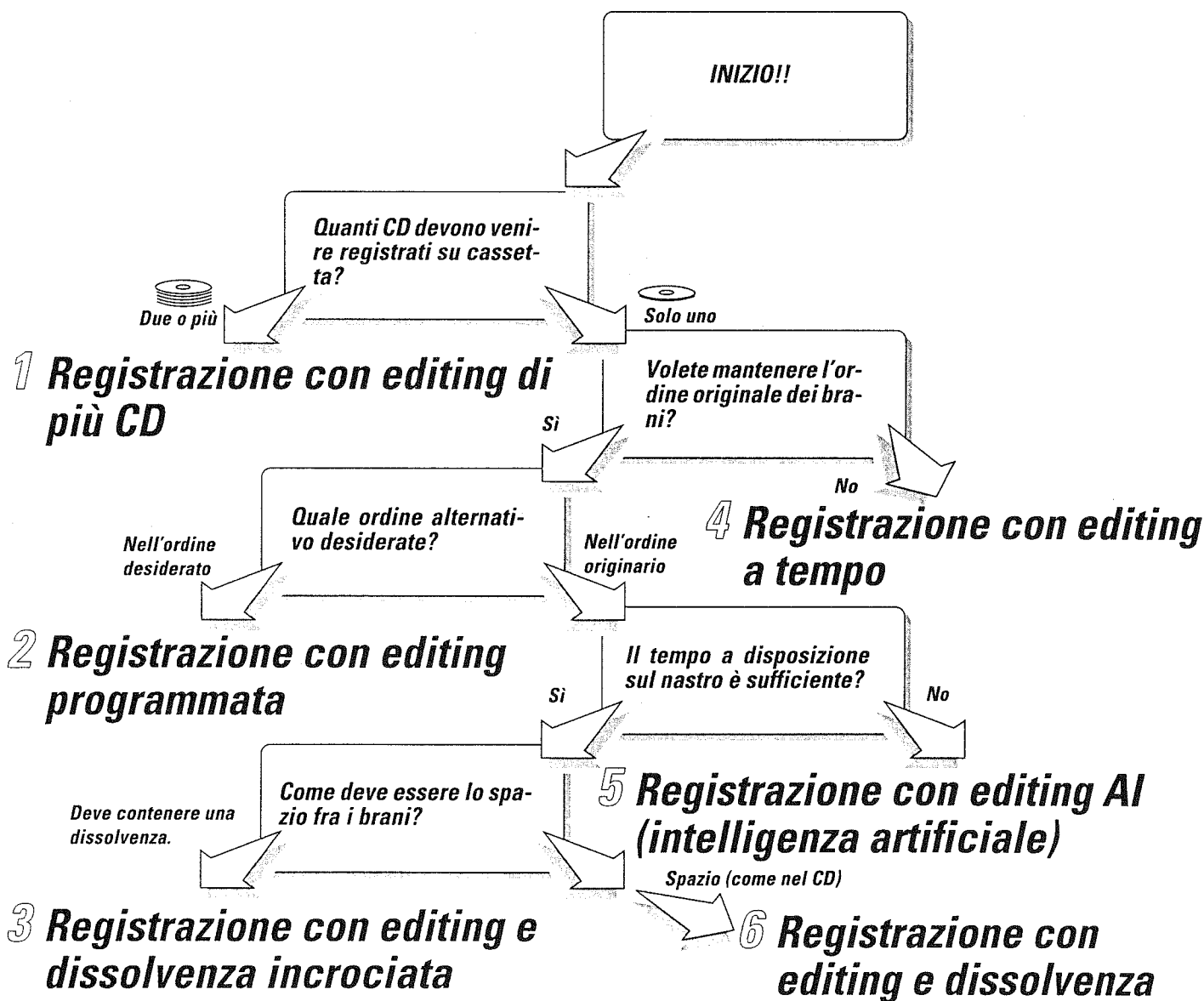


La seguente procedura permette la registrazione con editing di CD semplicemente dando al registratore la lunghezza del nastro usato (tempo disponibile per la registrazione). Tutte le altre operazioni necessarie, dalla determinazione del livello di registrazione a quella della polarizzazione ed al cambiamento dell'ordine dei brani quando necessario, verranno eseguite dal registratore stesso (funzione CCRS).

Solo UD-701 (DP-B5)

Per quanto riguarda l'uso dell'UD-701M, consultare le pagine dalla 60 alla 67.

Scegliere il tipo di registrazione con editing



Funzione CCRS (Sistema Computerizzato di Registrazione)

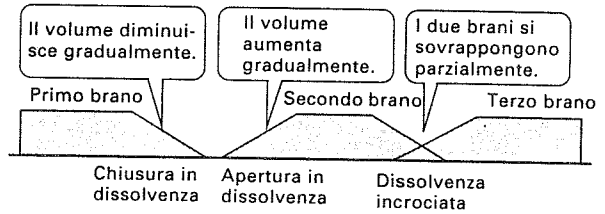
La funzione CCRS permette di registrare un CD su cassetta con la sola pressione di un tasto.

Quando il tasto CCRS viene premuto, il contenuto di frequenza del CD e le caratteristiche del nastro da impiegare vengono analizzati in circa 90 secondi, quindi il livello e la polarizzazione di registrazione vengono regolati di conseguenza ed infine la registrazione ha inizio. Essa termina poi automaticamente.

Premendo il tasto CCRS portandolo su ON disattiva automaticamente la funzione DUAL SOUND.

I dati CCRS vengono mantenuti in memoria a meno che l'unità non venga spenta, lo sportello della Piastra di registrazione B non venga aperto, o il piatto portadischi del lettore CD non venga fatto fuoriuscire. La registrazione su di uno stesso nastro può quindi essere interrotta e ripresa a piacere. Gli indicatori CCRS ed AUTO BIAS rimangono accesi sintanto che i dati CCRS rimangono in memoria.

Apertura e chiusura in dissolvenza



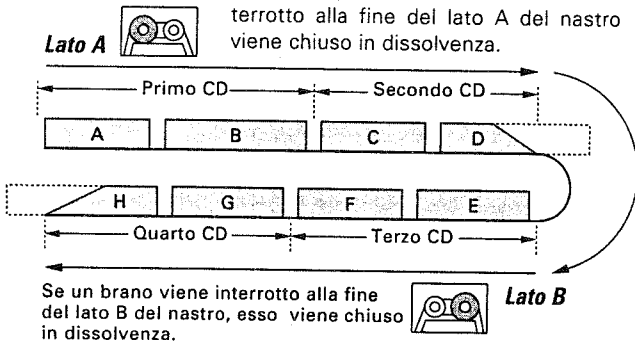
Chiusura in dissolvenza: Un brano viene fatto terminare diminuendo gradualmente il volume.

Apertura in dissolvenza: Un brano viene fatto iniziare aumentandone gradualmente il volume.

Dissolvenza incrociata: Combinazione della chiusura in dissolvenza del primo brano e dell'apertura in dissolvenza del secondo.

1 Registrazione con editing di più CD - P. 52

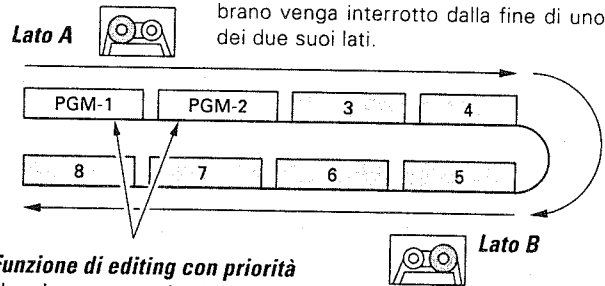
Si possono scegliere dei brani da vari CD e quindi registrarli. Se un brano viene interrotto alla fine del lato A del nastro viene chiuso in dissolvenza.



Se un brano viene interrotto alla fine del lato B del nastro, esso viene chiuso in dissolvenza.

4 Registrazione con editing a tempo - P. 55

L'ordine dei brani del CD viene cambiato automaticamente in modo che nessun brano venga interrotto dalla fine di uno dei due suoi lati.

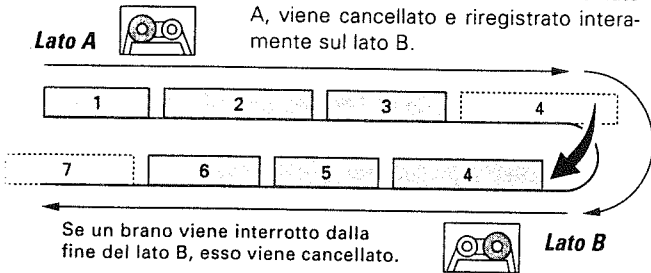


Funzione di editing con priorità

I brani programmati del CD vengono registrati con priorità su quelli rimanenti.

2 Registrazione con editing programmata - P. 53

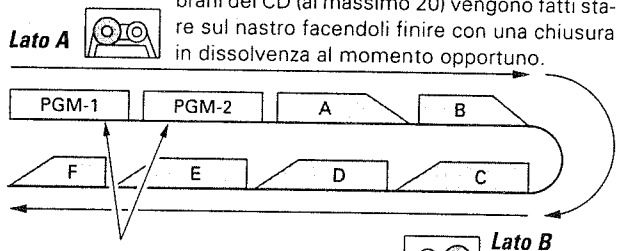
I brani del CD vengono registrati nell'ordine in cui sono stati programmati. Se un brano viene interrotto dalla fine del lato A, viene cancellato e riregistrato interamente sul lato B.



Se un brano viene interrotto dalla fine del lato B, esso viene cancellato.

5 Registrazione con editing AI - P. 56

Se il tempo disponibile per la registrazione fosse inferiore a quello di durata di un CD, tutti i brani del CD (al massimo 20) vengono fatti stare sul nastro facendoli finire con una chiusura in dissolvenza al momento opportuno.

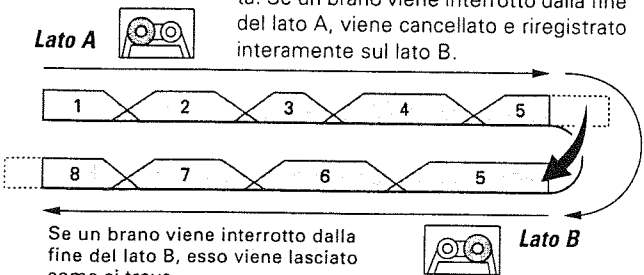


Funzione di editing AI con priorità

I brani del CD vengono registrati nel loro ordine originario. Se un brano viene interrotto dalla fine di un lato del nastro, esso viene chiuso in dissolvenza ed aperto in dissolvenza dallo stesso punto sul lato opposto della cassetta.

3 Registrazione con editing e dissolvenza incrociata - P. 54

I brani del CD vengono registrati e collegati fra loro da una dissolvenza incrociata. Se un brano viene interrotto dalla fine del lato A, viene cancellato e riregistrato interamente sul lato B.

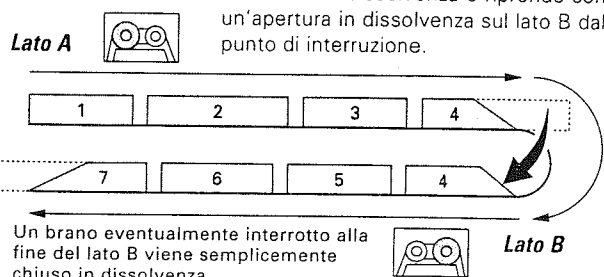


Se un brano viene interrotto dalla fine del lato B, esso viene lasciato come si trova.

I brani del CD possono venire registrati nel loro ordine originario o in un ordine diverso da programmare.

6 Registrazione con editing e dissolvenza - P. 57

I brani dei CD vengono registrati nell'ordine in cui si trovano nei CD stessi. Un brano interrotto dalla fine del lato A viene chiuso in dissolvenza e riprende con un'apertura in dissolvenza sul lato B dal punto di interruzione.



Un brano eventualmente interrotto alla fine del lato B viene semplicemente chiuso in dissolvenza.

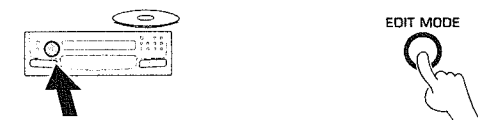
Registrazione con editing di più CD

Per registrare automaticamente in un ordine da voi deciso più CD su cassetta, fare quanto segue.

Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- P. 44
- Scegliere il modo "↔" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire un CD nel lettore.

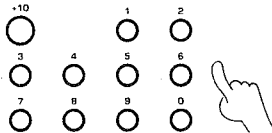
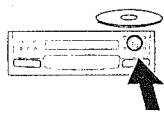
1 Impostare il modo "MULTI EDIT".



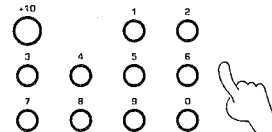
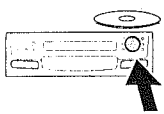
Passare alla fase 2 entro 8 secondi.

Se ne trascorrono di più, scegliere di nuovo il modo MULTI EDIT.

2 Introdurre il tempo disponibile per la registrazione.



3 Introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui li si vuole registrare (editing).

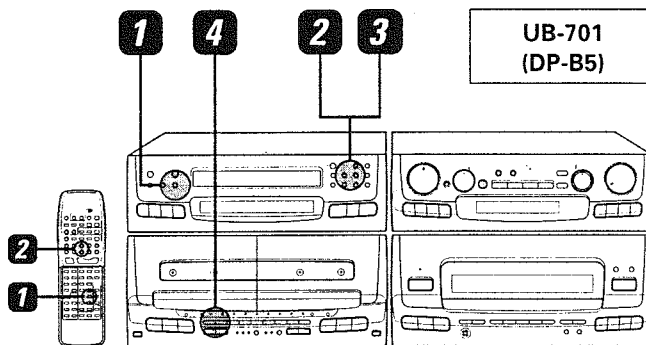
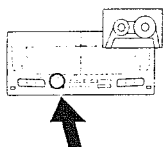


Per controllare l'editing effettuato.
Per cancellare l'editing effettuato. → P. 58

4 Iniziare la registrazione con editing.

Per la registrazione ad alta velocità

Per la registrazione a velocità normale



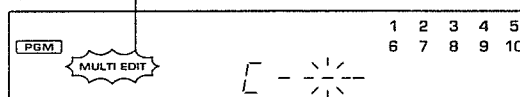
Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro. (Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.)

A ciascuna pressione del comando il modo attivato cambia nell'ordine indicato.

- 1 EDIT
- 2 AI EDIT
- 3 MULTI EDIT

Premere il tasto in modo da far accendere l'indicatore "MULTI EDIT".

Si illumina.



Premere i tasti numerici nel modo mostrato di seguito.

Nastro da 30 minuti: [+10] [+10] [+10] [0]

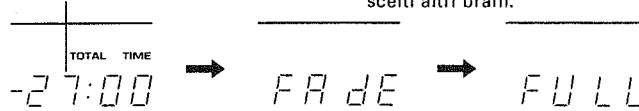
Nastro da 46 minuti: [+10] [+10] [+10] [+10] [6]



La durata di nastri da 46, 54, 60 e 90 minuti può venire scelta semplicemente premendo il tasto **TIME** il numero necessario di volte. **TIME** introdotta tale durata, premere il tasto **EDIT MODE** e quindi procedere con la fase 3.

Tempo rimanente sul lato A o B

Quando l'indicazione **FULL** viene visualizzata, non possono venire scelti altri brani.



Visualizzata quando il numero di brano del CD introdotto si trova alla fine del lato A o B

Visualizzata quando il tempo totale di riproduzione è superiore a quello a disposizione

- Si possono programmare sino a 20 brani per CD.
- Il brano del CD in corrispondenza del quale viene visualizzata l'indicazione **FADE** viene chiuso in dissolvenza alla fine del lato del nastro.
- Il numero di brano del CD più alto utilizzabile è 44.
- I tasti **SPACE** e **REPEAT** non funzionano.

- Il livello di registrazione e la polarizzazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, dopo di che la registrazione ha inizio.
- Dopo che il CD scelto è stato registrato, il piatto portadisco del lettore CD si riapre. Caricare un altro CD.

Cambiare il disco e ripetere le fasi 3 e 4.

- Se la registrazione viene iniziata dopo che si è cambiato il disco, il livello di registrazione viene regolato automaticamente.
- Il sistema Dolby NR viene disattivato durante la registrazione CCRS ad alta velocità. Quindi, il sistema DOLBY NR deve venire disattivato anche durante la riproduzione.
- Durante la registrazione CCRS ad alta velocità, le frequenze delle note musicali viene raddoppiata. La riproduzione in corso non è quindi ascoltabile attraverso i diffusori in modo normale.

Registrazione con editing programmata

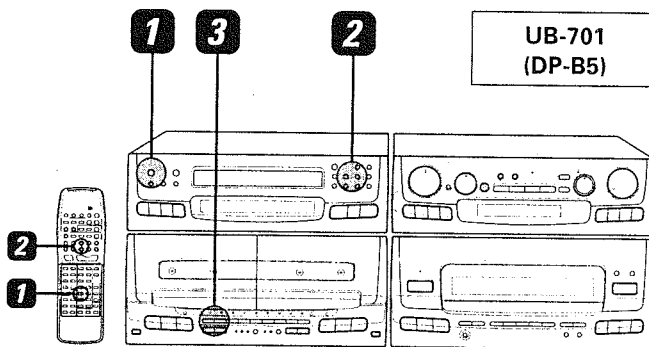


Per registrare brani da un CD nell'ordine programmato da voi stessi in modo che nessun brano venga interrotto alla fine dei due lati.

Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "⇄" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire un CD nel lettore.

→ P. 44



UB-701
(DP-B5)

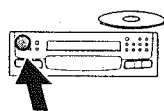
53



Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro. (Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.)

→ P. 68 → P. 74

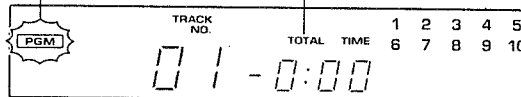
1 Impostare il modo PGM.



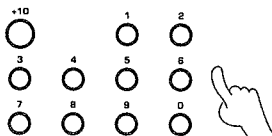
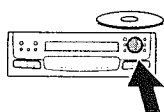
P.MODE



Si illumina. L'indicazione "SINGLE TIME" viene sostituita da quella "TOTAL TIME".



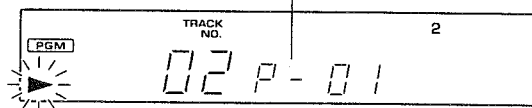
2 Introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui si vuole vengano registrati (editing).



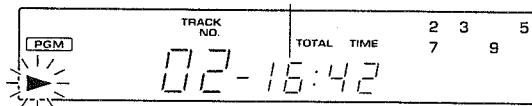
Per controllare l'editing effettuato. → P. 58
Per cancellare l'editing effettuato.

Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito. Per introdurre i numeri di brano : [2] [5] [+10] [+10] [5]

I numeri di brano introdotti vengono visualizzati per qualche secondo.



Visualizzazione della durata totale dei brani programmati del CD

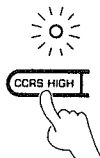
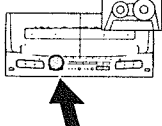


- Si possono programmare sino a 20 brani. L'indicazione **FULL** viene visualizzata se si tenta di programmare un 21° brano.
- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e reintrodurre tale numero.
- E'anche possibile scegliere i brani leggendo l'etichetta del CD a piatto portadischi aperto.
- Se viene programmato un numero di brano oltre il 44, il tempo rimanente non viene visualizzato.

3 Iniziare la registrazione con editing.

Per la registrazione ad alta velocità

Per la registrazione a velocità normale



- Il livello e la polarizzazione di registrazione vengono regolati automaticamente nei primi 90 secondi, dopo di che la registrazione ha inizio.
- Il sistema Dolby NR viene disattivato durante la registrazione CCRS ad alta velocità. Quindi, il sistema DOLBY NR deve venire disattivato anche durante la riproduzione.
- Durante la registrazione CCRS ad alta velocità, le frequenze delle note musicali viene raddoppiata. La riproduzione in corso non è quindi ascoltabile attraverso i diffusori in modo normale.

Note



1. Se il tasto **CCRS** viene premuto durante la riproduzione di un CD, la riproduzione cessa e la funzione CCRS (preparazione della registrazione con editing) ha inizio.
2. L'operazione di regolazione automatica del livello di registrazione utilizza una sezione del CD presente nel lettore adatta allo scopo.
3. La registrazione con editing non è possibile con CD che contengono brani più lunghi di un lato del nastro, ad esempio nel caso di lunghe sinfonie.
4. Se il registratore viene predisposto per la registrazione di un solo lato (⇄), il processamento del brano alla fine di un lato del nastro ha luogo solo per il lato A.

Registrazione con editing e dissolvenza incrociata

54

La registrazione con editing e dissolvenza incrociata, come già detto, fonde la fine di un brano con l'inizio di quello successivo. Essa può essere usata in combinazione con la registrazione con editing di più CD, la registrazione con editing programmata e la registrazione con editing a tempo, oltre che nella semplice registrazione di brani di CD nell'ordine in cui sono stati registrati sul CD.

Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- P. 44 ● Scegliere il modo "↔" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire un CD nel lettore.

1 Per ottenere la registrazione con editing di più CD, programmato o a tempo, eseguire le operazioni descritte alla pagina indicata di seguito.

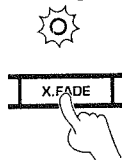
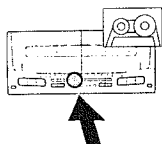
(Passare direttamente alla fase 2 che segue se i brani del CD devono venire registrati nell'ordine in cui appaiono sul CD stesso.)

Editing di più CD → P. 52

Editing programmato → P. 53

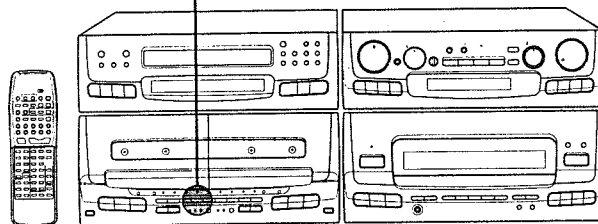
Editing a tempo → P. 55

2 Iniziare la registrazione con editing.



2

UB-701
(DP-B5)



Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro.

→ P. 68 → P. 74

- Dopo l'operazione di editing, non premere il tasto CCRS, ma tornare a questa pagina e passare alla fase 2 che segue. Se il tasto CCRE viene premuto dopo l'editing, la registrazione con editing corrispondente inizia al posto di quella con dissolvenza incrociata.

- La registrazione ad alta velocità in questo caso non è possibile.
- Il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, quindi la registrazione ha inizio.

Se viene combinata con la registrazione con editing di più dischi

- ① Il piatto portadischi si apre dopo che i brani programmati del CD vengono registrati.
- ② Cambiare il CD e programmare i suoi brani per la registrazione.
- ③ Premere il tasto X. FADE.

Ripetere le fasi da ① a ③ per quante volte necessario.

- Ogni volta che la registrazione viene iniziata dopo che il CD viene cambiato, il livello di registrazione viene regolato automaticamente.

Note



1. Se un brano di un CD che già aperto o chiuso in dissolvenza viene registrato con una dissolvenza incrociata, lo spazio fra esso ed il brano adiacente può divenire troppo lungo.
2. Se la registrazione con editing e dissolvenza incrociata viene combinata con l'editing di più CD o a tempo, gli spazi non registrati alla fine dei lati A e B del nastro aumentano del tempo necessario per la dissolvenza incrociata.

Registrazione con editing a tempo



Specificando il tempo a disposizione per la registrazione su di una cassetta, i brani del CD possono venir registrati nel loro ordine automaticamente in modo che nessun brano venga interrotto alla fine di uno dei due lati A e B.

Se si vuole registrare per primo un brano ascoltato particolarmente spesso, esso può venire registrato all'inizio programmandolo per tale posizione (funzione di editing con priorità).

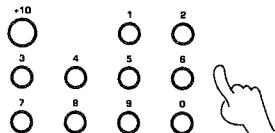
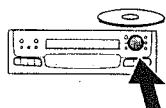
Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo " " di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire un CD nel lettore.

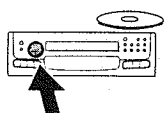
→ P. 44

1 Scegliere i brani del CD da registrare prioritariamente (editing con priorità). (Se quest'operazione non fosse necessaria, passare direttamente alla fase 2).

- 1 Attivare il modo PGM.
- 2 Introdurre i numeri dei brani del CD desiderati.



2 Impostare il modo EDIT.

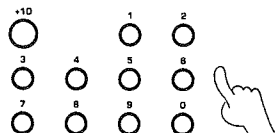
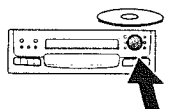


EDIT MODE

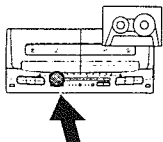


Passare alla fase 3 entro 8 secondi.
Se ne sono trascorsi di più, impostare di nuovo il modo.

3 Introdurre la durata dello spazio disponibile per la registrazione.



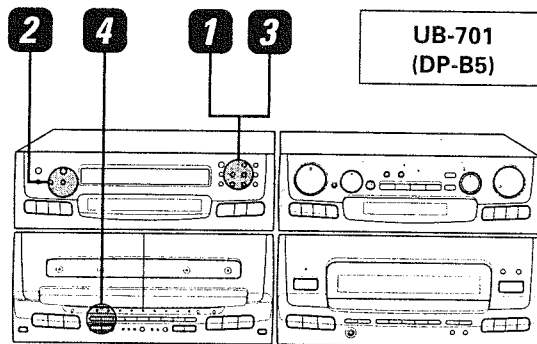
4 Iniziare la registrazione con editing.



Per la registrazione ad alta velocità



Per la registrazione a velocità normale



55



Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro. Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.

→ P. 68

→ P. 74

- Controllare che l'indicatore PGM sia acceso.

Premere i tasti numerici indicati di seguito....

Per introdurre i numeri di brani 2, 5 e 25: [2] [5] [+10] [+10] [5]

- Non è possibile impostare numeri di brano superiori a 44.
- Il tasto REPEAT non funziona.

Controllo dell'editing.

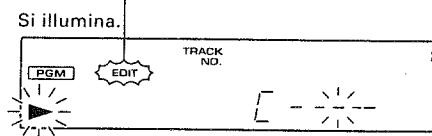
→ P. 58

Per cancellare il contenuto dell'editing.

Ciascuna pressione cambia il modo di editing nella sequenza che segue.

- 1 EDIT
- 2 AI EDIT
- 3 MULTI EDIT

Premere in modo che l'indicatore "EDIT" si illumini.



- Per usare la funzione di spaziatura automatica, premere il tasto SPACE. Per cancellarla, premere il tasto P. MODE e riprendere dalla fase 2.

Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito.

Nastro da 30 minuti: [+10] [+10] [+10] [0]

Nastro da 46 minuti: [+10] [+10] [+10] [+10] [6]



I nastri da 46, 54, 60 o 90 minuti possono venire scelti semplicemente premendo il tasto TIME per il numero richiesto di volte.

Dopo avere introdotta la durata dei nastri, premere il tasto EDIT MODE procedere con la fase 3. EDIT MODE key then proceed to step 3.

- Per l'editing si possono utilizzare sino a 20 brani.
- I brani del CD vengono automaticamente registrati nell'ordine giusto sui lati A e B del nastro. Dopo che l'editing è terminato, l'indicatore EDIT smette di lampeggiare e rimane acceso.
- Se si desidera cambiare l'ordine dei brani, premere il tasto EDIT MODE un'altra volta dopo che l'indicatore EDIT ha smesso di lampeggiare. L'indicazione "SHUFFLE" appare sul display e l'ordine dei brani viene cambiato.

- Il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, quindi la registrazione ha inizio.
- Al termine della registrazione, il nastro ed il CD si fermano automaticamente.
- Il sistema Dolby NR viene sempre disattivato durante la registrazione CCRS ad alta velocità. E' necessario quindi disattivarlo per riprodurre cassette registrate con la registrazione CCRS ad alta velocità.
- Durante la registrazione CCRS ad alta velocità, le frequenze delle note musicali viene raddoppiata. La riproduzione in corso non è quindi ascoltabile attraverso i diffusori in modo normale.

Registrazione con editing AI

56

Se il tempo a disposizione per la registrazione è inferiore a quello di durata dei brani, tutti i brani (sino a 20) vengono chiusi con una dissolvenza per risparmiare spazio. Se si vuole registrare per primo un brano ascoltato particolarmente spesso, esso può venire registrato all'inizio programmandolo per tale posizione (funzione di editing con priorità).

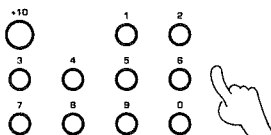
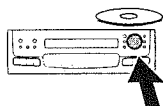
Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- P. 44
- Scegliere il modo "↔" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire un CD nel lettore.

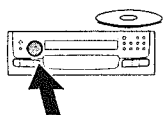
1 Scegliere i brani del CD da registrare senza la dissolvenza (editing con priorità).

(Se quest'operazione non fosse necessaria, passare direttamente alla fase 2.)

- 1 Attivare il modo PGM.
- 2 Introdurre i numeri dei brani desiderati del CD.



2 Impostare il modo "AI EDIT".

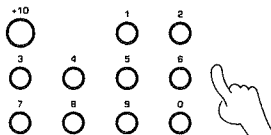
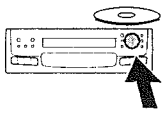


EDIT MODE



Passare alla fase 3 entro 8 secondi. Se ne sono trascorsi di più, impostare di nuovo il modo.

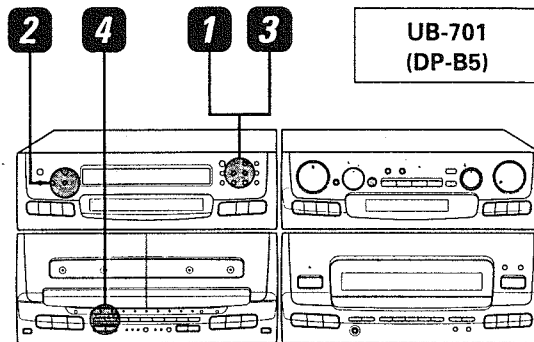
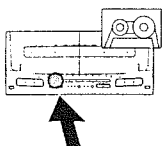
3 Introdurre la durata dello spazio disponibile per la registrazione.



4 Iniziare la registrazione con editing.

Per la registrazione ad alta velocità

Per la registrazione a velocità normale



UB-701 (DP-B5)



Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro. (Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.)

- Controllare che l'indicatore PGM sia acceso.

Premere i tasti numerici indicati di seguito...

Per introdurre i numeri di brani 2, 5 e 25 : [2] [5] [+10] [+10] [5]

- Non è possibile impostare numeri di brano superiori a 44.
- I tasti **SPACE** e **REPEAT** non funzionano.

Controllo dell'editing.

→ P. 58

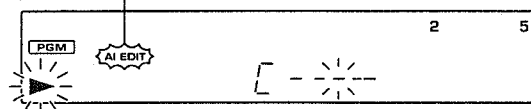
Per cancellare il contenuto dell'editing.

Ciascuna pressione cambia il modo di editing nella sequenza che segue.

- 1 EDIT
- 2 AI EDIT
- 3 MULTI EDIT

Premere in modo che l'indicatore "AI EDIT" si illumini.

Si illumina.



Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito.

Nastro da 30 minuti: [+10] [+10] [+10] [0]

Nastro da 46 minuti: [+10] [+10] [+10] [+10] [6]



I nastri da 46, 54, 60 o 90 minuti possono venire scelti semplicemente premendo il tasto **TIME** per il numero richiesto di volte.

Dopo avere introdotta la durata dei nastri premere il tasto **EDIT MODE** e procedere con la fase 3.

- I brani del CD vengono automaticamente registrati sui lati A e B del nastro. Dopo che esso è terminato, l'indicatore AI EDIT smette di lampeggiare e rimane acceso.
- Se si specifica un tempo estremamente breve, l'editing può non avere luogo o i persino i brani programmati con priorità possono venire chiusi in dissolvenza.

- Il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, quindi la registrazione ha inizio.

- Se sul nastro si trova spazio sufficiente, i brani vengono registrati interamente senza dissolvenze.

- Al termine della registrazione, il nastro ed il CD si fermano automaticamente.

- Il sistema Dolby NR viene sempre disattivato durante la registrazione CCRS ad alta velocità. E' necessario quindi disattivarlo per riprodurre cassette registrate con la registrazione CCRS ad alta velocità.

- Durante la registrazione CCRS ad alta velocità, la frequenza delle note musicali viene raddoppiata. La riproduzione in corso non è quindi ascoltabile attraverso i diffusori in modo normale.

- La registrazione con editing AI non può renice combinata con quella a dissolvenza incrociata.

Registrazione con una sola dissolvenza



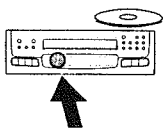
Se un brano viene interrotto alla fine del lato A del nastro, esso viene chiuso in dissolvenza e riaperto con una dissolvenza dal punto di interruzione in poi. Un brano interrotto dalla fine del lato B viene semplicemente chiuso in dissolvenza.

Preparativi

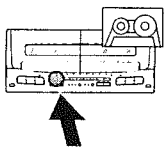
- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "⇒" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire un CD nel lettore.

→ P. 44

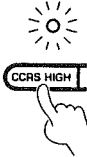
1 Controllare che l'indicatore "TRACK" sia acceso.



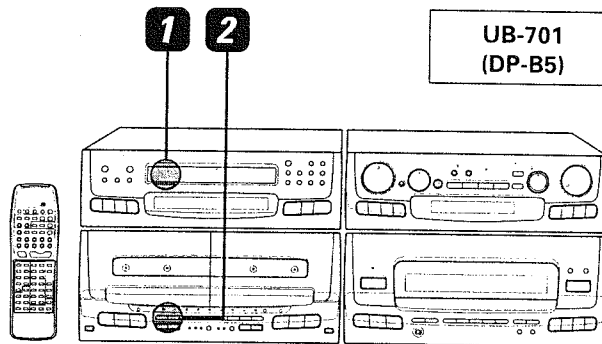
2 Dare inizio alla registrazione con editing.



Per la registrazione ad alta velocità



Per la registrazione a velocità normale



UB-701
(DP-B5)

57



Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro.

→ P. 68 → P. 74

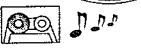
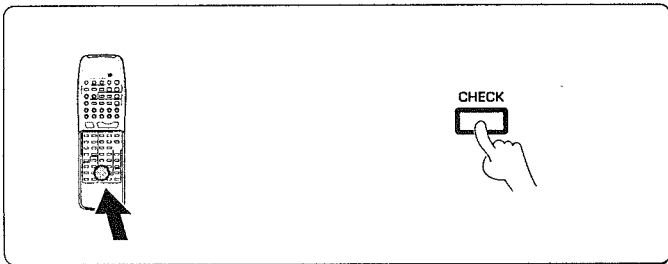
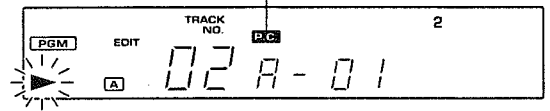
(Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.)

- Se non lo fosse, premere il tasto **P.MODE** per farlo accendere.
- Il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, quindi la registrazione ha inizio.
- I brani del CD vengono registrati nell'ordine originale.
- Il sistema Dolby NR viene sempre disattivato durante la registrazione CCRS ad alta velocità. E' necessario quindi disattivarlo per riprodurre cassette registrate con la registrazione CCRS ad alta velocità.
- Durante la registrazione CCRS ad alta velocità, la frequenza delle note musicali viene raddoppiata. La riproduzione in corso non è quindi ascoltabile attraverso i diffusori in modo normale.

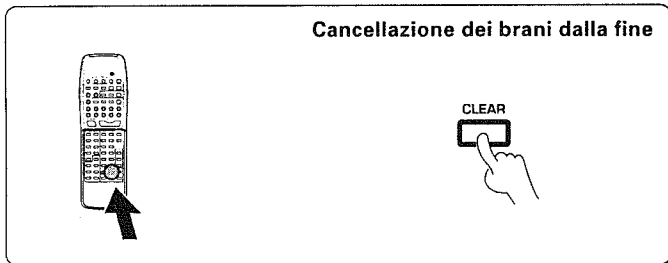
Note



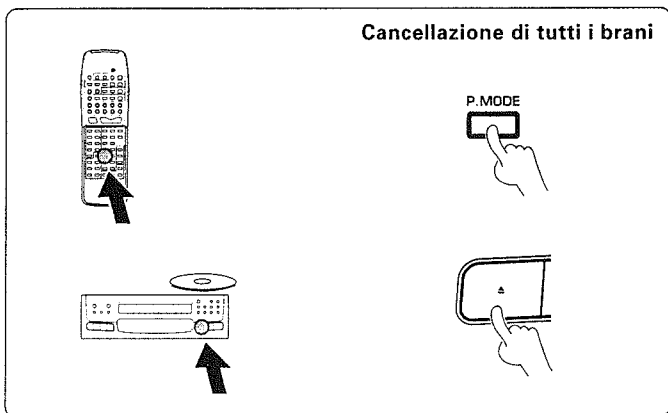
1. Se il tasto **CCRS** viene premuto durante la riproduzione di un CD, la riproduzione cessa e la funzione CCRS (preparativi per la registrazione con editing) ha inizio.
2. La regolazione automatica del livello di registrazione nel modo di registrazione con editing utilizza una sezione adatta del CD presente nel lettore.
3. La registrazione con editing non è possibile con CD che contengano brani più lunghi di un lato della cassetta, come nel caso di sinfonie.
4. Se il registratore viene predisposto per la registrazione di un solo lato (⇒), il processamento del brano alla fine di un lato del nastro ha luogo solo per il lato A.
5. Una volta che l'ultimo brano del lato B viene chiuso in dissolvenza, la parte finale del penultimo brano può a volte venire chiusa con una dissolvenza se lo spazio fra di esso e l'ultimo brano è insufficiente.

**Controllo dell'editing****Solo telecomando**L'indicatore **P.C.** si illumina.

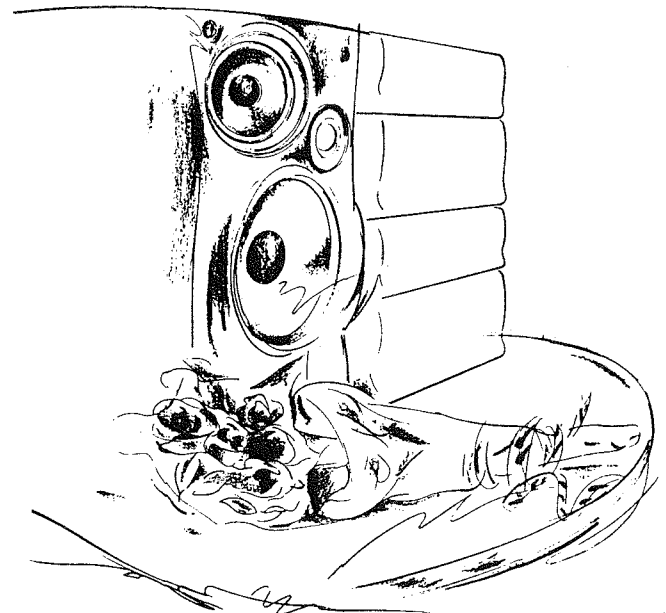
- Ad ogni pressione del tasto i numeri dei brani del CD editato vengono visualizzati in ordine.
- Nel caso della registrazione con editing di più CD, viene visualizzato il contenuto del solo CD presente al momento nel lettore.

Per cancellare il contenuto dell'editing**Cancellazione dei brani dalla fine**

- Quest'operazione è disponibile solo con la registrazione con editing di più CD.
- Ogni volta che il tasto viene premuto, l'ultimo brano fra quelli editati viene cancellato.
- Possono venire cancellati solo i dati dei brani presenti sul CD al momento nel lettore CD.

Cancellazione di tutti i brani

- Nel caso della registrazione con editing di più CD, possono venire cancellati solo i dati dei brani presenti sul CD al momento nel lettore CD.



La seguente procedura permette la registrazione con editing di CD semplicemente dando al registratore la lunghezza del nastro usato (tempo disponibile per la registrazione). Tutte le altre operazioni necessarie, dalla determinazione del livello di registrazione a quella della polarizzazione ed al complesso processamento dei brani alla fine dei lati del nastro, verranno eseguite dal registratore stesso (funzione CCRS).

E' anche possibile editare brani da più CD e registrarli nell'ordine desiderato. Per farlo, consultare la sezione sulla registrazione con editing programmata.

Solo UD-751M (DP-B5)
Per quanto riguarda l'uso dell'UD-751, consultare le pagine dalla 50 alla 58.

Scegliere il tipo di registrazione con editing



Funzione CCRS (Sistema Computerizzato di Registrazione)

La funzione CCRS permette di registrare un CD su cassetta alla sola pressione di un tasto.

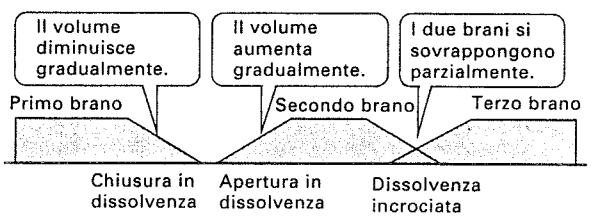
Quando il tasto CCRS viene premuto, il contenuto di frequenza del CD e le caratteristiche del nastro da impiegare vengono analizzati in circa 90 secondi, quindi il livello e la polarizzazione di registrazione vengono regolati di conseguenza ed infine la registrazione ha inizio. Essa termina poi automaticamente.

Premendo il tasto CCRS portandolo su ON disattiva automaticamente la funzione DUAL SOUND.

I dati di regolazione della polarizzazione vengono mantenuti in memoria a meno che l'unità non venga spenta o che lo sportello della piastra di registrazione B non venga aperto.

L'indicatore AUTO BIAS si illumina quando i dati per la regolazione automatica della polarizzazione vengono mantenuti in memoria. I dati sull'editing vengono cancellati quando l'unità viene spenta o il lettore CD fermato.

Apertura e chiusura in dissolvenza

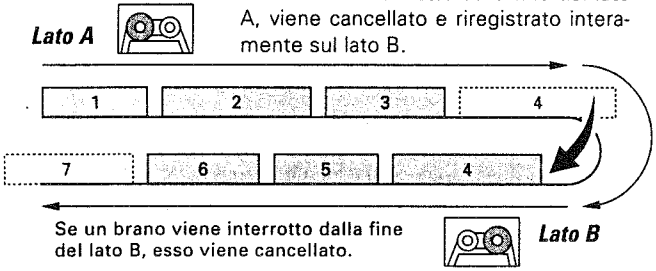


- Chiusura in dissolvenza** : Un brano viene fatto terminare diminuendo gradualmente il volume.
- Apertura in dissolvenza** : Un brano viene fatto iniziare aumentando gradualmente il volume.
- Dissolvenza incrociata** : Combinazione della chiusura in dissolvenza del primo brano e dell'apertura in dissolvenza del secondo.

1 Registrazione con editing programmata - P. 62

Da un CD

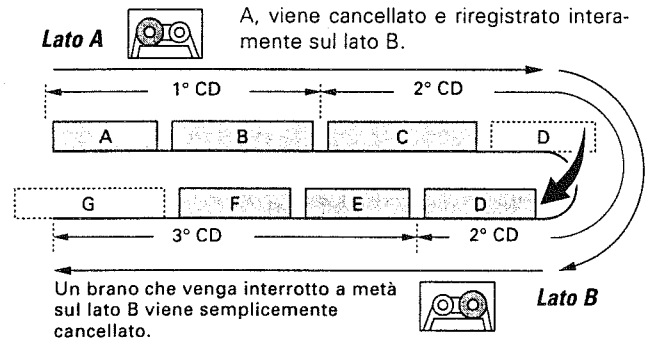
I brani del CD vengono registrati nell'ordine in cui sono stati programmati. Se un brano viene interrotto dalla fine del lato A, viene cancellato e riregistrato interamente sul lato B.



Se un brano viene interrotto dalla fine del lato B, esso viene cancellato.

Da più CD

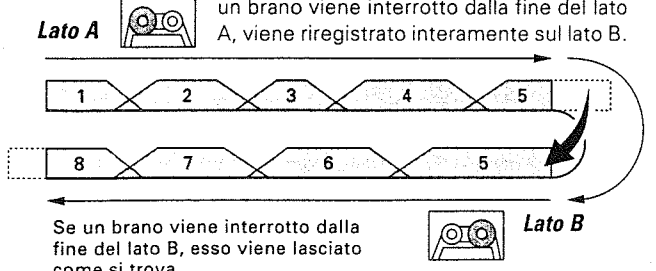
I brani dei CD vengono registrati nell'ordine in cui sono stati programmati. Se un brano viene interrotto dalla fine del lato A, viene cancellato e riregistrato interamente sul lato B.



Un brano che venga interrotto a metà sul lato B viene semplicemente cancellato.

2 Registrazione con editing e dissolvenza incrociata - P. 63

I brani del CD vengono registrati e collegati fra loro da una dissolvenza incrociata. Se un brano viene interrotto dalla fine del lato A, viene riregistrato interamente sul lato B.

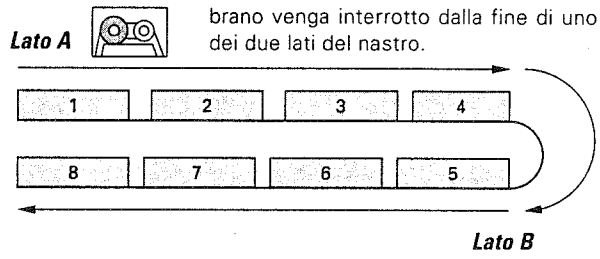


Se un brano viene interrotto dalla fine del lato B, esso viene lasciato come si trova.

I brani del CD possono venire registrati nel loro ordine originario o in un ordine diverso da programmare.

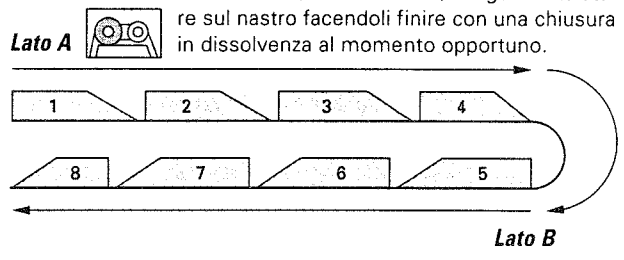
3 Registrazione con editing a tempo - P. 64

L'ordine dei brani del CD viene cambiato automaticamente in modo che nessun brano venga interrotto dalla fine di uno dei due lati del nastro.



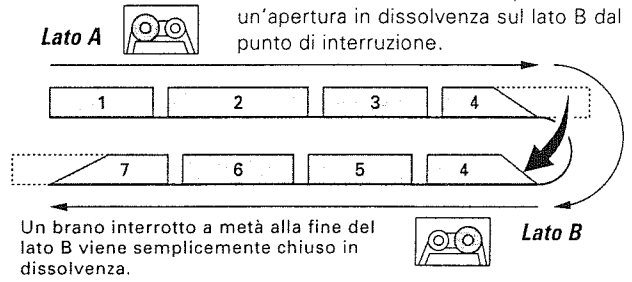
4 Registrazione con editing AI - P. 65

Se il tempo disponibile per la registrazione fosse inferiore a quello di durata di un CD, tutti i brani del CD (al massimo 20) vengono fatti stare sul nastro facendoli finire con una chiusura in dissolvenza al momento opportuno.



5 Registrazione con editing e dissolvenza - P. 66

I brani dei CD vengono registrati nell'ordine in cui si trovano nei CD stessi. Un brano interrotto dalla fine del lato A viene chiuso in dissolvenza e riprende con un'apertura in dissolvenza sul lato B dal punto di interruzione.



Un brano interrotto a metà alla fine del lato B viene semplicemente chiuso in dissolvenza.

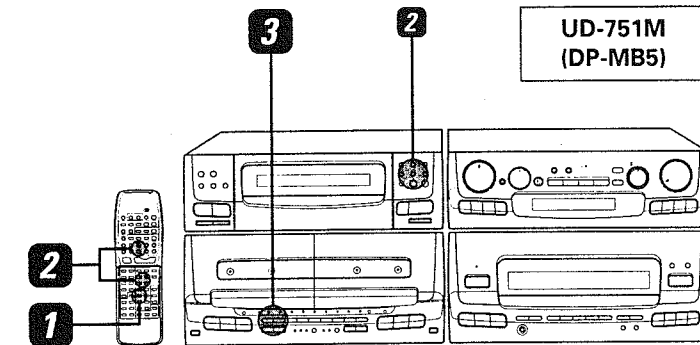
Registrazione con editing programmata

Servirsi della procedura seguente per registrare brani di CD in un ordine da voi programmato in modo che nessun brano venga interrotto a metà dalla fine di uno dei due lati.

Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "▷" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire uno o più CD nel lettore.

→ P. 44



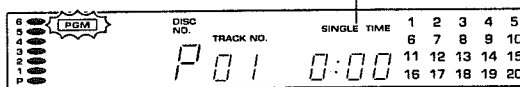
UD-751M (DP-MB5)

Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro. (Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.)

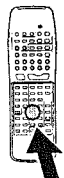
→ P. 68 → P. 74

Nel modo PGM viene visualizzata solo l'indicazione "SINGLE TIME".

Si illumina.



1 Impostare il modo PGM.

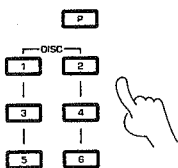
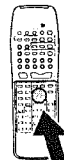


P.MODE



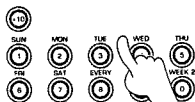
2 Introdurre i numeri di CD e di brano nell'ordine in cui si vuole questi vengano registrati (editing).

① Introdurre il numero di CD.



Entro 8 secondi!

② Introdurre il numero di brano.

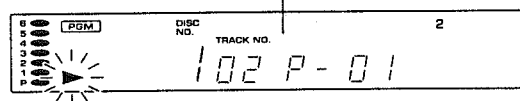


Per editare brani da più di un CD, ripetere le fasi ① e ② per ciascun CD.

Per controllare l'editing effettuato:
Per cancellare l'editing effettuato:

- P. 67

Visualizza il numero di brano introdotto.



Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito.

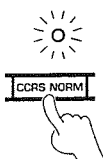
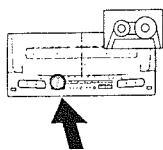
Per introdurre i numeri di brano 2, 5 e 25: [2] [5] [+10] [+10] [5]

- Scegliere i brani dai CD in modo che la loro durata complessiva non superi la durata del nastro.
- Possono venir programmati sino a 32 brani. L'indicazione **FULL** viene visualizzata se si tenta di programmare un 33° brano.
- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e reintrodurre tale numero.
- La funzione CCRS non ha luogo se il numero del brano non viene scelto entro 8 secondi dalla selezione del CD.
- Il tasto **SPACE** e quello **REPEAT** non funzionano.

3 Iniziare la registrazione con editing.

Per la registrazione ad alta velocità

Per la registrazione a velocità normale



Note



1. Se il tasto **CCRS** viene premuto durante la riproduzione di CD, la riproduzione cessa e la funzione CCRS stessa (di preparazione della registrazione con editing) ha inizio.
2. La regolazione automatica del livello di registrazione nel corso della registrazione con editing utilizza una sezione adatta del CD presente al momento nel lettore CD.
3. La registrazione con editing non è possibile con CD che contengono brani più lunghi di un lato del nastro, ad esempio nel caso di lunghe sinfonie.
4. Se il registratore viene predisposto per la registrazione di un solo lato (◀), il processamento del brano alla fine di un lato del nastro ha luogo solo per il lato A.

Registrazione con editing e dissolvenza incrociata



UD-751M
(DP-MB5)

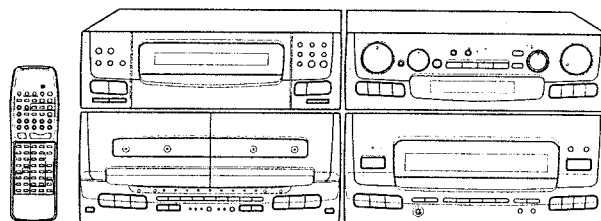
63

La registrazione con editing e dissolvenza incrociata, come già detto, fonde la fine di un brano con l'inizio di quello successivo. Essa può essere usata in combinazione con la registrazione con editing programmata e la registrazione con editing a tempo, oltre che nella semplice registrazione di brani di CD nell'ordine in cui sono stati registrati sul CD.

Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "▷" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire uno o più CD nel lettore.

→ P. 44



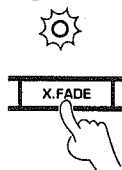
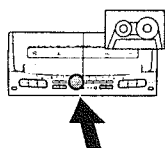
Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro.

→ P. 68 → P. 74

Vel caso si desideri cambiare l'ordine dei brani

① Eseguire le fasi di editing della registrazione con editing programmata o a tempo.

② Iniziare la registrazione.



- Dopo l'editing, non premere il tasto **CCRS**, ma tornare a questa pagina e passare alla fase ②. Se il tasto **CCRS** viene premuto durante l'editing, la registrazione con editing scelta inizia al posto di quella con dissolvenza incrociata.

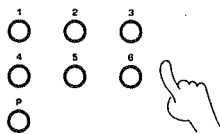
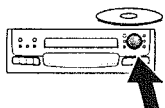
Registrazione con editing programmata → P. 62

Registrazione con editing a tempo → P. 64

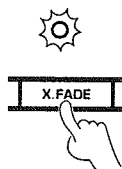
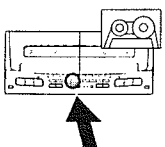
- La registrazione ad alta velocità non è possibile.
- Il livello di registrazione e la polarizzazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, dopo di che la registrazione ha inizio.

Se i brani devono venire registrati nello stesso ordine in cui appaiono nel CD

① Scegliere il CD da registrare.



② Iniziare la registrazione con editing.



- La registrazione ad alta velocità non è possibile.
- Il livello di registrazione e la polarizzazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, dopo di che la registrazione ha inizio.

Nota



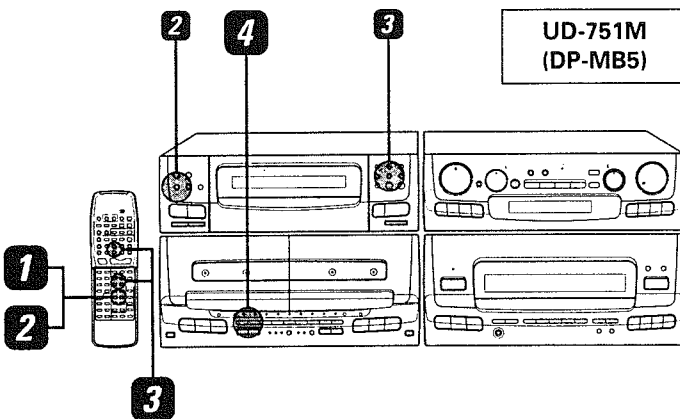
Se un brano di un CD già aperto o chiuso in dissolvenza viene registrato con una dissolvenza incrociata, lo spazio fra esso ed il brano adiacente può divenire troppo lungo.

Specificando il tempo a disposizione per la registrazione su di una cassetta, i brani del CD possono venir registrati automaticamente in un nuovo ordine tale che nessun brano venga interrotto alla fine di uno dei due lati A e B.

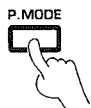
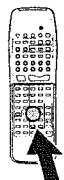
Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "D" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire uno o più CD nel lettore.

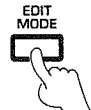
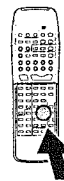
→ P. 44



1 Controllare che l'indicatore "PGM" sia spento.

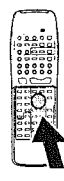


2 Impostare il modo "EDIT".

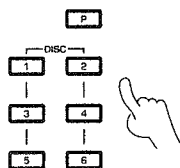


Passare alla fase 3 entro 8 secondi.
Se ne sono trascorsi di più, impostare di nuovo il modo.

3 Introdurre i dati sul CD e sul nastro.



① Introdurre il numero del CD.

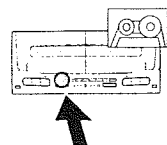


② Introdurre la durata dello spazio disponibile per la registrazione.



4 Iniziare la registrazione con editing.

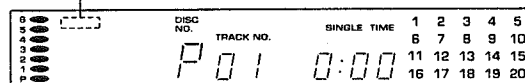
Per la registrazione ad alta velocità Per la registrazione a velocità normale



Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro. (Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.)

→ P. 68 → P. 74

Deve essere spento.



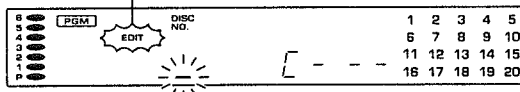
Ciascuna pressione cambia il modo di editing nella sequenza che segue.

① EDIT

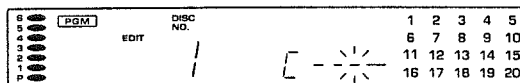
② AI EDIT

Premere in modo che l'indicatore "EDIT" si illumini.

Si illumina.



- Per usare la funzione di spaziatura automatica, premere il tasto **SPACE**. Per cancellarla, premere il tasto **P.MODE** e riprendere dalla fase 2.



Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito.

Nastro da 30 minuti: [+10] [+10] [+10] [0]

Nastro da 46 minuti: [+10] [+10] [+10] [+10] [6]



I nastri da 46, 54, 60 o 90 minuti possono venire scelti semplicemente premendo il tasto **TIME** per il numero richiesto di volte.

Dopo avere introdotta la durata dei nastri, premere il tasto **EDIT MODE** e procedere con la fase 3.

- Per l'editing si possono utilizzare sino a 20 brani.
- I brani del CD vengono automaticamente registrati nell'ordine giusto sui lati A e B del nastro. Dopo che l'editing è terminato, l'indicatore "EDIT" smette di lampeggiare e rimane acceso.

- Il livello di registrazione e la polarizzazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, quindi la registrazione ha inizio.
- Terminata la registrazione, il nastro ed il CD si fermano automaticamente.
- Il sistema Dolby NR viene sempre disattivato durante la registrazione CCRS ad alta velocità. E' necessario quindi disattivarlo per riprodurre cassette registrate con la registrazione CCRS ad alta velocità stessa.
- Durante la registrazione CCRS ad alta velocità, la frequenza delle note musicali viene raddoppiata. La riproduzione in corso non è quindi ascoltabile attraverso i diffusori in modo normale.

Registrazione con editing AI

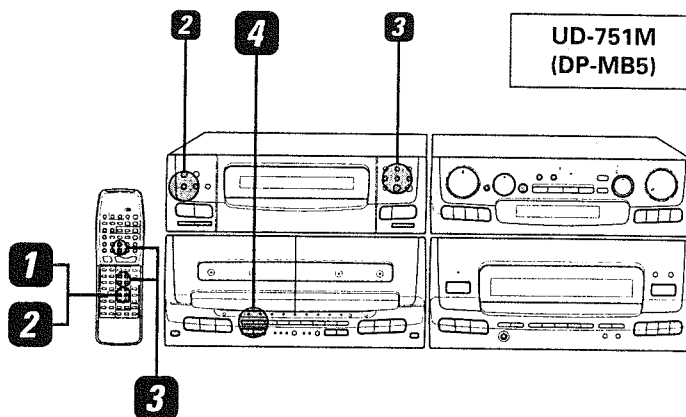


Se il tempo a disposizione per la registrazione è inferiore a quello di durata dei brani, tutti i brani del CD (sino a 20) vengono chiusi con una dissolvenza per risparmiare spazio.

Preparativi

- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "D" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire uno o più CD nel lettore.

→ P. 44



UD-751M
(DP-MB5)

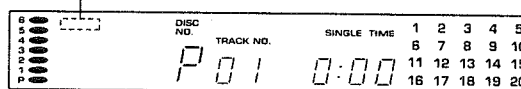
65



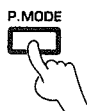
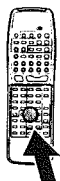
Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro. (Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.)

→ P. 68 → P. 74

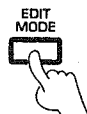
Deve essere spento.



1 Controllare che l'indicatore "PGM" sia spento.



2 Impostare il modo "AI EDIT".

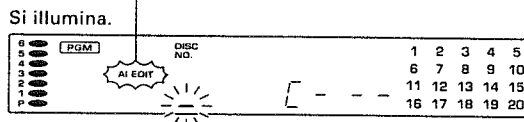


Passare alla fase 3 entro 8 secondi. Se ne sono trascorsi di più, impostare di nuovo il modo.

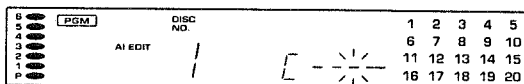
Ciascuna pressione cambia il modo di editing nella sequenza che segue.

- 1 EDIT
- 2 AI EDIT

Premere in modo che l'indicatore "AI EDIT" si illumini.



- I tasti **SPACE** e **REPEAT** non funzionano.



Premere i tasti numerici nel modo che segue.

Nastro da 30 minuti: [+10] [+10] [+10] [0]

Nastro da 46 minuti: [+10] [+10] [+10] [+10] [6]



I nastri da 46, 54, 60 o 90 minuti possono venire scelti semplicemente premendo il tasto **TIME** per il numero richiesto di volte.

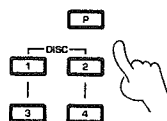
Dopo avere introdotta la durata dei nastri premere il tasto **EDIT MODE** e procedere con la fase 3.

- I brani del CD vengono automaticamente registrati sui lati A e B del nastro. Dopo che la registrazione è terminata, l'indicatore "AI EDIT" smette di lampeggiare e rimane acceso.
- Il livello di registrazione e la polarizzazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, quindi la registrazione ha inizio.
- Se si specifica un tempo estremamente breve, l'editing può non avere luogo o i brani programmati con priorità possono venire chiusi in dissolvenza.
- Al termine della registrazione, il nastro ed il CD si fermano automaticamente.

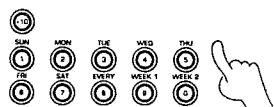
3 Introdurre i dati sul CD e sul nastro.



1 Introdurre il numero del CD.



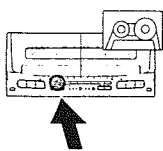
2 Introdurre la durata dello spazio disponibile per la registrazione.



4 Iniziare la registrazione con editing.

Per la registrazione ad alta velocità

Per la registrazione a velocità normale



- Il sistema Dolby NR viene sempre disattivato durante la registrazione CCRS ad alta velocità. E' necessario quindi disattivarlo per riprodurre cassette registrate con la registrazione CCRS ad alta velocità.
- Durante la registrazione CCRS ad alta velocità, la frequenza delle note musicali viene raddoppiata. La riproduzione in corso non è quindi ascoltabile attraverso i diffusori.
- La registrazione AI con editing non può venire combinata con la registrazione con editing e dissolvenza incrociata.

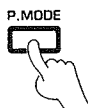
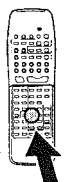
Se un brano viene interrotto alla fine del lato A del nastro ed, esso viene chiuso in dissolvenza a riaperto sul lato B con una dissolvenza dal punto di interruzione in poi. Un brano interrotto dalla fine del lato B viene semplicemente chiuso in dissolvenza.

Preparativi

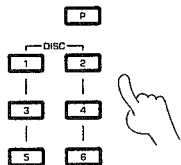
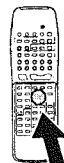
- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere il modo "D" di registrazione su due lati.
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD".
- Inserire uno o più CD nel lettore.

→ P. 44

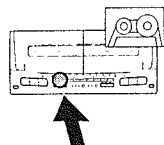
1 Controllare che l'indicatore "PGM" sia spento.



2 Scegliere il CD.



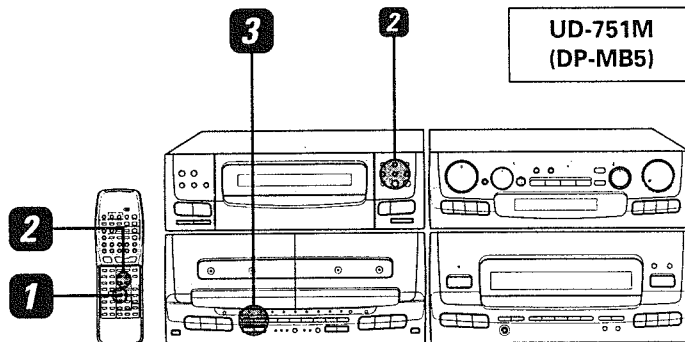
3 Dare inizio alla registrazione con editing.



Per la registrazione ad alta velocità



Per la registrazione a velocità normale

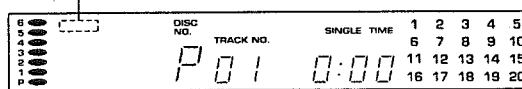


Gli effetti di equalizzazione e di presenza applicati alla musica vengono registrati insieme ad essa sul nastro.

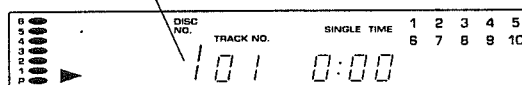
→ P. 68 → P. 74

(Nel caso della registrazione CCRS ad alta velocità, l'effetto di equalizzazione deve venire disattivato.)

Deve essere spento.



No. del CD scelto



- Il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione vengono regolati automaticamente in circa 90 secondi, quindi la registrazione ha inizio.
- I brani del CD vengono registrati nell'ordine in cui appaiono sul CD.
- Il sistema Dolby NR viene sempre disattivato durante la registrazione CCRS ad alta velocità. E' necessario quindi disattivarlo per riprodurre cassette registrate con la registrazione CCRS ad alta velocità.
- Durante la registrazione CCRS ad alta velocità, la frequenza delle note musicali viene raddoppiata. La riproduzione in corso non è quindi ascoltabile attraverso i diffusori in modo normale.

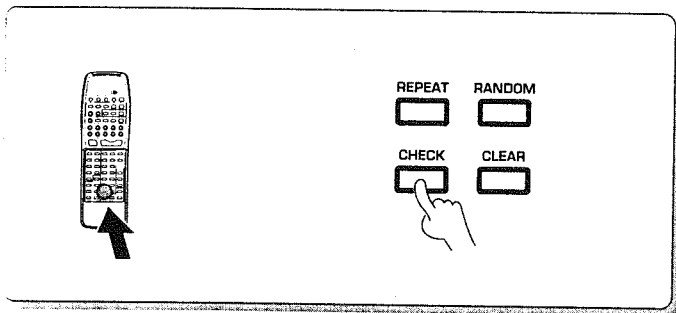
Note



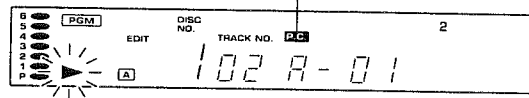
1. Se il tasto **CCRS** viene premuto durante la riproduzione di un CD, la riproduzione cessa e la funzione CCRS (preparativi per la registrazione con editing) ha inizio.
2. La regolazione automatica del livello di registrazione nel modo di registrazione con editing utilizza una sezione adatta del CD presente nel lettore.
3. La registrazione con editing non è possibile con CD che contengano brani più lunghi di un lato della cassetta, come nel caso di sinfonie.
4. Se il registratore viene predisposto per la registrazione di un solo lato (⇌), il processamento del brano alla fine di un lato del nastro ha luogo solo per il lato A.
5. Una volta che l'ultimo brano del lato B viene chiuso in dissolvenza, la parte finale del penultimo brano può a volte venire chiusa con una dissolvenza se lo spazio fra di esso e l'ultimo brano è insufficiente.

Controllo dell'editing

Solo telecomando

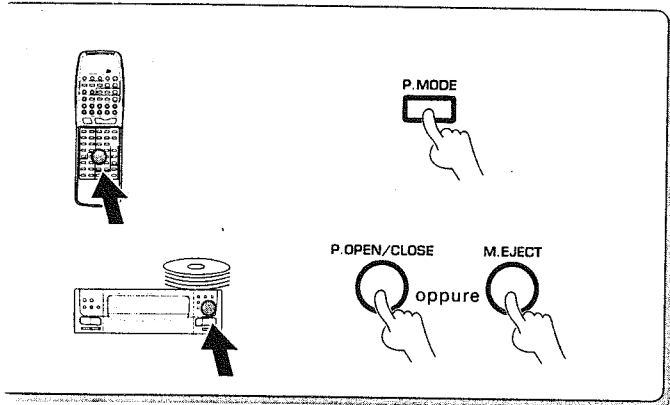


L'indicatore **P.C.** si illumina.



- Ad ogni pressione del tasto i numeri dei brani del CD editato vengono visualizzati in ordine.

Per cancellare il contenuto dell'editing



- I dati editati vengono cancellati interamente.

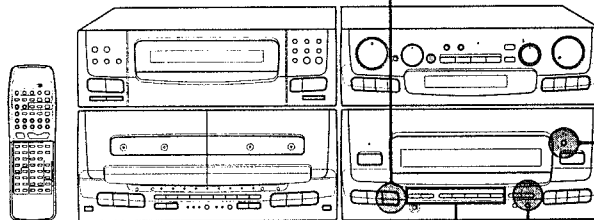
- La funzione AI determina da sé la regolazione ottimale dei toni per la musica riprodotta.
- Sono stati preselezionati in memoria 15 tipi di regolazione dei toni diversi.
- I toni possono venire regolati come desiderato e la regolazione dei parametri quindi può venire mantenuta in memoria.

AI AUTO/AI FOCUS

AI AUTO: La funzione AI crea una regolazione automatica dei toni per il CD da riprodurre.

AI FOCUS: La funzione AI crea una regolazione automatica dei toni per la riproduzione del CD con effetto di presenza.

→ P. 70



AI LINK

→ P. 76

La funzione AI determina automaticamente la curva di equalizzazione ogni volta che un campo di presenza viene scelto o cancellato.

REFERENCE/MANUAL

Possono venire scelte sino a 15 curve di equalizzazione diverse.

L'utente può creare delle curve di equalizzazione desiderate e memorizzarle in cinque di queste memorie.

→ P. 71

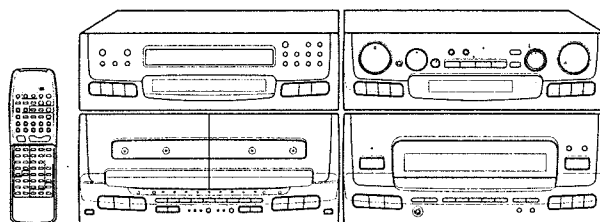
Modo REC MODE

E' disponibile una regolazione ottimale ed automatica dei toni per nastri da riprodurre in automobile o in cuffia.

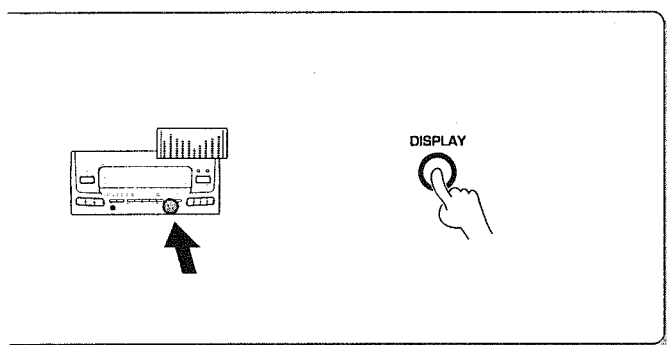
→ P. 73

Cosa vuol dire AI?

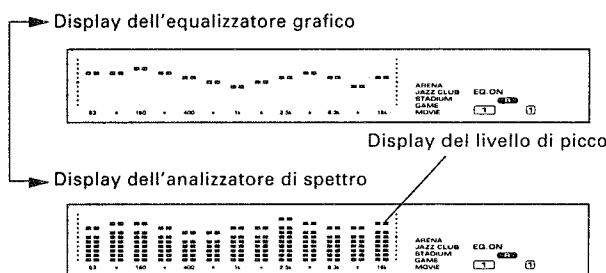
AI è semplicemente l'abbreviazione delle parole inglesi Artificial Intelligence (intelligenza artificiale).



Cambio del contenuto del display



Ciascuna pressione cambia il contenuto del display nel modo che segue.

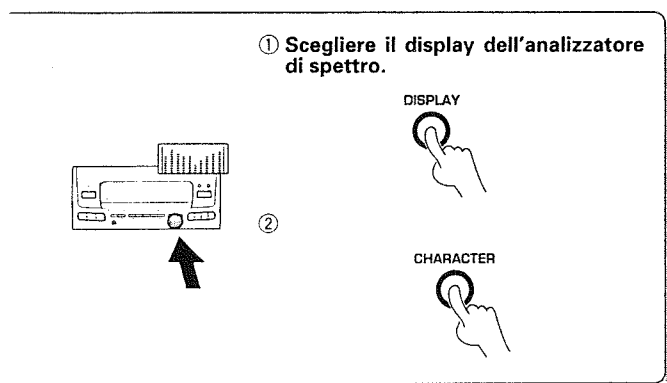


- Display dell'equalizzatore grafico:** Mostra come le bande di frequenza vengono compensate.
- Display dell'analizzatore di spettro:** Mostra il livello raggiunto momento per momento dalle varie bande di frequenza.

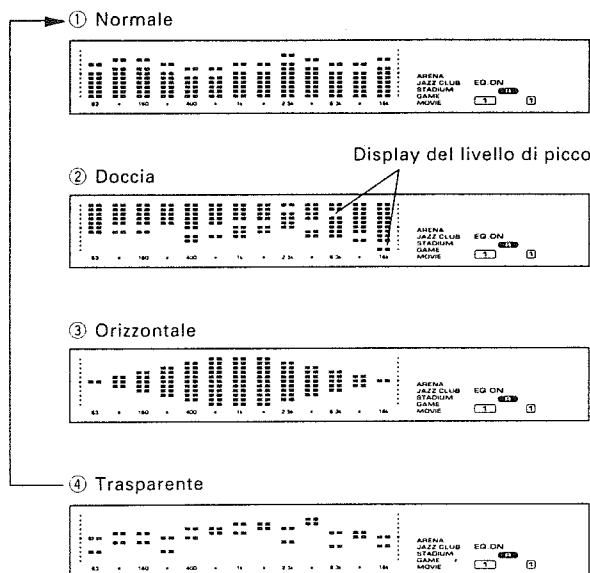
Display dei caratteri

Le variazioni del livello delle varie bande di frequenza possono venire visualizzate in vari modi.

Preferire a display dell'analizzatore di spettro visualizzato.



Ciascuna pressione cambia il display nel modo indicato di seguito.



AI AUTO

Se il tasto AI AUTO/AI FOCUS viene premuto prima della riproduzione di un CD, il segnale contenuto nel CD stesso viene analizzato e la curva di equalizzazione ottimale viene automaticamente determinata in 30 secondi. Dopo di che, il CD viene riprodotto dal primo brano in poi.

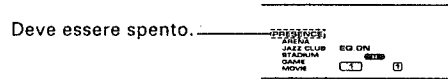
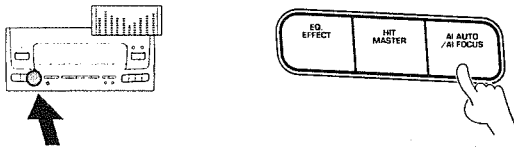
AI FOCUS

Se un CD viene riprodotto nel modo di presenza, la curva di equalizzazione ottimale per il modo di presenza scelto e per il contenuto del CD usato viene automaticamente impostata.

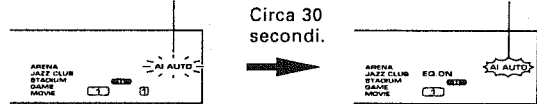
Riproduzione di un CD con regolazione ottimale dei toni (AI AUTO)

1 Premere uno dei selettori dei CD per determinare quale CD deve venire riprodotto.

2 Premere il tasto AI AUTO/AI FOCUS.



- Controllare che l'indicatore PRESENCE sia spento. Lampeggia nel corso dell'operazione. Rimane illuminato dopo il completamento della funzione.



- In circa 30 secondi la riproduzione ha inizio dal primo brano del CD.

Per cancellare

Durante la regolazione AI: Premere il tasto AI AUTO/AI FOCUS un'altra volta. (La curva di equalizzazione immediatamente precedente viene richiamata.)

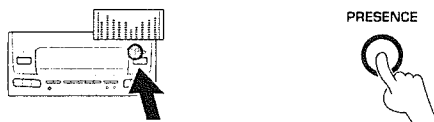
Dopo la regolazione AI: Premere il tasto FLAT. La curva di equalizzazione diviene piatta.

- La regolazione viene cancellata anche premendo il tasto ■ del lettore CD.(UD-751M)

Riproduzione di CD con effetto di presenza (AI FOCUS)

1 Premere uno dei selettori di CD per determinare quale CD deve venire riprodotto.

2 Scegliere un campo di presenza.

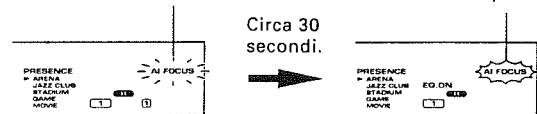


Ciascuna pressione cambia il campo sonoro nel modo che segue.

- ① ARENA
- ② JAZZ CLUB
- ③ STADIUM
- ④ GAME
- ⑤ MOVIE

Lampeggia nel corso dell'impostazione.

Rimane illuminato dopo il termine dell'impostazione.



- In circa 30 secondi, la riproduzione inizia dal primo brano del CD.

Per cancellare

Durante la regolazione AI: Premere il tasto AI AUTO/AI FOCUS un'altra volta. La curva di equalizzazione immediatamente precedente viene richiamata.

Dopo la regolazione AI: Premere il tasto FLAT. La curva di equalizzazione diviene piatta.

- Lo stesso effetto può venire ottenuto premendo il tasto ■ del lettore CD.(UD-751M)

Riproduzione con i toni desiderati

Nella memoria dell'unità sono presenti 15 curve di equalizzazione diverse richiamabili in modo molto semplice. Esse sono adatte a toni e tipi di musica differenti. Servirsene per personalizzare la riproduzione dei propri brani preferiti.

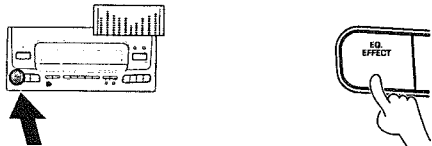
Preparativi

→ P. 22 → P. 27 CD
UD-701 UD-751M
(DP-B5) (DP-MB5)

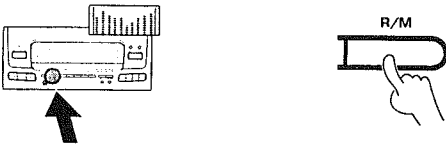
● Mettere in sintonia una stazione radio o riprodurre un CD o nastro a cassetta.

→ P. 35 TAPE
→ P. 39 TUNER

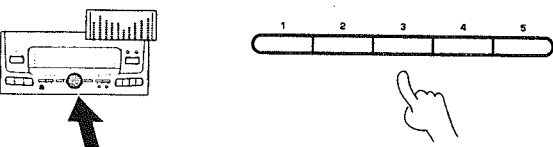
1 Attivare l'equalizzatore grafico.



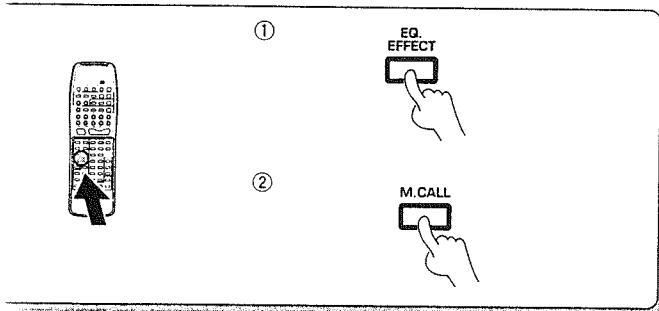
2 Scegliere la curva di equalizzazione desiderata.



3 Scegliere il tipo di musica.

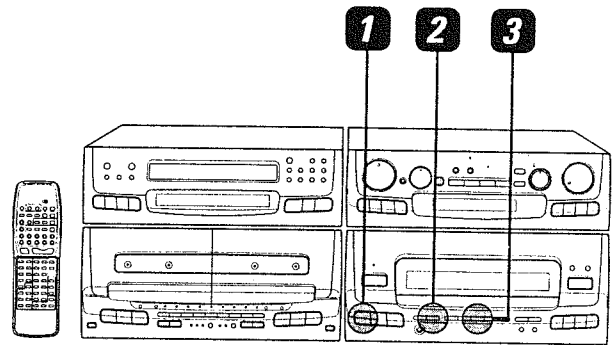


Iso del telecomando

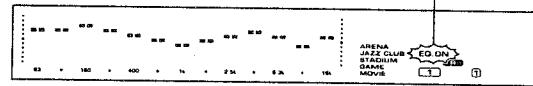


Qualsiasi pressione del tasto **M. CALL** cambia le curve di equalizzazione e le categorie nel modo che segue.

- ① **MANUAL** (chiara) 1 → 2 → 3 → 4 → 5
- ② **REFERENCE1** (base) 1 → 2 → 3 → 4 → 5
- ③ **REFERENCE2** (scala) 1 → 2 → 3 → 4 → 5



Si illumina.



Ciascuna pressione cambia la curva attivata nella sequenza che segue.

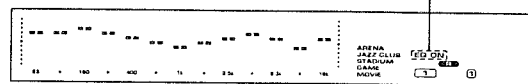
- ① **MANUAL** (chiara)
Toni molto chiari basati sulla compensazione di tutte le bande di frequenza.
- ② **REFERENCE 1** (base)
Toni con enfasi molto semplice dei bassi e degli acuti.
- ③ **REFERENCE 2** (scala)
Toni molto limpidi ottenuti con l'equalizzazione di tutte le bande di frequenza.

- Scegliere una delle categorie che seguono a seconda della musica da ascoltare.
- Le seguenti cinque categorie sono disponibili per tutti e tre i modi "MANUAL", "REFERENCE 1" e "REFERENCE 2".
 - 1 → Pop e Fusion
 - 2 → Rock
 - 3 → Jazz
 - 4 → Classica
 - 5 → Film

Per cancellare

Premere di nuovo il tasto **EQ. EFFECT**.

Si spegne.

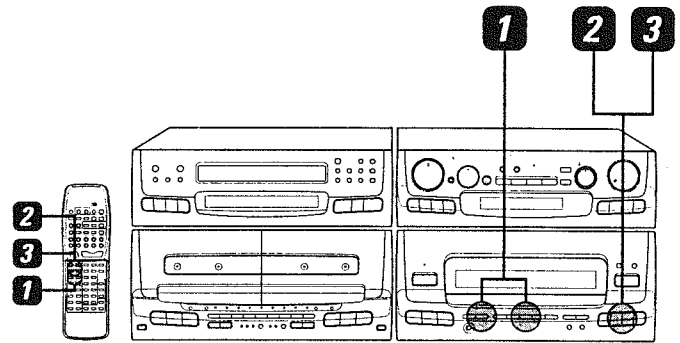


- La curva di equalizzazione visualizzata rimane.

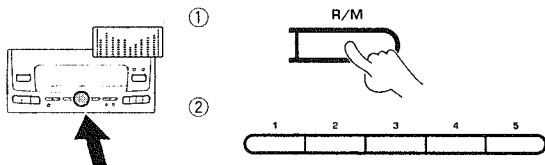
Preparativi

- P. 22 → P. 27 CD
UD-701 UD-751M
(DP-B5) (DP-MB5)
- P. 35 TAPE
- P. 39 TUNER

- Mettere in sintonia una stazione radio o riprodurre un CD o cassetta.
- Premere il tasto **EQ. EFFECT** per attivare l'equalizzatore grafico.
- Premere il tasto **DISPLAY** per visualizzare il display dell'equalizzatore grafico. → P. 52



1 Scegliere una curva di equalizzazione.



- Scegliere la curva già esistente che più assomiglia a quella da creare.
- Se viene premuto il tasto **FLAT** può venir creata una curva di equalizzazione piatta.

2 Scegliere la banda di frequenza da regolare.

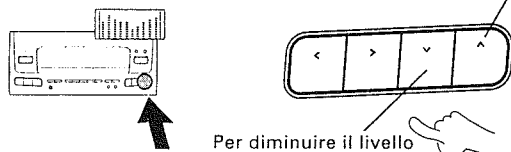
Per aumentare la frequenza



Per diminuire la frequenza

3 Regolare il livello della banda di frequenza.

Per aumentare il livello



Per diminuire il livello



Proprietà delle varie bande di frequenza

Bande a bassa frequenza Da 60 a 160 Hz	Strumenti a bassa frequenza solidi e chiari.
Bande a media frequenza Da 400 Hz a 2,5 kHz	Le parti vocali vengono in superficie o il contrario a seconda della regolazione di questa banda.
Bande ad alta frequenza 6,3 kHz	Quando il livello viene aumentato, il suono di violini, di flauti e così via diviene più luminoso.
Frequenze ultra alte 16 kHz	Il triangolo, i piatti, ecc. si sentono più chiaramente ed il loro suono diviene più delicato.

- Se ci sono altre bande di frequenza da regolare, ripetere le fasi 2 e 3 per tali bande.

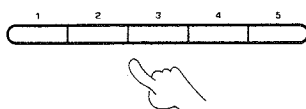
Memorizzazione della curva creata

Preselezionare la curva appena creata.

- ① Premere il tasto **MEMORY**.



- ② Premere il tasto nel quale memorizzare la curva.



I numeri da "1" a "5" lampeggiano.

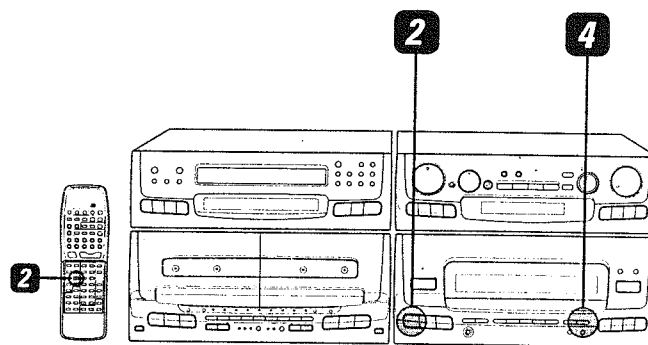
L'indicazione "MEMORY" lampeggia.



- Eseguire la fase ② ad indicatore "MEMORY" lampeggiante.
- La curva creata dall'utente viene preselezionata nel tasto "MANUAL" premuto.
- Se tale tasto già contenesse una curva di equalizzazione, essa viene cancellata.

Per cancellare la curva di equalizzazione creata e memorizzata dall'utente

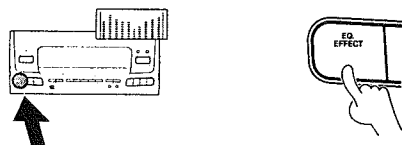
Scegliere le curve "MANUAL" col tasto R/M e tenere premuto il tasto nella quale la curva da cancellare è memorizzata. Essa viene cancellata e la curva di equalizzazione originalmente preselezionata in tale locazione di memoria viene ristabilita.



Registrazione di cassette da riprodurre in automobile o in cuffie stereo

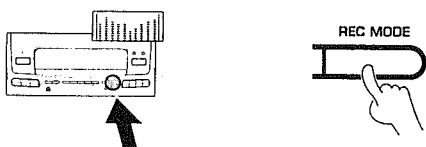
1 Riprodurre il segnale da registrare.

2 Attivare l'equalizzatore grafico.

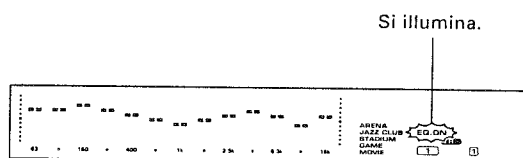


3 Scegliere la curva di equalizzazione che interessa.

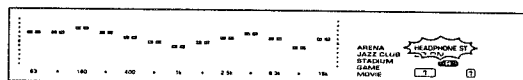
4 Scegliere il modo per automobili (CAR) o per cuffie stereo (HEADPHONE ST.)



5 Dare inizio alla registrazione. → P. 44



Viene visualizzata quando viene scelto "HEADPHONE ST."



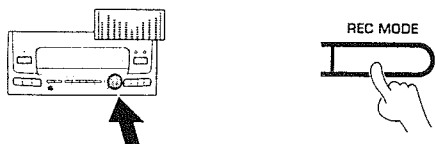
Ciascuna pressione cambia le curve di equalizzazione nel modo seguente.

- ① **CAR** : Curva per la riproduzione stereo in automobile.
- ② **HEADPHONE ST.** : Curva per la riproduzione stereo in cuffia.
- ③ **Indicatore spento** : Curva a modo **REC MODE** disattivato.

- La curva di equalizzazione per automobili o per l'ascolto in cuffia viene combinata con la curva di equalizzazione visualizzata sino a quel momento.
- Non usare questa funzione se l'unità viene usata come un ordinario equalizzatore o per registrare nastri da non riprodurre esclusivamente in auto o in cuffia.

Per abbandonare la funzione

premere il tasto in modo che sia l'indicazione "CAR" che quella "HEADPHONE ST." si spengano.



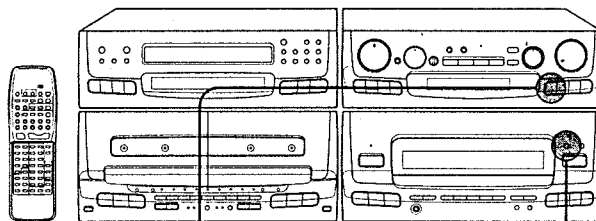
- Viene visualizzata nuovamente la curva di equalizzazione in uso prima della pressione del tasto **REC MODE**.




Riproduzione con effetto di presenza

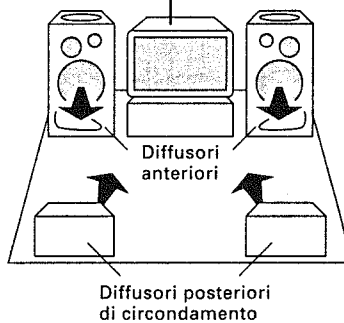
74

I modi di riproduzione con presenza permettono di aggiungere alla musica un effetto che ne aumenta appunto la "presenza". Tali effetti possono inoltre venire adattati al tipo di musica riprodotto.



Modo di Dolby Surround

Se una videocassetta o videodisco che porta il marchio  **DOLBY SURROUND** viene riprodotto in questo modo di funzionamento, è possibile ottenere un effetto di circondamento simile a quello sinora ottenibile solo al cinema. Per poterne far uso è necessario collegare diffusori posteriori. - P. 75



Modi di presenza

L'unità possiede cinque modi di presenza, tutti facilmente utilizzabili. - P. 76

Modi di presenza

ARENA:

Riproduce la sensazione di uno spettatore che si trovi in prima fila in un'arena.

JAZZ CLUB:

Riproduce l'atmosfera di un piccolo jazz club dove i piatti risuonano in modo particolare.

STADIUM:

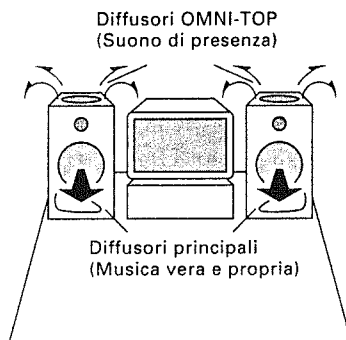
Riproduce un ambiente all'aperto con poco riverbero, dato che esso viene normalmente causato dai soffitti.

GAME:

Riproduce in modo più dinamico gli effetti dei videogiochi.

MOVIE:

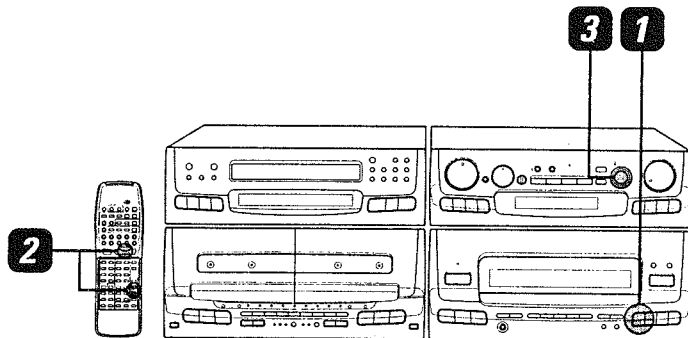
Riproduce il riverbero e senso di presenza tipici dei cinema.



Riproduzione con circondamento Dolby

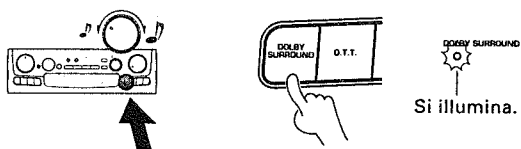


Se una videocassetta o videodisco che porta il marchio **DOLBY SURROUND** viene riprodotto in questo modo di funzionamento, è possibile ottenere un effetto di circondamento simile a quello sinora ottenibile solo al cinema.

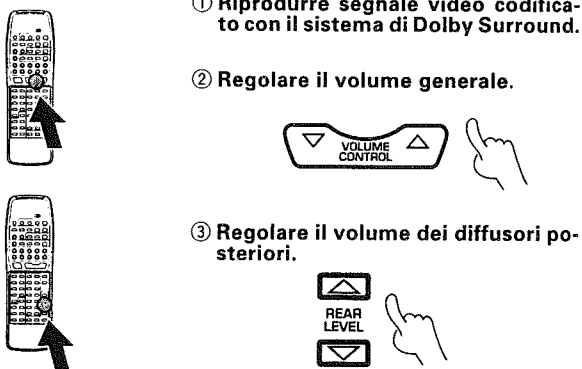


Durante la riproduzione nel modo di Dolby Surround, i diffusori Omni-Top ed il tasto DUAL SOUND non funzionano.

1 Portare il comando di circondamento Dolby su ON.



2 Regolare il volume.



- Riprodurre una porzione della videocassetta o videodisco che contenga molte conversazioni.
- Regolare il volume dei diffusori posteriori a piacere.



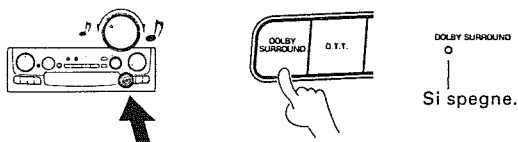
3 Regolare il bilanciamento dei canali.



- Regolare in modo da minimizzare il volume delle voci umane.

4 Riprodurre il segnale desiderato dall'inizio.

Per cancellare la riproduzione con circondamento Dolby





Riproduzione con presenza (modo di presenza)

76

Preparativi

- > P. 22 -> P. 27 CD
- UD-701 UD-751M
- (DP-B5) (DP-MB5)
- > P. 35 TAPE
- > P. 39 TUNER

- Mettere in sintonia una stazione radio o riprodurre un CD o una cassetta.

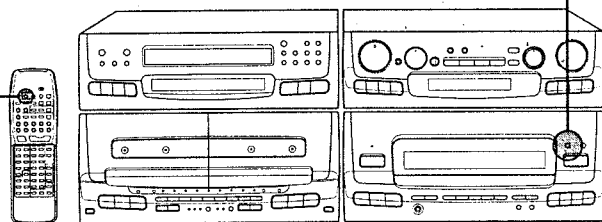
1 Scegliere un modo di presenza.



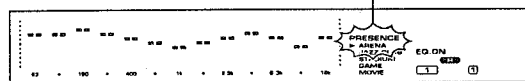
PRESENCE



1



Si illumina.



Ciascuna pressione cambia il modo di presenza nella seguente sequenza

- ① **ARENA**
Riproduce la sensazione di uno spettatore che si trovi in prima fila in un'arena.
- ② **JAZZ CLUB**
Riproduce l'atmosfera di un piccolo jazz club dove i piatti risuonano in modo particolare.
- ③ **STADIUM**
Riproduce un ambiente all'aperto con poco riverbero, dato che esso viene normalmente causato dai soffitti.
- ④ **GAME**
Riproduce in modo più dinamico gli effetti dei videogiochi.
- ⑤ **MOVIE**
Riproduce il riverbero e senso di presenza tipici dei cinema.

- L'intensità dell'effetto di presenza può venire regolato regolando volume dei diffusori Omni-Top col comando LINEAR ACOUSTIC.

Cancellazione del modo di presenza



OFF



Effetto di equalizzazione AI LINK

Se un campo sonoro viene scelto o cancellato, la funzione AI determina automaticamente la curva di equalizzazione ottimale per tale campo sonoro.

- Se il modo di presenza non fosse necessario, disattivarlo.

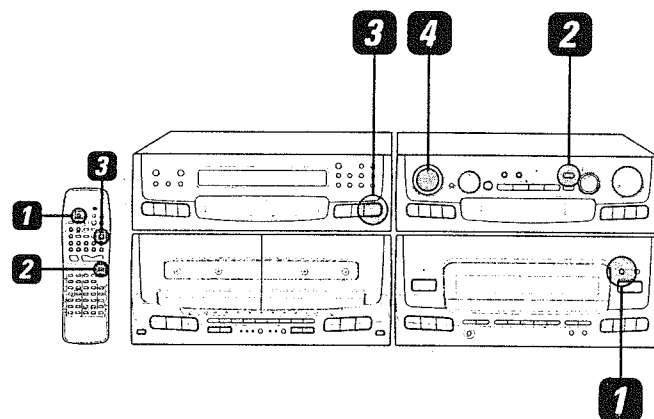
Effetto di presenza e suoni di ambiente



La seguente procedura permette di produrre un effetto di presenza e dei suoni di ambiente (riprodotti da un CD) attraverso i diffusori Omni-Top.

Preparativi

- P. 22 → P. 27 CD
- UD-701 UD-751M
- (DP-B5) (DP-MB5)
- Mettere in sintonia una stazione radio o riprodurre un CD o una cassetta.
- P. 35 TAPE
- P. 39 TUNER



1 Scegliere un modo di presenza.

- Sono disponibili cinque modi di presenza. (ARENA, JAZZ CLUB, STADIUM, GAME e MOVIE)

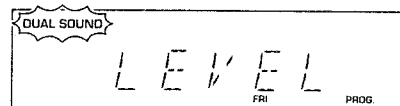
2 Attivare il tasto DUAL SOUND.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo impostato nella sequenza che segue.



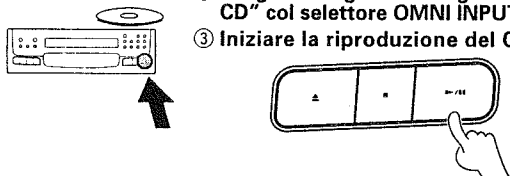
- ① ON
- ② OFF (indicatore spento)

Si illumina.



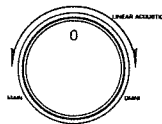
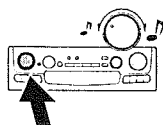
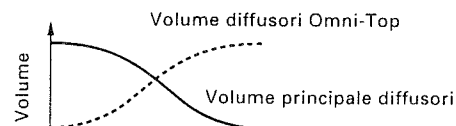
3 Riprodurre un suono di ambiente.

- ① Caricare il CD in dotazione sul piatto portadisco del lettore CD.
- ② Scegliere l'ingresso di segnale "OMNI CD" col selettore OMNI INPUT.
- ③ Iniziare la riproduzione del CD.



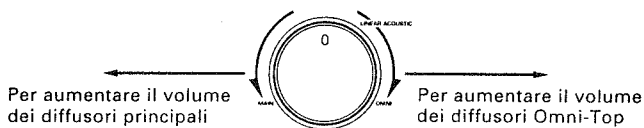
- I diffusori principali riproducono la musica e quelli Omni-Top l'effetto di presenza ed i suoni di ambiente.
- Registrando il CD in dotazione su nastro si può riprodurre un CD in combinazione con i suoni di ambiente.

4 Regolare il bilanciamento del volume.



Per aumentare il volume della musica

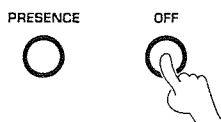
Per aumentare il volume dei suoni di ambiente (CD)



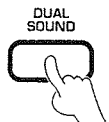
- Il volume dei diffusori principali può venire regolato col comando LINEAR ACOUSTIC.

Per cancellare

Disattivare il modo di presenza.



Disattivare il tasto DUAL SOUND.





Registrazione con effetto di presenza

78

Preparativi

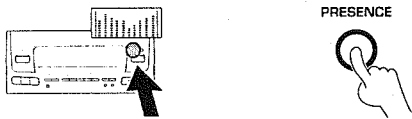
→ P. 44

- Caricare una cassetta nella Piastra B del registratore.
- Scegliere una direzione di trasporto del nastro (◀ o ▶).
- Scegliere un modo Dolby NR.
- Caricare un CD nel lettore CD.
- Attivare l'ingresso di segnale "CD" o "TUNER".

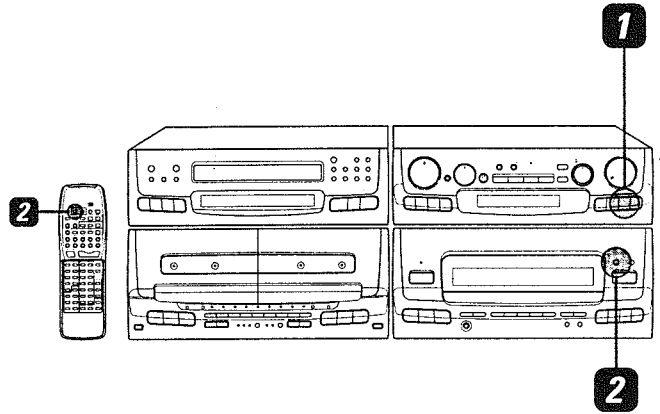
1 Portare CD REC su OFF.



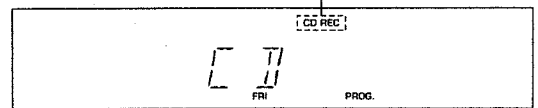
2 Scegliere un modi di presenza.



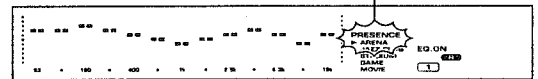
3 Riprodurre musica e registrarla.



Si spegne.



Si illumina.



Ciascuna pressione cambia il modo di presenza nella sequenza che segue.

1 ARENA

Riproduce la sensazione di uno spettatore che si trovi in prima fila in un'arena.

2 JAZZ CLUB

Riproduce l'atmosfera di un piccolo jazz club dove i piatti risuonano in modo particolare.

3 STADIUM

Riproduce un ambiente all'aperto con poco riverbero, dato che esso viene normalmente causato dai soffitti.

4 GAME

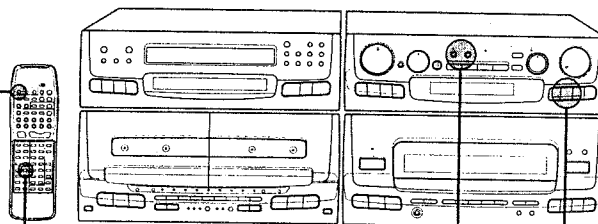
Riproduce in modo più dinamico gli effetti dei videogiochi.

5 MOVIE

Riproduce il riverbero e senso di presenza tipici del cinema.



Oltre al timer consueto, sono a disposizione altre tre convenienti operazioni via timer.



Programmazione del timer

Il sistema viene acceso all'ora prefissata e spento all'ora prefissata permettendo di riprodurre un programma radio, un nastro o un CD o registrare una stazione radio. Con questo timer è possibile programmare sino a quattro programmi.

→ P. 80

Spegnimento via timer

Dopo in certo periodo specificato dall'utente, il sistema si spegne automaticamente.

→ P. 84

Accensione via timer (AI TIMER 1/2)

Agli altri programmi del timer si può aggiungere la funzione di accensione via timer.

AI TIMER 1: All'accensione automatica, il volume aumenta gradualmente in tre fasi.

AI TIMER 2: La riproduzione automatica inizia con un CD e prosegue poi con una stazione radio.

→ P. 83

Timer ad un solo tasto

L'ora di accensione del timer può venire regolata con un solo tasto.

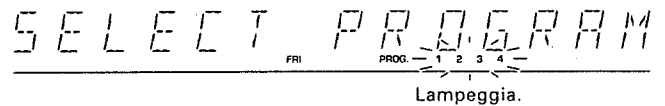
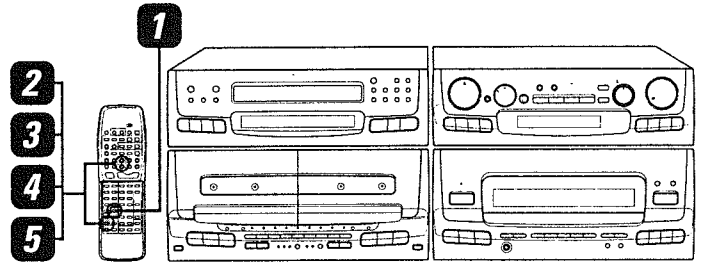
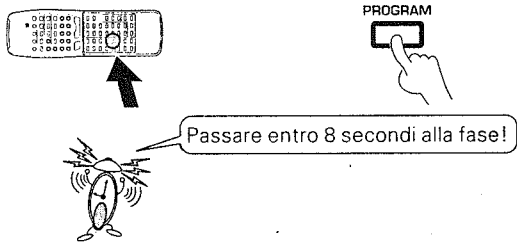
→ P. 84



Programmazione del timer

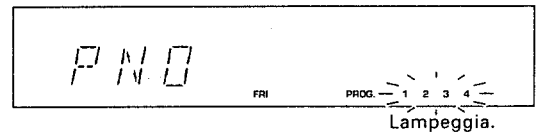
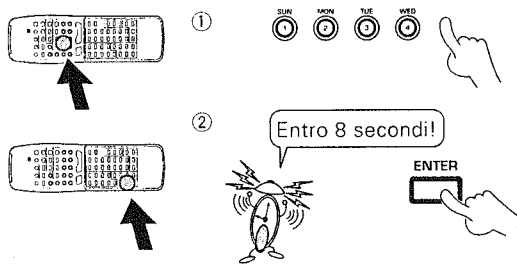
Prima di programmare il timer, regolare l'orologio del sistema.

1 Iniziare la programmazione del timer.



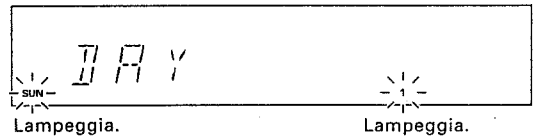
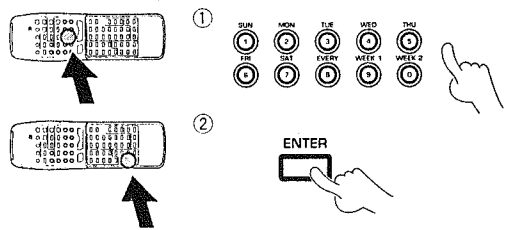
- L'indicatore del programma No. (1-4) lampeggia.

2 Scegliere un numero di programma.



- Il numero del programma del timer scelto lampeggia.
- Se un programma viene memorizzato in una locazione di memoria che ne contiene già un altro, il programma del timer più vecchio viene cancellato.

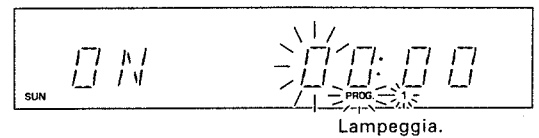
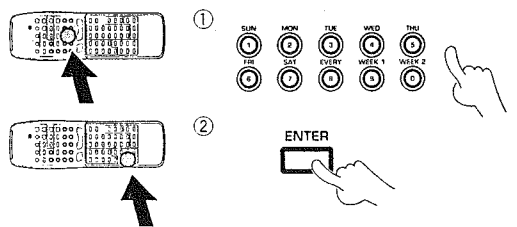
3 Introdurre il giorno della settimana.



- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e riprendere l'operazione dall'inizio.

Oltre ai giorni della settimana nell'ordine consueto, sono disponibili per la programmazione i seguenti tre tipi di programma.
EVERY : Tutti i giorni della settimana da lunedì a domenica.
WEEK 1: Tutti i giorni della settimana da lunedì a Sabato.
WEEK 2: Tutti i giorni della settimana da lunedì a venerdì.

4 Impostare l'ora di accensione.

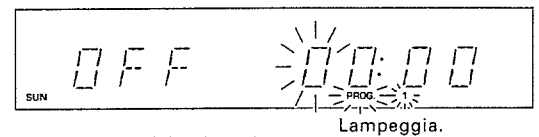
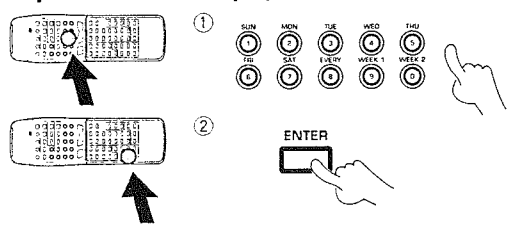


Premere i tasti numerici nel modo seguente.

Per impostare le 6:30 del mattino: **0 6 3 0**

- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e riprendere da capo.

5 Impostare l'ora di spegnimento.



Premere i tasti numerici nel modo seguente.

Per impostare le 7:00 del mattino: **0 7 0 0**

- Se si commette un errore, premere il tasto **CLEAR** e riprendere da capo.

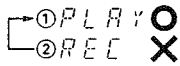
6 Programmare il timer.

Per riprodurre la radio, un CD o una cassetta

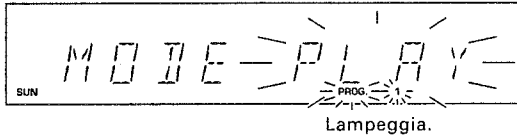
① SELECT MODE



Scegliere "PLAY".
(Ciascuna pressione del tasto cambia il modo da "PLAY" a "REC".)



Finalizzare l'impostazione.



② SELECT SOURCE



Scegliere la sorgente del segnale da riprodurre.
(Ciascuna pressione cambia l'ingresso attivato nella sequenza seguente.)

- ① TUNER : Radio
- ② CD : lettore CD
- ③ TAPE : Registratore a cassette

Lampeggia.



Finalizzare l'impostazione.

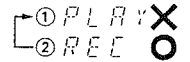


Per registrare una trasmissione radio

① SELECT MODE



Scegliere "REC".



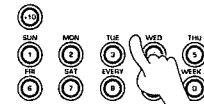
(Ciascuna pressione fa alternare i modi PLAY e REC.)



Impostarla.

② SELECT PRESET

Scegliere una stazione preselezionata.



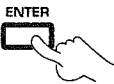
Impostarla.

③ Preparare la riproduzione.

Ascolto della radio.

SELECT PRESET

Scegliere una stazione preselezionata.

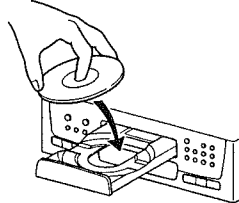


Impostarla.

La stazione ricevuta via timer deve essere già preselezionata. → P. 41

Ascolto di un CD.

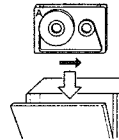
Caricare un CD
(Nel caso dell'UD-751M, mettere un CD nel piatto Plus 1.)



La riproduzione programmata non è possibile.

Riproduzione di un nastro.

Caricare un nastro.



Se vengono caricati nastri in ambedue le piastre del registratore, la riproduzione inizia da quello nella Piastra B.

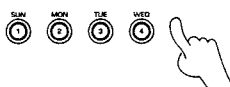
③ Preparare la registrazione. → P. 44

7 Scegliere il numero del programma del timer da usare.



Entro 8 secondi!!

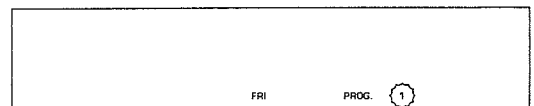
② Scegliere un numero che già contenga un programma.



SELECT PROGRAM

Lampeggia.

- Il numero del programma scelto si illumina.
- Il timer non funziona a meno che non venga scelto un numero di programma.



Si illumina.

- Nel caso della registrazione di trasmissioni radio, il volume di ascolto viene automaticamente portato al minimo al momento di accensione del sistema da parte del timer.

8 Regolare il volume di ascolto.

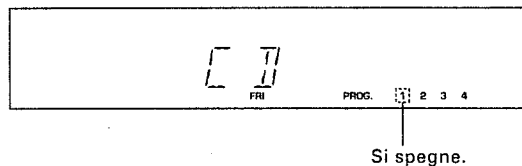
9 Spegner il sistema.

Per continuare la riproduzione dopo l'accensione via timer del sistema

① **CLEAR**

② Premere il tasto numerico corrispondente al programma del timer da usare.

SUN MON TUE WED



- Controllare che l'indicatore del numero del programma scelto si illumini.

Controllare il contenuto del programma

① **PROGRAM**

Ad indicatore che lampeggia!

② Premere il tasto numerico corrispondente al programma del timer desiderato.

SUN MON TUE WED

- Il programma può venire visualizzato per 3 secondi, dopo di che il contenuto originario del display fa ritorno.

Per modificare un programma

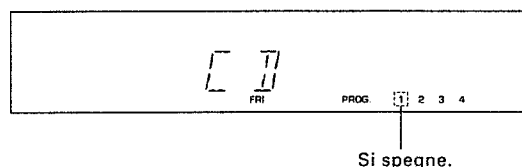
Riprendere da capo la procedura di programmazione del timer.

Se l'uso del timer non è necessario

① **CLEAR**

② Premere il tasto numerico corrispondente al programma del timer.

SUN MON TUE WED



- Il programma rimane sempre in memoria.

Per reimpostare lo stesso programma

① Premere il tasto EXE.

② Premere il tasto numerico corrispondente al programma del timer.

③ Spegnerne il sistema.

- Preparare anche il CD o nastro e regolare il volume di riproduzione.

Nota



Il programma non può venire cancellato. Esso può venire cancellato solo modificandolo.



La funzione AI TIMER può venire aggiunta alla programmazione del timer. E' anche possibile utilizzare insieme i programmi AI TIMER 1 ed AI TIMER 2.



Il CD di suoni di ambiente in dotazione contiene suoni per la sveglia nel brano No. 1 e voci di uccelli nel brano No. 2. Usarli in combinazione con il timer AI TIMER per rendere più piacevole il proprio risveglio.

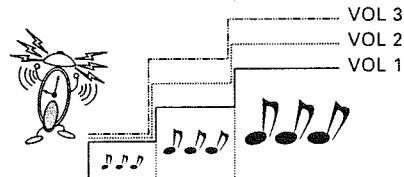
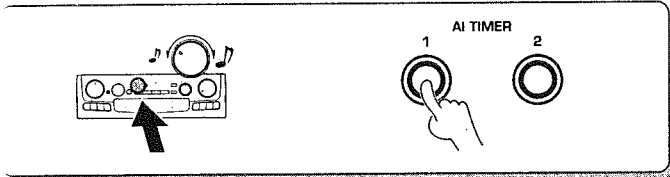
Aumento graduale del volume (AI TIMER 1)

Con questa funzione, il volume dopo l'accensione via timer del sistema viene aumentato in tre fasi.

Preparativi

- P. 80
- Impostare un programma del timer.
- Spegnerne il timer.

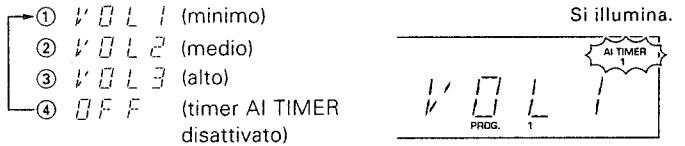
Premere il tasto AI TIMER 1.



Ora di accensione via timer Dopo circa 30 secondi Circa 1 minuto più tardi

- La curva di equalizzazione cambia a sua volta.

Impostare il volume massimo. Esso cambia ad ogni pressione del tasto.



- Se il volume viene regolato col telecomando o l'equalizzatore grafico viene usato durante la funzione AI TIMER 1, il volume rimane quello fissato in tale momento.

Disattivazione del timer AI TIMER 1

Premere il tasto AI TIMER 1 portandolo su OFF e facendone spegnere l'indicatore.

Riproduzione di CD durante la ricezione radio (AI TIMER 2)

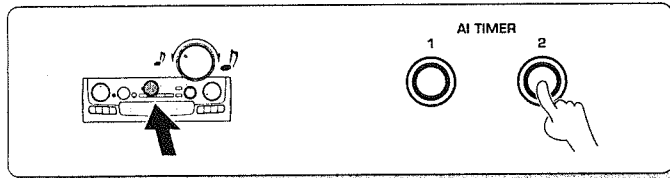
Con questa funzione, quando il sistema si accende via timer, prima vengono riprodotti due brani del CD, poi viene ricevuta automaticamente la stazione radio.

La funzione AI TIMER 2 riceve la priorità rispetto alle altre.

Preparativi

- P. 80
- Caricare un CD nel lettore CD. (Nel caso dell'UD-751M, posare un CD nel Piatto Plus 1.)
- Impostare il programma del timer in modo che possa venire ricevuta una stazione radio. Premere il tasto AI TIMER 2.

Premere il tasto AI TIMER 2.



Ora di accensione via timer



Cambiato



Si illumina.



- Se l'ingresso viene cambiato o viene premuto un tasto di funzione del lettore CD nel corso della riproduzione di un CD iniziata col timer AI TIMER 2, la riproduzione del CD stessa termina e la funzione AI TIMER 2 viene cancellata.
- Se nel lettore non è stato caricato un CD, al momento dell'accensione via timer del sistema viene riprodotta una stazione radio.

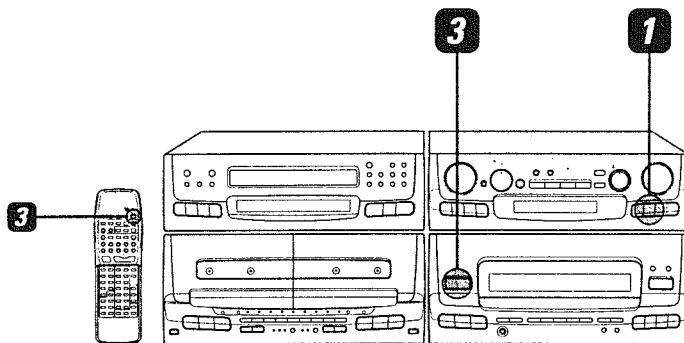
Per cancellare la funzione AI TIMER 2

Premere il tasto AI TIMER 2 in modo da farne spegnere l'indicatore.

Note

1. Gli indicatori AI TIMER 1 e 2 rimangono accesi anche dopo il termine delle funzioni via timer. Se le funzioni AI TIMER non sono necessarie, spegnerne gli indicatori.
2. Le funzioni AI TIMER non funzionano per la registrazione via timer.





Programmazione del timer ad un solo tasto

1 Impostare l'ora di accensione.

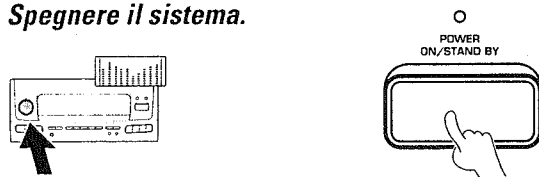


2 Preparare il componente scelto per la riproduzione.

Scegliere l'ingresso di segnale desiderato premendo il selettore d'ingresso adatto.

- P. 22 UD-701 (DP-B5)
- P. 27 CD UD-751M (DP-MB5)
- P. 35 TAPE
- P. 39 TUNER

3 Spegner il sistema.



- Alla prima pressione viene impostata un'ora di accensione che termina col le cifre 00 o 30 ed entro 30 minuti dall'ora attuale (ad esempio: 7:40 → 8:00). Dopo di che, ciascuna pressione aggiunge altri 30 minuti all'ora impostata. L'ora di accensione può arrivare a 12 ore dopo quella attuale.
- La regolazione può essere fatta anche a sistema spento.

Si illumina.



- Se nel lettore non è stato caricato un CD per la riproduzione di CD o nel registratore non è stato caricato un nastro, per la riproduzione di cassetta, al momento dell'accensione via timer del sistema viene riprodotta l'ultima stazione radio ricevuta.
- Per controllare l'ora di accensione impostata, premere il tasto O.T.T. una volta.
- Al momento dell'accensione del sistema attraverso il timer ad un solo tasto, viene impostato automaticamente lo spegnimento via timer per 60 minuti dopo.

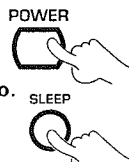
Per cancellare

Accendere il sistema o premere il tasto O.T.T. sino a che l'indicatore O.T.T. si spegne.

Programmazione dello spegnimento via timer

Impostare il periodo di tempo in minuti trascorso il quale il sistema si deve spegnere.

① Accendere l'unità.

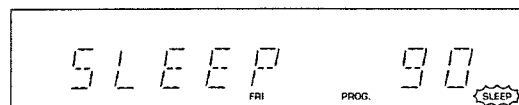


② Impostare il tempo.



- Il sistema si spegne da sé una volta che il tempo di spegnimento è stato impostato.
- Il timer di spegnimento riceve la priorità rispetto a tutte le altre funzioni del timer.
- Ciascuna pressione diminuisce il tempo impostato di 10 minuti. Il tempo impostabile è di 90 minuti.

→ 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → Cancellazione



Per cancellare

Spegnere il sistema o premere il tasto SLEEP sino a che il tempo di spegnimento via timer non viene cancellato.

Nota



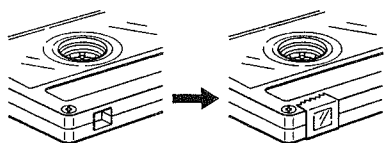
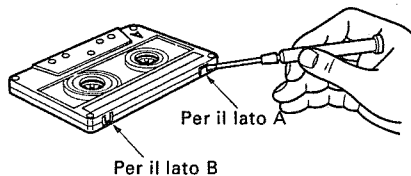
Il timer ad un solo tasto viene disattivato quando il tasto ADJUST viene premuto per regolare l'orologio.

Note sui nastri a cassetta

Linguetta di sicurezza

(dispositivo di protezione dalla registrazione)

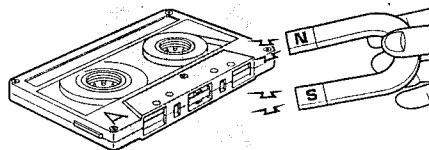
Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.



Per riregistrare Applicare il nastro solo sulla posizione dove la linguetta è stata rimossa.

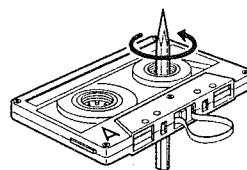
Come riporre i nastri

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



Se il nastro è allentato

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



Note



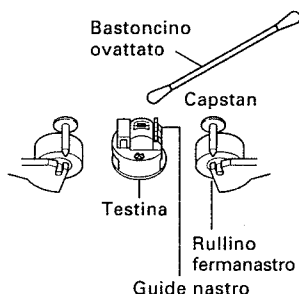
1. Nastri da 120 minuti

I nastri da 120 minuti sono estremamente sottili, inclini ad aderire al rullino fermanastro e a spezzarsi. Sconsigliamo l'uso di simili nastri per evitare possibili danni all'unità.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione / registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).

Nota



Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro. Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.

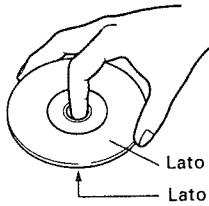
Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente.

Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi:

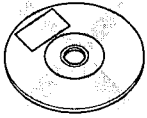
- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.

Uso dei CD



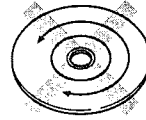
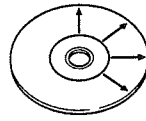
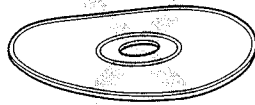
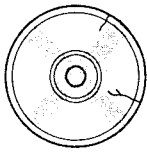
Manipolazione

Tenete in mano i CD in modo da non toccarne la superficie.



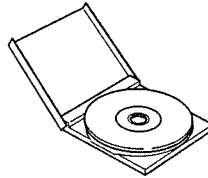
Non applicate carta o nastro adesivo al lato inciso o al lato con l'etichetta del CD.

Precauzioni per i CD utilizzati



Pulizia

Se il disco fosse sporco o contaminato da impronte digitali, pulitelo con un panno in cotone soffice (o in un altro tessuto simile) a partire dal centro verso l'esterno.



Conservazione


Se un disco non è in uso, toglietelo dal lettore e riponetelo nella sua custodia.


Non riprodurre mai CD crepati o deformati.

Durante la riproduzione, il CD ruota ad alta velocità all'interno del lettore.

Per evitare rischi, perciò, non utilizzare mai CD crepati o deformati oppure CD riparati con nastro o adesivo.

Se la vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

Dispositivo Dolby di riduzione del rumore e HX Pro headroom extension sono fabbricati su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro creata da Bang & Olufsen. DOLBY, il simbolo della doppia D  e HX PRO sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY e il simbolo della doppia D  sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Funzione di protezione della memoria

Contenuti memorizzati cancellati immediatamente quando la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Orologio dell'unità preamplificatore / sintonizzatore.

Contenuti memorizzati cancellati in almeno tre giorni dopo che la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Stazioni preselezionate dell'unità preamplificatore / sintonizzatore. Curve di equalizzazione preselezionate (dall'utente)


Precauzioni dopo il trasporto o lo spostamento del lettore CD

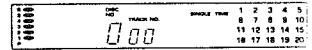
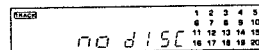
Prima di trasportare o comunque muovere l'unità, prendete le seguenti misure.

- ① **Accendetela ma non introducete in essa un CD.**
- ② **Attendete qualche secondo e controllate che in essa appaia il display mostrato in figura.**

Display dell'UD-701

Display dell'UD-751M

Premete il tasto  a magazzino no caricato.



- ③ **Spegnete l'unità.**

In caso di difficoltà

Telecomando

Problema	Causa	Rimedio
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Batterie esaurite. ● Il telecomando è troppo lontano dal sistema o ad un angolo eccessivo rispetto al sensore, oppure fra il telecomando ed il sensore si frappone un ostacolo. ● Il cavo in parallelo non è collegato correttamente. ● Non si è caricato un nastro o un CD. ● Si è tentato di riprodurre un nastro durante una registrazione. ● Il selettore A/B non è nella posizione giusta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie. ● Utilizzare il telecomando all'interno della gamma permessibile. → P. 18 ● Collegare il sistema in modo corretto consultando la sezione "Collegamenti". ● Caricare un nastro o un CD nell'unità che interessa. ● Attendere che la registrazione termini. ● Regolare correttamente il selettore A/B.

87

Preamplificatore/sintonizzatore, amplificatore di potenza/egualizzatore grafico e diffusori

Problema	Causa	Rimedio
La riproduzione non ha luogo.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. ● Il comando del volume si trova nella posizione di minimo. ● Il comando MUTE del preamplificatore/sintonizzatore è attivato. ● La cuffia è collegata alla sua presa. ● Il cavo in parallelo non è collegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare il sistema in modo corretto consultando la sezione "Collegamenti". → P. 9 ● Regolare il volume. ● Portare MUTE su OFF. ● Scollegare la cuffia. ● Controllare che il cavo in parallelo sia ben collegato. → P. 8
Il suono viene prodotto dai diffusori Omni-Top o principali.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il comando LINEAR ACOUSTIC è girato del tutto in direzione oraria o antioraria. ● I cavi dei diffusori sono scollegati. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare correttamente il comando. → P. 20 ● Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti".
Le cuffie non riproducono.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il comando LINEAR ACOUSTIC si trova del tutto sul lato MAIN. ● Il comando DUAL SOUND è disattivato (e il suo indicatore spento). ● I cavi dei diffusori sono scollegati. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare bene il comando. → P. 20 ● Portare DUAL SOUND su ON. ● Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti". → P. 9
Le cuffie non riproducono.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il comando LINEAR ACOUSTIC si trova del tutto sulla posizione OMNI. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare bene il comando. → P. 20
L'indicatore STANDBY lampeggia e la riproduzione non ha luogo.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono in corto circuito. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Spegnerne il sistema, eliminare il corto circuito ed accendere il sistema.
Il diffusore destro o sinistro non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. ● Il comando BALANCE si trova del tutto sulla destra o sulla sinistra. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti". ● Regolare il bilanciamento ottimale dei canali destro e sinistro. → P. 21
Il suono non viene prodotto dai diffusori di circondamento o il loro volume è eccessivo.	<ul style="list-style-type: none"> ● I diffusori posteriori sono scollegati. ● Il modo di circondamento non è attivato. ● Il livello dei diffusori posteriori è al minimo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti". → P. 9 ● Attivare il modo di circondamento. ● Regolare il livello di riproduzione dei diffusori posteriori. → P. 75
Il display dell'orario lampeggia senza che le cifre cambino.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si è verificata una caduta di tensione. ● Il cavo di alimentazione è scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare di nuovo l'ora esatta. → P. 19 ● Regolare di nuovo l'ora esatta.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'ora esatta non è stata regolata o si è verificata una caduta di tensione. ● Gli orari di accensione e spegnimento del timer non sono stati regolati. ● Il timer non è stato programmato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare l'ora esatta consultando la sezione in proposito del manuale. ● Regolare le ore di accensione e spegnimento del timer. ● Premere il tasto EXE per attivare l'esecuzione del programma del timer. → P. 80

Problema	Causa	Rimedio
Le stazioni radio non sono ricevibili.	<ul style="list-style-type: none"> Le antenne non sono state collegate. Non si è scelta una banda radio attiva. La frequenza della stazione scelta non è stata sintonizzata bene. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegare le antenne. → P. 11 Scegliere una banda di frequenza attiva. → P. 39 Mettere bene in sintonia la frequenza della stazione desiderata.
Interferenze.	<ul style="list-style-type: none"> Rumori causati dall'accensione di automobili. Interferenze da elettrodomestici. Un televisore è troppo vicino all'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> Installare l'antenna in una posizione sufficientemente lontana dalla strada. Spegnerne l'elettrodomestico. Allontanare fra loro il televisore e il sistema.
Una stazione è stata preselezionata ma non viene messa in sintonia premendo il tasto di preselezione.	<ul style="list-style-type: none"> Non esiste una stazione della frequenza preselezionata. La memoria di preselezione è stata cancellata a causa di una prolungata interruzione dell'alimentazione. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettere in sintonia una stazione effettivamente esistente. Preselezionare di nuovo la stazione. → P. 41

Registratore a cassette

Problema	Causa	Rimedio
La pressione del tasto di riproduzione non dà inizio alla riproduzione e la pressione dei tasti di funzione non hanno alcun effetto.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi di collegamento non sono collegati correttamente. La testina di lettura è sporca. Il nastro è avvolto in modo scorretto. Il nastro non è registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti". Pulire la testina consultando la sezione in proposito del manuale. → P. 86 Provare a riprodurre un altro nastro. Provare a riprodurre un altro nastro.
I tasti di funzione non rispondono.	<ul style="list-style-type: none"> Il vano portacassetta non è del tutto chiuso. Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo la chiusura del vano portacassetta. Il tasto di funzione è stato premuto meno di 3 secondi dall'accensione. L'unità non contiene un nastro. Il nastro non è avvolto correttamente. Il nastro è terminato. 	<ul style="list-style-type: none"> Chiudere bene il vano portacassetta. Premere i tasti di funzione almeno 3 secondi dalla chiusura del vano portacassetta. Premere i tasti di funzione dopo aver atteso almeno 3 secondi. Caricare un nastro. Caricare un altro nastro. Cambiare la direzione di scorrimento del nastro o invertire il nastro.
La funzione DPSS non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> Il nastro usato non è adatto alla funzione DPSS perché ha spazi fra brano e brano troppo brevi. 	<ul style="list-style-type: none"> Consultare la sezione del manuale sulla funzione DPSS. → P. 37
La funzione CCRS non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Nella Piastra B non è presente un nastro registrabile. Nel lettore CD non è presente un CD. Il CD è sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire nella Piastra B un nastro registrabile. Caricare un CD nel lettore CD e riprovare. Pulire il CD, caricarlo nel lettore CD e riprovare. → P. 87
Durante la duplicazione, il nastro nelle Piastre A e B si fermano in momenti differenti.	<ul style="list-style-type: none"> Ciò è dovuto alla differente lunghezza dei nastri o alle caratteristiche dei meccanismi delle due Piastre. 	<ul style="list-style-type: none"> Leggere differenze nei tempi indicati non indicano necessariamente guasti.
Il vano portacassetta non può venire aperto premendo il tasto di espulsione.	<ul style="list-style-type: none"> Il tasto viene premuto durante la registrazione o la riproduzione. Il microprocessore dell'unità non funziona a causa di disturbi provenienti dall'esterno. 	<ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto a unità ferma. Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo.
Il suono è scadente e le alte frequenze non vengono riprodotte.	<ul style="list-style-type: none"> La testina è sporca. Il nastro è deformato. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire la testina consultando la sezione in proposito del manuale. → P. 86 Provare ad usare un altro nastro.

Problema	Causa	Rimedio
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Livello di registrazione non regolato con la funzione CRLS. ● Il nastro è stato registrato con segnale di per sé distorto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Consultare la sezione "Registrazione" → P. 45 ● Provare ad usare un altro nastro.
Rumore di livello apprezzabile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Testina magnetizzata. ● Rumori provenienti dall'esterno. ● Nastro registrato con il sistema Dolby Nr riprodotto senza di esso. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare la testina consultando la sezione in proposito del manuale. ● Allontanare il sistema da elettrodomestici e televisori. ● Attivare il sistema Dolby NR B o C usato per la registrazione. → P. 36
Il volume di registrazione cambia nel corso della registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il comando MIC MIXING è stato mosso nel corso della registrazione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Non ruotare il comando nel corso della registrazione.
Il suono oscilla.	<ul style="list-style-type: none"> ● Capstan o rullini pressori sporchi. ● Nastro avvolti irregolarmente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina consultando la sezione in proposito del manuale. → P. 86 ● Riavvolgere il nastro riavvolgendolo, facendolo avanzare rapidamente o riproducendolo sino alla fine.
La registrazione non può essere eseguita.	<ul style="list-style-type: none"> ● Linguetta di protezione della cassetta spezzata. ● Vano portacassette non chiuso bene. ● E' stato attivato l'ingresso TAPE dell'amplificatore. ● Il nastro è terminato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare una cassetta dalle linguette di protezione della registrazione intatte. ● Chiudere bene il vano portacassette. ● Scegliere una sorgente di segnale diversa da TAPE. → P. 45 ● Cambiare la direzione di scorrimento della Piastra B o rovesciare il nastro.

Lettore CD

Problema	Causa	Rimedio
Il lettore CD non riproduce il CD in esso caricato.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è stato caricato alla rovescia. ● Il disco non è esattamente al centro del piatto porta disco. ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è difettoso. ● La lente del lettore è coperta di condensa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caricare il CD con l'etichetta in alto. ● Caricare correttamente il CD. ● Pulire il CD consultando la sezione in proposito del manuale. → P. 87 ● Provare ad usare un altro CD. ● Consultare la sezione del manuale sulla condensa e togliere la condensa facendola evaporare. → P. 86
La riproduzione non ha luogo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il lettore CD non contiene un CD. ● Il modo di riproduzione del lettore CD non è stato impostato. ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è danneggiato. ● I cavi di collegamento non sono ben collegati. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caricare un CD nel lettore CD. ● Premere il tasto ►/III. ● Pulire il CD consultando la sezione in proposito del manuale. → P. 87 ● Provare ad usare un altro CD. ● Correggere i collegamenti.
La riproduzione "salta".	<ul style="list-style-type: none"> ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è danneggiato. ● Il lettore CD è soggetto a vibrazioni. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire il CD consultando la sezione in proposito del manuale. → P. 87 ● Provare ad usare un altro CD. ● Installare l'unità in un luogo esente da vibrazioni.

Preamplificatore / sintonizzatore (C-B7L)

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di sintonizzazione 87,5 MHz ~ 108 MHz
 Sensibilità (DIN a 75 Ω)
 MONO 1,0 μV / 11,2 dBf
 Rapporto segnale / rumore
 (DIN pesato a 1 kHz, ingresso da 65,2 dBf)
 MONO 65 dB
 STEREO 58 dB
 Selettività (DIN ± 300 kHz) 64 dB
 Separazione stereo (DIN a 1 kHz) 40 dB
 Risposta in frequenza 30 Hz ~ 15 kHz, + 0,5 dB, - 3 dB

Sezione sintonizzatore MW

Gamma di frequenze di sintonizzazione
 531 kHz ~ 1.602 kHz
 Sensibilità utilizzabile 12 μV / (500 μV / m)
 Rapporto segnale / rumore 46 dB

Sezione sintonizzatore LW

Gamma di frequenze di sintonizzazione
 153 kHz ~ 279 kHz
 Sensibilità utilizzabile 22 μV
 Rapporto segnale / rumore 45 dB

Sezione preamplificatore

Sensibilità / impedenza d'ingresso
 AUX 200 mV / 47 kΩ
 Circuito N.B. + 12 dB (massimo)
 (60 Hz)

[Generalità]

Dimensioni L : 270 mm
 A : 85 mm
 P : 279 mm
 Peso (netto) 2,0 kg

Amplificatore di potenza / Equalizzatore grafico (B-B7)

Amplificatore di potenza

Potenza dichiarata di uscita

MODO STEREO

(DIN)
 MAIN 34 W + 34 W (1 kHz, 6 Ω)
 SUB 10 W + 10 W (1 kHz, 8 Ω)

MODO DI CIRCONDAMENTO

(DIN)
 RETRO 10 W + 10 W (1 kHz, 8 Ω)

Distorsione armonica totale

..... 0,4 % (40 Hz ~ 20 kHz, 30 W, 6 Ω)

Risposta in frequenza

..... 20 Hz ~ 70 kHz, + 0 dB, - 3,0 dB

Rapporto segnale / rumore

..... 105 dB (IHF'66)

Livello / impedenza d'uscita

SUPER WOOFER PRE OUT 2,0 V / 600 Ω

Equalizzatore grafico

Frequenze centrale 63 Hz, 160 Hz, 400 Hz,
 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 16 kHz

Gamma variabile caratteristiche equalizzatore

..... ± 10 dB

[Generalità]

Consumo 120 W

Dimensioni L : 270 mm

A : 120 mm

P : 319 mm

Peso (netto) 5,8 kg

Nota



La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Registratore a cassette (X-B7)

Piste	4 piste, 2 canali stereo
Sistema di registrazione	Sistema di polarizzazione di corrente alternata (frequenza: 105 kHz)
Testine	
Piastra A Testina di riproduzione	1
Piastra B Testina di registrazione/riproduzione	1
Testina di cancellazione	1
Motori	
Piastra A	1
Piastra B	1
Tempo di riavvolgimento	Circa 110 sec. (nastro C-60)
Risposta in frequenza	
Nastro normale	35 Hz ~ 17.000 Hz, ± 3 dB
Nastro al cromo	35 Hz ~ 18.000 Hz, ± 3 dB
Nastro metal	35 Hz ~ 18.000 Hz, ± 3 dB
Rapporto segnale / rumore	
Dolby C NR ON	73 dB (nastro metal)
Dolby B NR ON	66 dB (nastro metal)
Dolby NR OFF	58 dB (nastro metal)
Distorsione armonica	Meno di 3,2 % (315 Hz, distorsione 3 ^a armonica, 250 nWb / m, nastro metal)
Wow & Flutter	0,09 % (W.R.M.S.) $\pm 0,19$ % (DIN)
[Generalità]	
Dimensioni	L: 270 mm A: 120 mm P: 258 mm
Peso (netto)	2,8 kg

Lettore CD (DP-B5)

Laser	A semiconduttori
Velocità di rotazione	200 gpm ~ 500 gpm (CLV)
Risposta in frequenza	20 Hz ~ 20 kHz, + 0 dB, - 1,5 dB
Rapporto segnale / rumore	Più di 93 dB
Distorsione armonica totale	Meno di 0,01 % (a 1 kHz)
Separazione dei canali	Più di 85 dB (a 1 kHz)
Wow & Flutter	Non misurabili
[Generalità]	
Dimensioni	L: 270 mm A: 85 mm P: 264 mm
Peso (netto)	2,0 kg

Lettore CD (DP-MB5)

Laser	A semiconduttori
Velocità di rotazione	200 gpm ~ 500 gpm (CLV)
Risposta in frequenza	20 Hz ~ 20 kHz, + 0 dB, - 1,5 dB
Rapporto segnale / rumore	Più di 93 dB
Distorsione armonica totale	Meno di 0,01 % (a 1 kHz)
Separazione dei canali	Più di 85 dB (a 1 kHz)
Wow & Flutter	Non misurabili [Generalità]
Dimensioni	L: 270 mm A: 85 mm P: 311 mm
Peso (netto)	3,2 kg

Diffusori (LS-B7)

Cassa	Tipo Bass-Reflex
Configurazione	Sistema a 2 tre vie MAIN
Woofer	150 mm a cono
Tweeter	25 mm a cupola OMNI
.....	100 mm a cono
Impedenza	
MAIN INPUT	6 Ω
OMNI INPUT	8 Ω
Livello massimo d'ingresso	
MAIN INPUT	50 W
OMNI INPUT	15 W
Risposta in frequenza	
MAIN INPUT	43 Hz ~ 20.000 Hz
OMNI INPUT	150 Hz ~ 15.000 Hz
[Generalità]	
Dimensioni	L: 205 mm A: 437 mm P: 240 mm
Peso (netto)	5,5 kg (1 pezzo)

Nota



La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.